

Tutti i programmi italiani ed esteri della settimana

# RADIOORARIO

## ORGANO UFFICIALE DELLA U.R.I.



### UNIONE RADIOFONICA ITALIANA

Direzione, Amministrazione e Pubblicità - MILANO - Corso Italia, 13 - Telef. 86-239 - 86-240

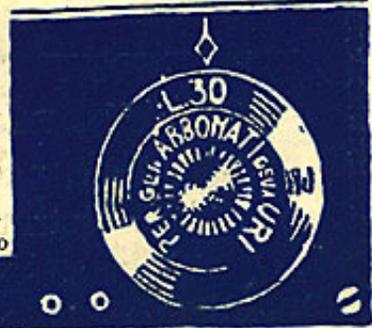
ESCE IL SABATO

C. C. CON LA POSTA

UNA COPIA L. 1,50



ARTISTI DELLA U. R. I. - JULIETTE SURETHA - soprano



# S. A. F. A. R.

Società Anonima Fabbricazione Apparecchi Radiofonici

Amministrazione: **MILANO** (13)  
Viale Maino, 20 - Telefono 23-967

Stabilimento proprio: MILANO (LAMBRATE)  
Via P. Andrea Saccardi, 31 - Telefono 22-832

La "**Safar**," ha affermato la genialità Italiana nel campo Radiofonico, raggiungendo un vero trionfo e sorpassando coi suoi apparecchi tutte le altre produzioni del genere.

I suoi **Altoparlanti** e le sue **Cuffie** continuamente perfezionate, per la massima sensibilità, chiarezza e potenza raggiunta, l'hanno quotata primissima, tanto da esportare per tutto il mondo i suoi apparecchi.

## Altoparlanti:

tipo **GRANDE CONCERTO**  
l'insuperabile

- .. C R 1
  - .. C R 2
  - .. C R 3
  - .. C R 4
  - .. 3 STELLE
- } i preferiti per potenza purezza e modicità di prezzo

.. **GIGANTE** - Il potentissimo per audizioni all'aperto

**RICEVITORE POTENTE CR**

**FORTI SCONTI AI RIVENDITORI**



## Cuffie:

tipo "**SUPER SAFAR**," - scientifica, di costruzione speciale, brevettata e di massima potenza e sensibilità

.. "**STELLA**," - la ormai cuffia popolare del prezzo di **L. 42,-** indicata a 4000 ohms per le stazioni a valvola ed a 1000 ohms per le stazioni a cristallo

**CHIEDETE IL NUOVO LISTINO**

La "**Safar**," è assurta a tale importanza da essere chiamata a fornitrice della *R. Marina*, *R. Aeronautica* e delle principali Case costruttrici di apparecchi radiotelefonici Italiane ed Estere.

# RADIOORARIO

Organo ufficiale dell'Unione Radiofonica Italiana

Direzione, Amministrazione, Pubblicità: MILANO - Corso Italia, 13 - Telefono 86-239

Abbonamento Italia e Colonie: L. 55.— (Estero il doppio) - Agli abbonati dell'U. R. I.: L. 30.—

Un numero separato L. 1,50

## I fotoradiogrammi fra Londra e New-York

Il 1.º dello scorso maggio è stato inaugurato il servizio pubblico delle trasmissioni delle immagini tra Londra e New York.

Tale servizio è affidato a Compagnie private in ambo le Nazioni, la Compagnia Marconi per l'Inghilterra, la *Radio Corporation* per gli Stati Uniti dell'America del Nord. Gli apparati caratteristici di funzionamento sono, per ora, sistemati a Londra, alla Radio House Marconi, ed a New York, alla sede della *Radio Corporation*.

Una immagine trasmessa da Londra a New York segue il seguente percorso: Da Londra, per filo, giunge alla Radio stazione inglese Marconi di Carnarvon; di là, per radio, attraverso l'Atlantico, venendo raccolta dalla stazione radiotelegrafica di Riverhead sulla Costa Nord America proseguendo quindi, per cavo, per New York.

### Gli apparecchi usati

Ecco come la rivista *Radio* descrive gli organi di trasmissione e di ricezione delle immagini.

Alla stazione trasmittente, l'immagine da essere inviata viene fotografata su una pellicola trasparente di celluloido, la quale viene adattata sulla superficie di un cilindro di vetro sistemato orizzontalmente.

Il cilindro è vuoto. Ad un suo estremo è sistemata una lampada ad arco, sorgente di luce, la quale emette un raggio attraverso ad un sistema di lenti; e quindi, longitudinalmente secondo l'asse del cilindro, attraverso un prisma, che riflette il raggio all'esterno del cilindro, attraverso la pellicola trasparente, nel senso radiale. La pellicola è sistemata nel fuoco del sistema lenticolare, di modoché la luce passa soltanto attraverso ad un minima area della pellicola; mentre l'intensità di tale raggio di luce dipende dalla densità della zona della pellicola che esso attraversa.

Grazie ad un ulteriore sistema di lenti e di specchi, il raggio di luce, dopo avere attraversato la pellicola, è proiettato contro



ARTISTI DELLA U. R. I. - IDA RAPPINI, mezzo soprano

una cellula sensibile agli effetti della luce. Siccome il sistema ottico che comprende il prisma racchiuso nel cilindro è soggetto ad un movimento di va e vieni nel senso dell'asse del cilindro, l'intensità della luce che colpisce la cellula varia ad ogni tratto, secondo la porzione più o meno trasparente della pellicola che il raggio attraversa. Il movimento di va e vieni del carrello che porta il sistema ottico è regolato da un motore comandato da un diapason, dimodoché il moto del carrello trasmettente può essere matematicamente sincronizzato con quello di un carrello esistente nell'apparato rice-

vente, come verrà detto in seguito. Ad ogni estremo di corsa del carrello, il cilindro viene rotato automaticamente attorno al suo asse di un minimo angolo, tale che la luce passa attraverso ad una serie di strisce parallele della figura, vicinissime, fino a che la completa superficie della pellicola non sia stata attraversata dalla luce in tale modo.

### Come avviene la trasmissione

La cellula, sensibile alla luce, impiegata è di nuova costituzione (*potassiumhydride type*) ed è collegata in serie con una batte-

ria e con un'alta resistenza. Le differenze di potenziale attraverso questa ultima, seguendo le fluttuazioni di corrente nel circuito, originate dalle variazioni di resistenza della cellula prodotte dall'effetto della luce, vengono applicate alla griglia di una valvola termoionica. La corrente di placca per tale valvola è fornita per mezzo di un dispositivo da un condensatore, la cui scarica dipende dalla resistenza della valvola, quest'ultima, a sua volta, dipendendo dalla tensione di griglia. Il dispositivo è tale che, allorché il potenziale del condensatore cade ad un certo valore, (funzione del flusso di corrente attraverso alla valvola) un relais, comandato da una seconda valvola, chiude un circuito comprendente la batteria ad alta tensione e ricarica il condensatore; mentre il relais si riapre subito dopo che il condensatore si è completamente caricato. Di conseguenza avvengono ad intervalli aperture e chiusure del relais, la frequenza e la durata delle quali dipendono dalla resistenza della prima valvola.

I movimenti del relais vengono prodotti allo scopo di comandare una chiave manipolatrice analoga a quella di un radioapparecchio trasmettente che invia segnali Morse ad alta velocità; e, per quanto precede, la figura viene trasmessa composta da una serie di punti e di linee. Punti brevi, rilevatamente spazati, corrispondono ai chiari della figura, mentre lunghe linee, immediatamente susseguenti, corrispondono agli scuri; i toni intermedi essendo rappresentati da punti e linee di diverse lunghezze e a diversi spazi tra loro.

Nella stazione ricevente, è sistemato un apparato ordinario atto a ricevere telegrafia ad onde persistenti col metodo dei battimenti; ed i segnali ricevuti, dopo opportuna rettificazione, vengono impiegati per il comando di una speciale penna scrivente tipo syphon recorder. Quest'ultima è montata su un carrello mobile regolato da un diapason, in modo che i suoi movimenti sono in esatto sincronismo con quelli del carrello dell'apparato trasmettente che contiene il sistema ottico; ottenendosi così che la penna segni una serie di punti e di linee ad inchiostro su un foglio di carta avvolto su di un cilindro che ha le identiche dimensioni e gli identici spostamenti di quello che contiene la pellicola all'apparato tra-

smette. Ad ogni corsa del carrello ricevente la carta è mossa di un'ampiezza di pochissima superiore allo spessore delle linee formate dalla penna e la serie dei punti e delle linee che si ottengono giungono a formare l'immagine completa come è stata trasmessa.

### Il servizio durante lo sciopero

Il sistema descritto è dovuto al Cap. R. H. Ranger. La trasmissione di una figura di circa una dozzina di centimetri di lato avviene approssimativamente in 15 minuti.

Il suddetto pubblico servizio dei fotodiagrammi tra New York e Londra ha avuto durante lo sciopero generale inglese una spinta eccezionale causa la curiosità del pubblico americano di toccar con mano e di conoscere i principali avvenimenti dovuti allo sciopero generale. Per tale motivo l'ufficio di Londra destinato a quel servizio ricevette incessanti domande di fotografie degli episodi più salienti, fotografie che si videro riprodotte sui principali giornali americani.

Non è paradosso asserire che lo sciopero inglese fu molto meglio conosciuto, nei suoi caratteristici avvenimenti, nell'America del Nord che in Inghilterra; giacché soltanto coloro che a Londra ebbero occasione di presenziare fatti relativi a scioperanti ed a lavoratori volontari poterono averne un'idea fotografica, mentre i britannici delle provincie ne furono a conoscenza vari giorni dopo, dai giornali dell'America del Nord giunti in Inghilterra a sciopero finito.

I principali giornali americani riprodussero fotodiagrammi di cose accadute nella stessa giornata in Inghilterra, specialmente nei riguardi di spostamenti di truppa o

di sezioni di polizia proteggenti i lavoratori volontari. Furono richieste altresì incessantemente le fotografie dei mezzi di trasporto funzionanti protetti da fili metallici spinati e da guardie armate.

Dal punto di vista finanziario, se lo sciopero fu un disastro per tanti rami dell'industria, esso segnò un'inattesa floridezza per il servizio dei fotodiagrammi, giacché alla Marconi House, a Londra, non si arrivava a tempo a soddisfare a tutte le richieste cui essa era fatto segno. E non è a dire che questo invio di immagini fosse una cosa a buon mercato; giacché la tariffa per l'invio di una fotografia su lastra di «un quarto» era di 10 sterline; mentre su lastra di «un mezzo», era di 20 sterline.

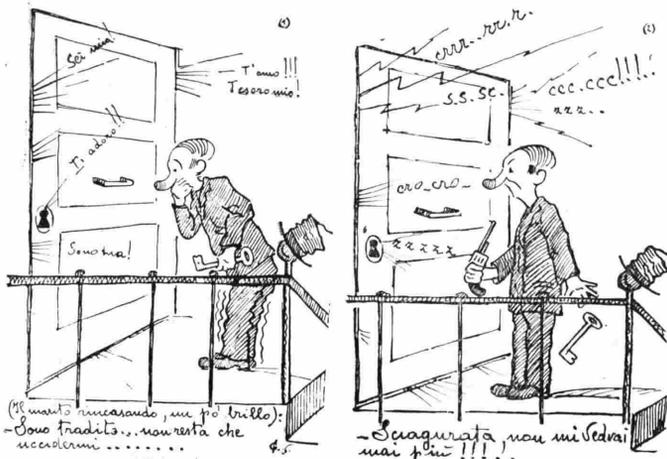
### Figurini e denaro per radio

Non è a dirsi però che gli avvenimenti dello sciopero furono il solo espediente di benefici per il servizio dei fotodiagrammi; giacché, durante lo sciopero stesso, ha avuto inizio, ciò che continua ancora, una intensa domanda per parte degli americani di fotografie rappresentanti ciò che di ultimo si era creato in Inghilterra ed in Francia in fatto di moda maschile e femminile.

Tra le prime fotografie giunte in America si notarono un soprabito ed un cappello di nuovo tipo portati dal Principe di Galles. Un rappresentante di una grande casa di mode di New York, sbarcato in Francia, si recò direttamente a Parigi, vi restò un giorno, acquistò l'ultimo modello di cappello per signora, si recò a Londra e ne inviò immediatamente la fotografia a New York per fotodiagramma.

I principali giornali inglesi, durante lo sciopero, fecero pubblicare per radio, sulla

## Brutto quarto d'ora



### BREVETTO UFFICIALE RADIOTELEGRAFISTA

(Bordo Trasatlantici - Stazioni Terrestri)

prepara celermente

L'ISTITUTO RADIO MOCCI GENOVA - Via Assarotti, 4

Il solo in Italia con vasto impianto stazioni trasmettenti e riceventi - Titolo: licenza tecnica, complementare, ginnasiale o titolo equipollente - Età: 17 anni a 29.

Per informazioni unire francobollo.

stampa americana, gli annunci più importanti ed anche estratti del formato ridotto in cui uscivano alcuni giornali in quel periodo.

A prescindere dalle trasmissioni di immagini originate dallo sciopero ed aventi relazione con esso, ciò che pare che sia per divenire di primo uso pratico dei fotodiagrammi è l'impiego di essi per l'invio di denaro tra l'Inghilterra e gli S. U. dell'America del Nord. Sono attualmente in corso delle trattative per evitare che i visitatori americani, i quali periodicamente si recano nell'estate in Inghilterra, siano obbligati a portare con loro somme di denaro, tanto in valuta quanto in chèques. Verrà quindi organizzato un servizio col quale essi riceveranno volta per volta direttamente dall'America, per fotodiagramma, le somme di cui abbiano bisogno.

Sempre in questo ultimo ordine di idee, il primo chèque inviato dall'America in Inghilterra aveva la data del 14 maggio 1926 ed era del valore di 513 sterline. Esso fu emesso a beneficio del sig. Warwick Deering, scrittore, come onorario di sue novelle pubblicate su giornali americani. Le operazioni dei fotodiagrammi ebbero inizio in America alle ore 9,50 e furono complete in Inghilterra alle ore 11,15 a. m.



Avvertiamo gli abbonati, che si sono allontanati dal loro abituale domicilio per recarsi in campagna, di avvisarci con lettera a parte dei loro ritorno, non potendo l'Amministrazione del Radiorario tener conto per tutti delle precedenti indicazioni.



Il Ministro delle Comunicazioni d'Irlanda sta studiando l'impianto di altre tre stazioni radiofoniche, di potenza uguale a quella che già funziona a Dublino.

In Agosto verrà inaugurata a Danzica una potente stazione radiofonica. Nuove stazioni sorgeranno in Russia.

Or è un anno, venne inaugurato a Monaco di Baviera un Museo storico di T. S. F. Vi si trovano i radioapparecchi adoperati da Otto von Guericke, Rongen, Hertz, Ampère, Ohm.

Una sezione speciale raccoglie gli strumenti con cui Feddersen dimostrò nel 1862 la natura oscillante della scintilla elettrica; Hertz, nel 1870, provò l'effetto a distanza della scarica oscillante; ed altri apparecchi usati agli inizi della radioelettricità. Il Museo di Monaco documenta lo sviluppo della nuova scienza dai primi posti trasmettitori e ricevitori fino alla lampada a tre elettrodi ed alle sue numerose applicazioni.

I giornali australiani riferiscono che un radiotelegramma di Melbourne ha inviato di là un radiotelegramma al sig. Bruce a Londra, da comunicarsi al Ministro Baldwin in occasione della inaugurazione della radioesplorazione di Londra. Il radiotelegramma fu perfettamente ricevuto in Inghilterra, direttamente proveniente dall'Australia su lunghezza d'onda di m. 35, inviata con 300 watt di energia. Il sig. Baldwin rispose all'amatore australiano ringraziandolo del suo messaggio; ed usò per tale comunicazione

una stazione di un amatore di Londra funzionante su onda di m. 44. Il messaggio del sig. Baldwin fu perfettamente ricevuto in Australia ed i due amatori inglese ed australiano mantennero per un'ora una ininterrotta conversazione.

Il giorno 22 dello scorso maggio è stato effettuato a Parigi un esperimento di sommo interesse allo scopo di poter stabilire fino a che distanza le onde emesse da un aeroplano in volo potessero essere ricevute nel modo ordinario dagli amatori. A tale scopo fu sistemata una stazione radiofonica trasmettente su un grande aeroplano, munito di motore triplo, la quale diffuse una lunga conversazione radiotelefonica su onda di m. 300. L'aeroplano non solo volò in varie direzioni, ma variò la quota alla quale si tenne sulla città di Parigi e dintorni. Gran parte degli amatori poterono ricevere regolarmente quelle speciali diffusioni.

A Londra un amatore «pirata» è stato condannato dal Magistrato a pagare «sette sterline» di multa per avere installato e fatto funzionare un radioapparato ricevente senza licenza.

Il Magistrato, nell'assegnare al «pirata» quella multa, ha aggiunto come chiarimento, le seguenti parole: «Una tassa di licenza costituita da 10 scellini l'anno rappresenta la tassa più a buon mercato del mondo».

Durante le classiche annuali corse di cavalli avvenute lo scorso mese ad Epsom, era stato preparato lo spazio atto a contenere circa 100.000 automobili che trasportarono il pubblico allo spettacolo. La direzione del traffico in quella giornata fu tenuta con grande lode dalla Polizia di Londra, la quale aveva sistemato un ufficio speciale nel grande Stand delle corse. In esso un alto funzionario della Polizia dirigeva radiotelegraficamente una piccola armata di autoveicoli montati da funzionari che regolavano il traffico. Naturalmente l'ufficio dello Stand e gli autoveicoli erano muniti di radioapparati.

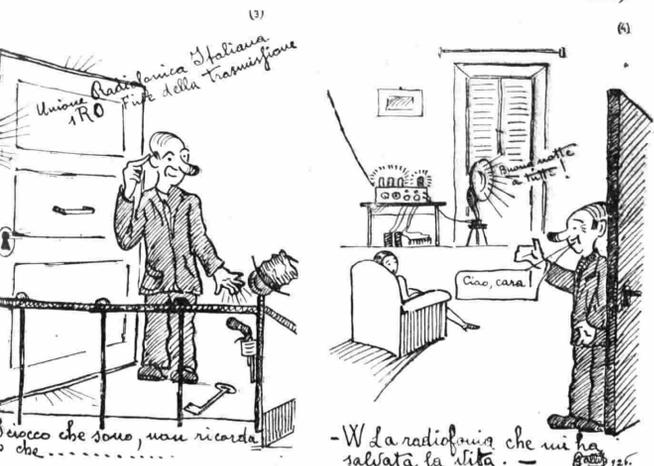
In relazione alle grandi corse di Epsom, si legge sui giornali inglesi che la radiotelegrafia fu impiegata ad risultare istantaneamente a tutto il mondo i risultati di esse. E non soltanto ciò!

Le principali fasi delle corse, gli arrivi più caratteristici, i gruppi più interessanti di cavalieri, furono trasmessi in fotografia, nello spazio di circa due ore, da Londra a New York; ciò che avvenne mediante le due stazioni per le trasmissioni delle immagini azionate a Londra dalla Compagnia Marconi e a New York dalla «Radio Corporation».

L'ing. Roberto Goldschmidt è stato per varie settimane in diretta comunicazione radiotelefonica col Congo, dalla città belga di Malines. Le comunicazioni sono avvenute

## a lieto fine!

(Caricatura dell'abbonato R. Galli di Roma)



**MONODINA**  
 Tutta l'Europa con una valvola  
 Riceve anche mentre trasmette la stazione locale

Schema ed istruzioni per il montaggio . . . L. 20,-  
 Parte principale "BREVET" . . . . . 140,-  
 Tutte le parti staccate per l'apparec. compl. . . 345,-  
 Apparecchio completo con batterie e valvola . . 580,-

FABBRICA APPARECCHI RADIOFONICI  
**MAZZA**  
 MILANO (38) - Viale Monza, 38 - MILANO (38)  
 Il negozio è aperto anche dalle 21 alle 23

te su onda corta e le ricezioni sono state effettuate molto chiaramente nella città di Stanleyville del Congo, la distanza tra i due punti essendo di circa chilometri 7500.

Questo risultato, di per sé stesso interessante, lo è anche più tenuto conto che l'energia impiegata fu molto bassa e che le condizioni atmosferiche del Congo sono sfavorevolissime per le radioricizioni.

Per norma degli amatori i quali dispongono di bobine per onde di lunghezza tra

m. 700 e m. 1500, si ricorda che in tale gamma vi sono quattro stazioni, molto facili a ricevere e che soffrono molto poco di interferenze estranee, che sono le seguenti:

Stazioni di Mosca (Centrale) della potenza di kw. 12, funzionante su onda di m. 1450. Questa stazione trasmette regolarmente nei giorni di lavoro dalle 17,30 in avanti e la domenica irradia un concerto alle ore 19.

Stazione di Koenigs-wuesterhausen, onda di m. 1300, poteza 8 kw.

Stazione olandese di Hilversum. Onda m. 100, potenza 20 kw.

Vi è infine una stazione svedese, quella Ostersund, semplice a riceverci con un buon apparato, che funziona su onda di m. 7200.

Nella ridistribuzione delle lunghezze d'onda, Ginevra ne ha accordato alla Gran Bretagna nove.

A datare quindi dalla seconda settimana di settembre tutte le lunghezze d'onda delle stazioni britanniche saranno modificate.

E' questo il primo passo verso la divisione del paese in tante aree, che si può di poter servire con: 10 stazioni principali regionali da 15-20 Kw., 5 stazioni del tutto a bassa potenza e una ad altissima potenza per il collegamento coi Dominion e con altri paesi: in tutto 16 stazioni.

Siccome ora nel Regno Unito il broadcasting è fatto da 21 stazioni, cinque esse scompariranno o avranno comune lunghezza d'onda con altre.

Un sottomarino della squadra americana ha installato a bordo un apparecchio ricevitore radiofonico, riuscendo ad ascoltare durante una crociera, ben 60 stazioni.

Il Consiglio Generale dell'Alta Garon apprezza molto la dilettevole utilità delle popolazioni di campagna delle trasmissioni teatrali di Radio Tolosa, ha deciso di passare un sussidio al Teatro di Val d'Aud, dal quale Radio Tolosa ritrasmette operette due volte la settimana.

Radio Barcellona ha lanciato un appello — che è bene accolto — perché siano galati agli ospedali ed asili della città, parecchi ricevitori.

## ARTISTI DELLA U. R. I.



No, non è Gandusio. Anche perchè con la voce di Gandusio gli riuscirebbe difficile cantare come canta. Cioè molto bene. E' il baritono Enrico Roggio, assai apprezzato dal pubblico dei principali teatri d'Italia e dell'Estero, ed ora anche dagli innumeri ascoltatori di I.M.I.

Note caratteristiche: somiglia a Gandusio, triestino, ma è catanese come Musco, e suona anche il pianoforte, che ha studiato per ben dieci anni.

### ONDULAZIONI PERMANENTI DEI CAPELLI

Insegnamento Metodo Americano « LEON »

Cor dizioni — Informazioni — Scrivere:

CASELLA POSTALE 1667 - GENOVA

Segretezza — Affrancare per risposta

### Gli allievi de L'École Supérieure de PTT alla Stazione di Milano

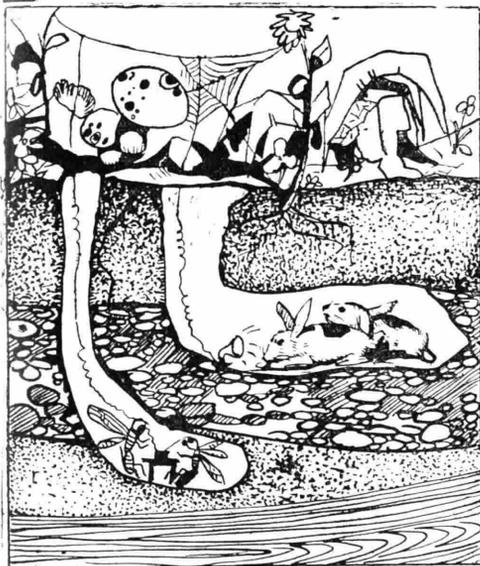
Lunedì 2 corrente, un gruppo di allievi della Scuola Superiore PTT di Parigi, accompagnato dall'ing. Marcel Pellenc si è recato a visita alla nostra trasmittente di Milano; si si sono interessati delle singole caratteristiche di detta stazione, hanno dichiarato di ammirare la stemazione dell'impianto, che presenta particolarità molto attraenti.

La loro attenzione si è lungamente fermata sugli auditorii, dalla conformazione dipende in parte la bontà della modulazione che essendo alle audizioni che normalmente eseguono in Francia, hanno definita incomparabile.

L'ing. Pellenc ha dichiarato che in Francia, compresa la zona di Parigi, la stazione di Milano è ricevuta benissimo e con regolarità.

La URI, la quale vede con grande simpatia questi scambi di visite tra i radiotecnici delle varie nazioni, non può che dirsi lieta di aver potuto mostrare una sua trasmittente a allievi di uno dei più importanti istituti del mondo scientifico.

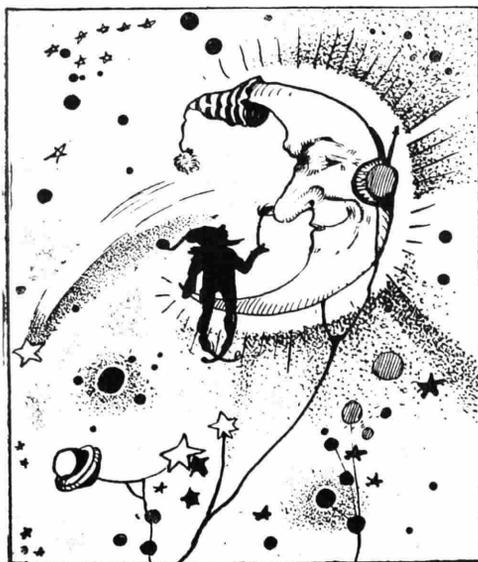
## LA RADIOFONIA È DA PER TUTTO



Sopra e sotto la terra. Lepri e formiche nelle loro tane ascoltano i radioconcerti.



Sotto le acque, ecco i pesci con la cuffia. Naturalmente sono muti per lo stupore.



Anche la Luna è in ascolto delle Stazioni sideriee.



"Valencia" rompe la pace del deserto, insegnando il ballo moderno alle belve.

# Voci muliebri... via radio

Ascoltavo, sere fa, dopo una giornata affosa, faticosa e noiosa, la fresca cristallina voce di una gentile deitrice che, da una stazione radiotrasmittente che non nomino, parlava con garbato toscaneggiare: e il suono limpido e tranquillo mi dava un senso di pace soave, di calma e di benessere riposante.

M'è venuta in mente, quella sera, la storia di un amico, che si innamorò per telefono della voce di una signorina — storia che finì male, perché il disgraziato, conosciuta la signorina in questione, s'innamorò anche del resto, e giunse miseramente al Municipio — e mi sono reso conto una volta di più che una parte molto importante dell'attrattiva di una donna è data dal timbro, dalla modulazione della sua voce.

In generale, la voce aggiunge sempre o toglie valore a ciò che per essa si dice, e a giusta ragione è il *tono che fa la musica*; ma se per un uomo ciò passa in seconda linea, per una donna questo fatto è di primaria importanza.

I maligni pensano che ciò avviene perché quando le donne parlano, dicono tanto poco, che se vi toglie anche la sensazione piacevole di un voce gradita, non vi resta più nulla.

Io mi guardo bene dal condividere apertamente tale opinione così poco gentile e così impertinente; ma trovo che la voce muliebre esercita una influenza grandissima ed inaspettata sugli umani eventi.

\*\*\*

Osserviamo prima di tutto la voce muliebre nella più santa e soave sua missione: la ninna nanna che la mamma canta dolcemente al suo bambino, cullandolo, per calmarlo e addormentarlo tranquillo.

È un canto semplice, disadorno, accorato: monotono anche: ma per tutti noi, che ricordiamo la nostra mamma, è la musica più elevata e più dolce. Molti poeti, molti musicisti si sono ispirati a quel canto, pur così poco vario in tutti i paesi del mondo e in tutte le lingue, perché più che dal volklore o dal contenuto melodico essi hanno attinto l'ispirazione dalle rimembranze più soavi e commoventi del proprio cuore.

Seguiamo questo bambino che si fa giovinetto, poi adolescente: un'altra voce, non più quella della sua mamma, lo colpirà, farà palpitare il suo cuore ignaro ancora, gli parlerà un linguaggio diverso da quello delle parole, indeterminate e profondo... è l'amore, è la vita che si schiude ai suoi occhi meravigliati e abbagliati, coi vaghi freschi colori di una aurora rosata.

Questa aurora si fa meriggio, le tinte delicate e le iridi della sua rugiada spariscono, diventano colori violenti ed ardenti: la voce cara al giovinetto fatto uomo è quella dell'amante appassionata, che gli canta la musica della voluttà, dell'abbandono, dell'amore...

La voce della povera mamma non suscita più una risonanza nelle fibre del cuore di questo povero uomo, che crede di aver trovato la vera essenza della vita, proprio mentre la dissipa e la distrugge. Ma sopraggiungono la tempesta, l'oscurità, il gelo, la tragedia del disinganno e della solitudine angosciosa: ed ecco che la voce della mamma riprende per il suo bambino fatto uomo gli accenti della ninna nanna di una volta, e il bambino uomo si risolveva ancora al conforto ed alla speranza, e si rianchiva riacconsolato su quel seno che gli ha dato la vita, e ritrova la calma del dolore pla-

cato, dell'anima distesa al riposo... il cielo sublime è compiuto. La canzone della voce della mamma è finita.

\*\*\*

E adesso, siccome ogni medaglia ha il suo rovescio, ed ogni tesi l'antitesi, seguiamo un poco la voce della donna, prima che essa divenga la voce della mamma.

Che cinguettio grazioso, vivo e petulante, che vi diverte, vi fa sorridere, vi commuove di tenerezza: è la bimba, di sei, sette anni al più, che già comincia a parlarvi dei suoi piccoli grandi affari, che discorre coi la bambola, che vi stupisce talvolta con le deduzioni più inaspettate, con la profonda semplicità di certe domande: è come il canto gaio e fresco di una fontanella torida d'acqua limpida, e stillante in mille gocce rutilanti di tra il verde del musco e del capelvenere, in un quieto cantuccio ombroso, al riparo dal sole.

Questo cinguettio diventerà ben presto lo squillo impertinente della risata scioeca della giovinetta frivola e vanerella, oppure il balbettio esitante della donna metà crisalide e metà farfalla; diventerà ancora la sghignazzata impudente della donna garçonne, arrotata dall'abuso del fumo oppure il verso stridulo e indisponente della telefonista isterica o della commessa ineducata.

Diventerà il richiamo caldo e invitante dell'amore, o l'assillo feroce e pungente della moglie che vuole la pelliccia o la stagione ai bagni...

Diventerà, infine la ninna nanna della donna divenuta madre e santificata.

E qui chiudo, perché non voglio neppure accennare, orribile dieti al trombone stonato o vuoi meglio al ruggito selvaggio della suocera indonita.

Che gamma ricchissima di tonalità e di sfumature, e che meraviglioso soggetto per una serie di radio audizioni! Quanta diversità di suoni e di timbri a seconda dei vari

I PIÙ GRANDI E I PIÙ MODERNI MAGAZZINI D' TALIA  
PER L'ABBIGLIAMENTO DELLA PERSONA  
E PER L'ARREDAMENTO DELLA CASA

## LA RINASCENTE

SEDE CENTRALE

MILANO - Via De Amicis, 63

Capitale Sociale L. 90.000.000

Filiali: MILANO (Piazza Duomo) - PADOVA - TORINO - GENOVA  
BOLOGNA - FIRENZE - ROMA - NAPOLI - BARI  
PALERMO - CATANIA - MESSINA

caratteri e dei vari tipi! Quante *macchiette divertenti!* Mi verrebbe quasi la voglia di scrivere delle conferenze *ad hoc*, su qualcuno di questi temi, per esempio:

— *L'anima genella e il caroviveri* (signorina borghese, educata all'antica, lettrice delle esime signore Werner, Invernizio, ecc. soggetto un po' demodé);

— *I diritti della donna moderna* (suffragetta; si salvi chi può);

— *Cultura della carota in Papuasìa* (dottoressa in scienze economiche — munirsi di bombole di ossigeno);

— *Il mio tipo; come lo voglio, come lo cerco, come mi perderò per lui* (Donna alla moda; acqua antisterica) e via discorrendo.

Un tema tanto caro, e buono e simpatico — qui parlo sul serio — è già svolto quotidianamente, merco l'opera nobilissima di Elisabetta Oddone, ed è quel *cantuccio dei bambini* della Stazione di Milano, cui tanto m'interessa anche io, bambino il quale ha perso ohimè! non pochi capelli.

\*\*\*

Che inflessioni di voce carezzevoli e simpatiche, quanta soavità musicale fatta di amore e di devozione, in quel cantuccio dei bambini!

\*\*\*

Per finire questa tiritera, che potrebbe diventare noiosa, e trarne dalle conclusioni pratiche, domanderò alle lettrici gentili, non senza scusarmi per l'impertinenza che mi sono sfuggite, che non sono maligne del resto e da cui esse sono, neppure a dirlo, eccettuate:

Vi siete mai domandate, signore belle, graziose signorine, se non converrebbe curare, oltre che la toilette dell'abito e dello spirito, il tono, le inflessioni, la musicalità in una parola, delle vostre voci?

Avete mai pensato che per la missione di grazia e di bellezza che voi rappresentate snaguà, onde siete la nostra *croce e delizia*, di noi uomini moderni, che non siamo solo molte volte macchine antiestetiche di lavoro e di affari, e ci addolcite ed allietate la vita, spose, amiche o amanti che siate — avete mai pensato, ripeto, che per questa missione tanto possono fare la vostra voce, il bel dire, la compostezza e insieme il calore del vostro eloquio?

E queste mie chiacchiere, nate da una impressione piacevole, non vi muoveranno a concedere la dovuta attenzione alla vostra voce, arma efficacissima da aggiungere all'arsenale delle vostre grazie; sia essa di tonalità calda e passionale, o vivace e leggera, sia maestosa o spirituale, sia di un altro contralto o di un birichino soprano leggero?

Lancio un'idea: dalle stazioni trasmettenti si diffondano, via radio, delle lezioni di bel dire, formate con esempi di buona letteratura (e ce ne sono tanti) ben parlati, con naturalezza e buon gusto, lirici, drammatici, intimi, famigliari, spiritosi — e sempre divertenti.

Ecco un'attrattiva di più che la Radio offrirà ai suoi fedeli, dilettauti ed istruendo. E se ne profitterete bene, i vostri mariti,

fidanzati, amanti, amici vi ameranno di più. Ne volete la prova?

Non so se debbo dirlo... ma, infine, ve lo confido in tutta segretezza: in seguito a miei profondi studi di radioarcheologia, ha scoperto che la leggenda delle sirene non è che una montatura qualsiasi. Si trattava puramente e semplicemente di... una stazione radiotelefonica sottomarina, munita di altoparlanti perfezionatissimi, di cui sto ricostruendo i disegni.

Ed erano solamente delle donne raffinate che parlavano al microfono, seducendo i naviganti al punto di renderli dimentichi della dritta via.

L'esempio della storia vi persuaderà che vi ho dato dei buoni consigli.

Ringraziatemi dunque, magari dicendo: «noioso, ma simpatico!» ma, mi raccomando, con la giusta inflessione di voce...

FLORESTAN.

## TRA ANTENNE E CIRCUITI

# L'AMPLIFICAZIONE A BASSA FREQUENZA

L'amplificazione a frequenza acustica, detta anche a bassa frequenza è stata oggetto, in questi ultimi tempi delle cure più assidue da parte dei radiotecnici. Esaminiamo un po' da vicino il fenomeno sonoro.

E' notorio distinguere nei suoni tre caratteristiche fondamentali: l'intensità, l'altezza, ed il timbro.

La riproduzione delle due prime caratteristiche offre alcune difficoltà, poichè noi possiamo rendere l'inten-

trata essere di 4200 periodi (consonante S):

per gli strumenti musicali è stata riscontrata un'armonica massima di frequenza 21.000 periodi.

Si è inoltre constatato che l'importanza relativa delle armoniche cresce coll'aumentare dell'altezza del suono emesso.

Se qualcuna di queste armoniche viene indebolita o rafforzata ne consegue ciò che tecnicamente viene chiamata una distorsione del suono più o meno rilevante.

Sarà anche un'impercettibile sfumatura, ma l'orecchio nostro che è un organo estremamente sensibile e di una grandissima perfezione, avverte subito che il suono non è riprodotto fedelmente.

Da quanto precede è facile intuire

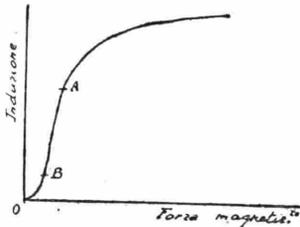


Fig. 1

sità grande a piacere e l'altezza, dipendendo unicamente dalla frequenza di vibrazioni al secondo, si mantiene inalterata.

Non così è per l'ultima caratteristica, il timbro, che è originato dal fatto che ogni suono è sempre composto da parecchi suoni di diversa altezza, chiamati *armoniche*.

Dalla diversa *dosatura* di queste armoniche noi possiamo avere suoni che, pur essendo della medesima intensità ed altezza fondamentale, ci sembrano provenire da un violino, da un clarino, da un pianoforte, dalla voce umana, ecc.

In altre parole, la presenza e la opportuna distribuzione di diverse armoniche, è ciò che dà il colore, la fedeltà e la naturalezza di un suono riprodotto.

L'analisi sperimentale dei vari suoni ha dato i risultati seguenti:

per la voce umana l'armonica di frequenza più elevata è stata rison-

**Basta**  
col continuo consumo  
di pile!

**Alimentate**  
il vostro apparato col  
rinomato

**Convertitore S. U.**

Nuovo tipo di costruzione accurata e funzionamento sicuro

\*\*\*

LA MECCANOLETTRICA

**UGO SAMÀ**

6, Via Mazzini - BRESCIA - Via Mazzini, 6

### APPARECCHIO FOTOGRAFICO



di uso facilissimo, per sole  
L. 32,50 formato 6 1/2 x 9  
.. 42,50 .. 9 x 12

Vasiglia alla:  
Fabbrica Apparecchi Fotografici  
via Cherubini, 8 MILANO (26)

CATALOGHI A RICHIESTA - GRATIS  
Nominando la presente Rivista.

che un sistema di amplificazione a bassa frequenza si avvicinerà tanto più alla perfezione quanto più am-

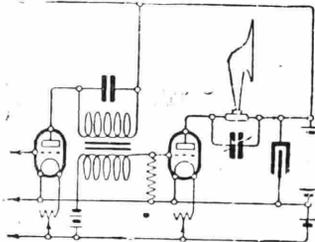


Fig. 2

plificherà in modo uniforme tutte le armoniche costituenti un suono.

Praticamente si può ritenere che la musica e la voce umana possono venire riprodotte in modo da conservare ogni più delicata sfumatura quando si rispettino integralmente tutte le frequenze comprese fra 100 e 5000 periodi circa.

Fra i diversi sistemi usati nell'amplificazione a bassa frequenza, indubbiamente il sistema a trasformatori a nucleo magnetico è quello che dà il maggior rendimento in volume di suono. Occorre però impiegarlo con molta circospezione, poichè esso può facilmente apportare delle deformazioni notevoli nei suoni da esso amplificati.

Una parte di queste distorsioni ha origine prevalentemente nei fenomeni magnetici (saturazione, isteresi, ecc.) che entrano in giuoco nei nuclei di ferro dei trasformatori stessi.

Anzitutto in un buon trasformatore B. F. il nucleo di ferro deve lavorare ad un'induzione molto bassa in modo da mantenersi sul tratto rettilineo (A-B; fig. 1) della sua caratteristica di magnetizzazione. Per otte-

nere ciò, gli avvolgimenti devono avere un grandissimo numero di spire non mai meno di 3000 a 4000 nel circuito primario; inoltre la lamiera impiegata pel nucleo magnetico dev'essere al silicio, di buona qualità e di spessore non superiore a 0,3 a 0,35.

Una causa non indifferente di distorsione è provocata inoltre da fenomeni di risonanza che intervengono in modo frequentissimo; la capacità interna del trasformatore associata alla sua reattanza dà quasi sem-

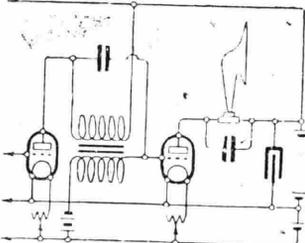


Fig. 3

pre luogo ad un circuito che entra in risonanza ad una determinata frequenza. Ne deriva una amplificazione molto maggiore, di quella frequenza rispetto alle altre componenti il suono, con conseguente distorsione di quest'ultimo.

Questo per quanto riguarda la costruzione dei trasformatori. Si noti però che attualmente tale tecnica costruttiva si è talmente perfezionata che un trasformatore ideato e costruito razionalmente non arreca praticamente alcuna distorsione.

Il dilettante che acquista dei trasformatori a buon mercato, fa raramente una vera economia, poichè dopo un tempo, sovente brevissimo, è costretto a sostituirli con altri nuovi.

Passiamo ora ad esaminare l'impiego dei trasformatori a B. F.

Una buona parte delle distorsioni dei suoni è una conseguenza diretta delle oscillazioni proprie che si generano in un circuito a bassa frequenza, anche nel caso in cui queste oscillazioni non sono rivelate da un fischio continuo.

In questo caso, le oscillazioni proprie, le quali hanno una frequenza che è oltre il limite dei suoni udibili, si sovrappongono ai vari suoni originando dei battimenti.

Ciò rende talvolta la ricezione più forte, ma vibrata ed assolutamente sgradevole.

L'amplificatore a bassa frequenza a trasformatori perde facilmente la sua stabilità generando delle oscillazioni proprie.

Per evitare questo inconveniente occorre:

1) Mettere a terra il circuito di accensione.

2) Non spingere l'accensione oltre il necessario.

3) Non impiegare delle tensioni anodiche superiori a quelle indicate per ogni tipo di valvola.

Un'altra causa di deformazione dei suoni è originata dallo spostamento di fase che ha luogo fra i vari stadi di amplificazione.

Uno spostamento di fase, per sé stesso, non darebbe inconvenienti se non desse luogo per induzione reciproca nei vari stadi ad effetti opposti.

Per rimediare a questa influenza reciproca occorre allontanare il più possibile i trasformatori a bassa frequenza, disponendoli in modo che i loro campi magnetici ed elettrici dispersi, si trovino in direzione perpendicolare. Buoni, sotto questo punto

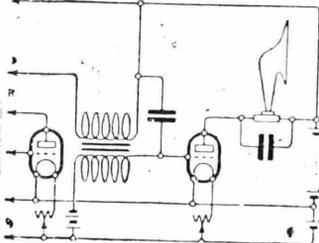


Fig. 4

di vista, sono i trasformatori completamente blindati.

Un accorgimento interessante, adottato da qualche costruttore per attenuare questi spostamenti di fase, è quello di eseguire un terzo avvolgimento sul nucleo del trasformatore e

**Radio "DIVOMA,"**

MILANO

Via Carlo Poma, 52 (tram 21)

(Telef. 50-878)

\*\*\*\*  
**CUFFIE**

"TELAKU,"

LE MIGLIORI

**ALTOPARLANTI**

"ACUSTON"

FRA I PIU' ACCREDITATI

Apparecchi a galena e valvole

**PARTI STACCATE**

**RAPPRESENTANTI**

CERCANSI OVUNQUE

**LUIGI MARINONI**

MILANO (16)

Corso Genova, 20 - Telef. int. 31060

**RADIO** Apparecchi  
Accessori  
e Parti staccate

Materiale per impianti elettrici

Cosa mi occorre ?

Sconto speciale verrà accordato a chi presenterà questo tagliando. Or. R.

concentrico ai primi due, di 4 a 6 spire di filo di rame isolato (diam. 0,3 mm.), chiuso su se stesso in corto circuito.

Sovente, shuntando l'avvolgimento primario dei trasformatori con una capacità variabile da 0,0005 a 0,002 Microfarad, si ottiene un miglioramento dell'audizione; così pure è utile il sovente shuntare il secondario con una resistenza del valore di 80.000 a 100.000 ohm (fig. 2).

Se l'amplificatore comporta vari stadi, si potrà inserire questa resistenza in ogni stadio. Se dopo ciò,

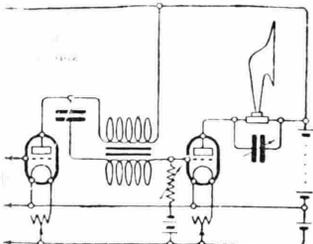


Fig. 5

l'altosonante dà un suono metallico, sarà opportuno shuntarlo con diversi valori di capacità sino ad ottenere una tonalità conveniente.

Si ottengono sovente dei risultati sorprendenti inserendo un condensatore del valore di 0,0005 a 0,001 Mfd., fra la placca d'una valvola e la griglia di quella seguente (fig. 3); l'inscrizione del trasformatore rimane quella normale.

Questo accorgimento va però applicato con criterio quando si tratta del primo stadio in bassa frequenza dopo una valvola rivelatrice a reazione, poichè il condensatore può impedire il funzionamento della bobina di reazione. Per evitare quest'ultimo inconveniente occorre derivare il condensatore dopo la bobina di reazione (fig. 4).

Un dispositivo molto interessante che permette di attenuare molto le distorsioni dei suoni è quello ideato dal Simpson.

Esso è rappresentato in fig. 5 e costituisce una combinazione dei sistemi a resistenze e a trasformatori.

L'avvolgimento primario del trasformatore B. F. è inserito in modo normale; invece l'avvolgimento secondario è collegato da un lato alla tensione anodica e dall'altro ad un condensatore da 0,002 Mfd. L'altra armatura di questo condensatore è collegata alla griglia della valvola successiva; che è resa negativa rispetto al filamento attraverso ad una resistenza da 1 a 6 Megohm.

Mediante un'opportuna regolazione della resistenza di griglia si possono ottenere con questo sistema dei risultati soddisfacentissimi.

Anche le valvole se non vengono usate razionalmente, possono dar luogo a distorsioni notevoli. Occorre che la valvola lavori sul tratto rettilineo della sua curva caratteristica; molte volte ciò non avviene, ed occorre ri-

portarvela comunicando alla griglia un leggero potenziale negativo (da 2 a 4 volt) rispetto al filamento, come è indicato in tutti gli schemi successivi.

L'ultima valvola particolarmente richiede delle cure specialissime poichè essa riceve dei notevoli volumi di correnti acustiche già amplificate dagli stadi precedenti. Occorre quindi che il valore di tali correnti si tenga sempre lontano dal valore della corrente di saturazione, propria della valvola.

Recentemente si sono diffusi sul mercato radiofonico parecchi tipi di valvole ad alto valore di corrente di saturazione e bassa impedenza interna (cosiddette valvole di potenza) che permettono di fornire notevoli volumi sonori (per l'alimentazione di altonanti) senza percettibili distorsioni.

Ing. A. Banfi.

## CONSULENZA TECNICA

*Ogni quesito deve portare nome, cognome ed indirizzo dell'abbonato, nonché il numero dell'abbonamento. Deve essere redatto con chiarezza e brevità, accompagnandolo, appena possibile, con uno schizzo tracciato con inchiostro nero.*

*Il servizio è gratuito per gli abbonati ed è affidato alla nota competenza dell'Ing. Alessandro Banfi.*

*La corrispondenza va diretta a:*

Radio Orario  
Sezione Consulenza  
Corso Italia, 13 - Milano

*Nel numero 28 Radiorario ricevetti risposta per la ricarica di un accumulatore OHM; ma provato con due lampade e con 3 ore di carica la tensione dell'accumulatore da 78 era scesa a 45, lasciato a riposo mi ritornò sui 60 e così dovetti farlo ricaricare. Il voltmetro segnando il passaggio di corrente dava 50 volt, quindi dava meno degli 80 dell'accumulatore che dovevo ricaricare.*

*Per i raddrizzatori adoperai due vetri da pills contenenti ognuno mezzo litro acqua distillata e 50 grammi ognuno, di fosfato di ammonio; alluminio e piombo collegato con uno schizzo, perciò non posso capire l'insuccesso.*

G. PASCUCCI - Milano.

*Il suo insuccesso può dipendere da varie cause; anzitutto si assicuri della polarità della corrente raddrizzata, mediante una carta cereopai ad esempio; controlli poi la corrente di carica mediante l'amperometro A; provi ad usare una sola cella elettrolitica anziché due in serie; usi delle lampade da 100 e più candele; si assicuri della purezza del fosfato ammonio usato nelle celle; tenga i due elettrodi delle celle distanti 15 mm. Tutto ciò osservato, non vi è alcuna ragione perchè non riesca ad ottenere pieno successo.*

*Desidererei, avendo a disposizione i pezzi di un apparecchio a tre valvole (1AF; 1D; 1BF), avere lo schema di un buon circuito a quattro valvole (non neutrodina) atto a farmi sentire le stazioni estere forte in cuffia e con antenna interna.*

## L'ALIMENTATORE DI PLACCA "FANTON",

è stato l'accessorio stimato indispensabile da tutti i radio-amatori:

ALLA FIERA TECNICA DI LIPSIA

ALLE FIERE CAMPIONARIE DI MILANO - PARIGI E PADOVA

Ne fanno fede le tante referenze nazionali ed estere.

Con la **VALVOLA SCARICAFULMINI** che spedisce franca di porto contro invio anticipato di L. 47,- e eviterete i danni prodotti dalle scariche atmosferiche nell'apparecchio ricevente che potrà essere da Voi usato sia in tempo sereno che temporalesco.  
INALTERABILE NELL'USO

COSTRUZIONI RADIO "ANGELO FANTON", - Corso Principe Umberto, 43 - VICENZA - Tel. 4-50

**Consultazioni radiotecniche  
private per corrispondenza**

Tassa fissa normale L. 20

Evasione entro cinque giorni dal  
ricevimento della richiesta  
accompagnata dal relativo importo

Dirigere le richieste a

**Ing. Prof. A. BANFI**

Corso Sempione, 77

MILANO (30)

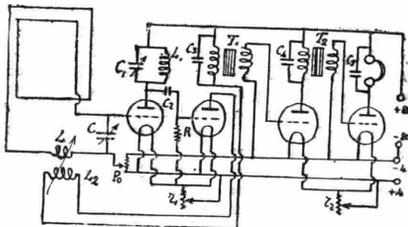
Prego anzi di dirmi come si sentiranno queste stazioni; il tipo di antenna interna e se il potenziometro è necessario.

Non potendo usufruire (essendo in albergo) del rubinetto dell'acqua, né della terra, come potrei fare?

Abb. N. 6644 - Milano.

Adotti lo schema che le indichiamo nello schizzo qui riportato.

Trattasi di un quattro valvole per ricezione su telaio che le darà bene in cuffia molte stazioni europee.



I vari organi componenti tale ricevitore sono:

- L1 bobina a nido d'api di 10 spire,
- L2 bobina idem di 50 spire,
- L3 bobina idem 50 o 75 spire,
- C e C1 condensatori variabili da 0,0005 Mfd a verniero o demoltiplicatore,
- Po potenziometro 200 ohm.
- C2 condensatore fisso da 0,0002 Mfd.
- C3, C4, C5 condensatori fissi da 0,002 Mfd.

- R resistenza da 2 Megohm,
- T1 = trasformatore B.F. rapp. 1/5,
- T2 = trasformatore B.F. rapp. 1/3,
- r1, r2 reostati da 15 ohm ciascuno.

Le bobine L ed L2 saranno montate su un accoppiatore variabile.

Userà un telaio di 1 m. di lato con 10 spire a solenoide, distanti 10 mm. una dall'altra, di filo da 1 mm. di diam. nudo o coperto.

Desidererei sapere se nel presente circuito si può mettere il tasto e dove. Siccome vorrei farlo funzionare con valvola ricevente ne vorrei sapere la portata sicura in telegrafia e telefonia.

Desidererei inoltre sapere l'estremo limite in alta tensione.

Le due bobine a nido d'ape vanno bene per una lunghezza d'onda di 200 a 500 m.?

L. CARLETTI - Spezia.

Può inserire il tasto al posto della cuffia. La portata in tali condizioni sarà di circa 5 km. in telegrafia; 2 km. circa in telefonia. Se usa una valvola Micro la tensione massima sarà di 90 Volt; se la valvola è a consumo normale (0,7 Amp.) potrà usare anche 200 Volt.

## Altoparlante AMPLION

120 Ohms

ottimo - pochissimo usato  
vendo L. 400 invece di  
L. 600 suo costo

Rivolgerci: QUINTINO ROBERTI  
CIVITACAMPOMARANO (Campobasso)

Per tale campo d'onde le bobine devono essere:

Bobina d'aereo 50 spire; bobina di placca 100 spire.

Siccome non ho ottenuto nessun risultato desiderato coll'apparecchio a 4 valvole C 119, ho esperimentato l'apparecchio a due valvole che avete consigliato ai diversi vostri abbonati, e con il detto ho ottenuto un risultato soddisfacente. Con un'antenna esterna lunga una trentina di metri, ho potuto ricevere con una potenza e purezza

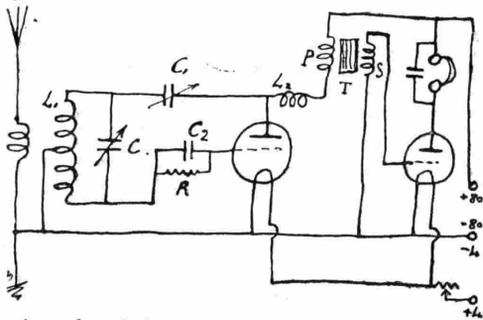
inaspettata le seguenti stazioni: Milano, Praga, Barcellona, Vienna, Roma, Brno, Budapest, Zurigo, Berlino, Berna, Breslavia, Norimberga, Stettino, Barcellona, Radio Catalana, Tolosa e Zagabria.

Le suddette stazioni ho ricevuto intercambiando le bobine a nido d'api di 50, 75, 100 spire. Avendo intera serie di bobine si potranno udire ancora diverse stazioni a onde medie e lunghe.

Però vi pregherei gentilmente se con questo circuito si possono disturbare i radio cultori vicini.

S. ROLICH - Fiume.

Eseguendo le manovre con un pochino di cura ella non disturberà affatto i vicini; accoppi le due bobine soltanto quel poco



che basti per ricevere le stazioni senza forti fiechi né urli.

Comunque ella può modificare il suo apparecchio in modo da avere la medesima sensibilità senza pericolo di disturbare alcuno, come è indicato nello schizzo qui riprodotto.

Per tutti i valori si attinga all'articolo pubblicato nel *Radiario* N. 23 in «Antenne e Circuiti».

1) E' possibile realizzare l'apparecchio descritto in fig. 1 del *Radiario* N. 27 eliminando il trasformatore dato che dispongo di una Ca. 50 e 120 Volts ed ho bisogno alla estremità di una c.c. di circa 100 volts?

2) A quale Casa posso rivolgermi per l'acquisto dell'impedenza ?

3) Qual'è il prezzo approssimativo totale dell'intero apparecchio compresi i condensatori fissi?

D. RONCAN - Pnoss d'Alpago.

1) Teoricamente la cosa sarebbe possibile; praticamente, dato che la rete luce ha quasi sempre il neutro a terra ed è soggetta ad ogni sorta di disturbi, tale sistema è da sconsigliarsi nettamente.

2) Può rivolgersi alle Case costruttrici di alimentatori anodici, che fanno pubblicità sul *Radiario*.

3) Il prezzo oscillerà intorno alle 250 lire.

Vi sarei grato se voleste consigliarmi il migliore schema di montaggio per una stazione radiofonica ricevente in quadro, selettiva, potente in assolutamente per tutte le audizioni Europee. Lo scopo sarebbe per sostituire un apparecchio poco selettivo e rumoroso.

G. GACCI - Larderello.

Le consigliamo l'adozione del ricevitore a supereterodina illustrato a pag. 240 del *Manuale di Radiotecnica* dell'Ing. Banfi, Casa Editrice Sonzogno, che le darà ogni soddisfazione.

Apparecchio a quattro valvole che funziona male dopo aver funzionato bene per un periodo di tempo. E' collocato in un armadio a muro costituita da una parte murata:

1) Può essere questa la causa di umidità?

2) Dovendo probabilmente smontare e rimontare l'apparecchio mi consiglia di costruire il pannello con ebanite oppure ciò non è indispensabile? Vorrei disporre diversamente l'antenna in terrazza: è preferibile che la faccia bifilare di 25 metri a m. 2 tra i fili?

3) Da che può dunque dipendere il diminuito rendimento del mio apparecchio?

4) Ho comprato per valvola detrectrice una Osram DES fl. 2,8 Volt e il venditore mi ha assicurato che va bene pure con accumulatore 4 volt accendendo poco con il reostato. Non c'è pericolo che il voltaggio sia eccessivo e quindi assordisca la valvola?

I. PANDOLFI - Roma.

1) Le cause sono varie. Oltre ad una diminuita efficienza dell'apparecchio provocata indubbiamente dall'umidità del luogo e pel fatto d'essere la fibra grandemente igroscopica, vi è anche il fatto che nei mesi di luglio e Agosto le ricezioni passano per un minimo.

2) Sostituiscasi senz'altro la fibra con lebanite. Mantenga la sua antenna unifilare;

comunque anche bifilare va bene colle distanze da lei accennate.

4) Usi pure la valvola con 4 volt, curando però che il reostato sia di 30 ohm ed appena inserito.

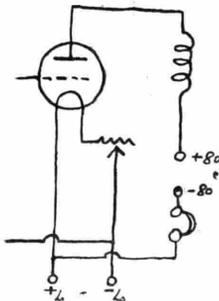
Ho costruito come in Radio per tutti, N. 3, 1 febbraio 1926 un Apparechio ad una valvola Reflex:

1) Volendo eliminare il Jack la prego voermi indicare il collegamento dei fili per inserire la cuffia direttamente al circuito.

2) Posso adoperare al posto del trasformatore ad audiofrequenza Rapp. 1:4½ un trasformatore ad audiofrequenza rapp. 1:5.

C. SULZER - Affori.

1) Per eliminare il Jack si attinga allo schizzo qui riportato.

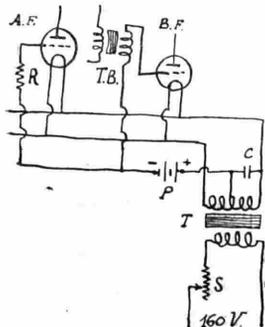


2) Usi pure il trasformatore rapp. 1/5.

Desidererei sapere un mezzo pratico, sicuro e di buon rendimento per alimentare la corrente di accensione delle valvole e possibilmente anche l'anodica senza però avere disturbi nella ricezione e che valvola occorre usare se a consumo ridotto o normale.

L. MARINONI - Milano.

Attualmente il problema dell'alimentazione dei circuiti d'accensione ha perso molta importanza dato il consumo minimo delle valvole riceventi. Tale problema poi, è ben



lungi dall'essere stato risolto in modo veramente pratico.

Comunque, è possibile, con discreti risultati, alimentare tutte le valvole amplificatrici in alta e bassa frequenza di un radiorecettore (esclusa la rivelatrice) direttamente mediante la corrente alternata.

E' necessario però modificare leggermente i circuiti del ricevitore. Lo schema di tale dispositivo è rappresentato nello schizzo qui riprodotto.

T è un trasformatore (tipo da campanelli) che riduce la tensione della rete luce a 5 volt circa; l'avvolgimento a bassa tensione (5 Volt) deve però avere una presa a metà.

C è un condensatore da 1 Mfd (tipo telefonico).

P è una pila da lampade tascabili. R è la normale resistenza di griglia delle valvole amplificatrici ad alta frequenza.

B è il trasformatore delle valvole amplificatrici a bassa frequenza.

L'accensione di tutte le valvole (che non devono avere reostato singolo) viene regolata mediante un reostato S a grande resistenza (600 ohm. circa) inserito sull'alimentazione ad alta tensione.

Le valvole da usarsi possono essere sia a consumo normale che ridotto.

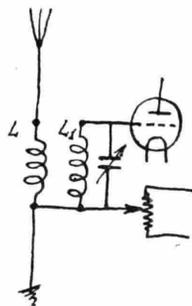
La rivelazione verrà fatta con galena o con una valvola Micro il cui filamento verrà acceso separatamente mediante pile.

Ho costruito un 4 valvole dallo schema N. 29-30 della II Edizione Montù eseguendo la presente modificazione onde poter fruire di antenna e telaio. Adoperando l'antenna di 70 metri con l'accoppiamento delle due bobine (quella d'aereo 50 spire e quella alla placca 65 spire) sento fortissimo Vienna, Dreslavia, e discretamente Praga, Roma, con la massima interferenza delle due ultime, tutte le altre stazioni, appena percettibili. Dipende ciò dalle bobine? Quante spire devono avere? ecc. ecc.

A. MEDIN - Zara.

Il suo apparecchio va benissimo. Eseguisca le seguenti modificazioni ed otterrà dei risultati soddisfacentissimi.

Sostituisca al circuito d'accordo d'aereo attuale, quello indicato nello schizzo qui riprodotto. L ed L1 sono due bobine a nido



d'api affacciate ad una distanza di 15 mm.; L ha 25 spire; L1 ha 50 spire. Poi riduca la lunghezza della sua antenna a 50 metri al massimo. Usi le bobine che ha sempre usato, e riceverà tutte le stazioni a meraviglia.

Per usare il telaio non avrà a far altro che estrarre le due bobine L ed L1, ed inserire il telaio al posto della L1 mediante una spira. Porti ad 8 il numero di spire del suo telaio.

Non sono ancora abbonato perché sto ora in trattative con una Ditta milanese per l'acquisto di un 2 Valvole Reflex; prego però dirmi se è possibile attaccarmi ad una

antenna già esistente per un mio vicino il quale ha già 4 valvole.

L'Antenna è bifilare lunga circa 40 metri distanza dei fili 2 metri, si può attaccarsi l'eventuale mio apparecchio? pregiudica all'uno o all'altro. Non essendo possibile fare un'altra antenna in tal caso quando dovrebbero essere distanti l'una dall'altra stante che non vi è spazio?

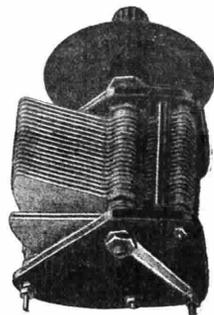
G. CALIGNANO - Varese.

No. Non è possibile usare una stessa antenna per due apparecchi; si disturberebbero a vicenda senza poter ricevere nulla.

Occorre usare un'antenna separata, distante almeno 5 metri da quella già esistente e possibilmente disposta ad angolo retto con questa.

## CONDENSATORI VARIABILI "ARENA"

TIPO SQUARE LAW  
Tipo H



CAPACITÀ	Tipo G		Tipo H	
	senza Manopola	con Manopola	senza Manopola	con Manopola
0,25/1000	40	45	57	65
0,50/1000	45	50	64	72
1/1000	55	60	74	82

La Radio Industria Italiana  
agente esclusiva per l'Italia e  
... Colonia ...

SCONTO AI RIVENDITORI



VIA BRISA, 2 - MILANO



**Domenica**  
**8 Agosto**

**MILANO (1 M 1) - m. 320 - Kw. 1,5**

16.30-18: 1) Segnale di apertura; 2) Soprano Nella Sacchetti. Puccini: *Tosca*, Vissi d'arte; Boito: *Mefistofele*, Nenia; Giordano: *Fedora*, O begli occhi; Ermelinda Andreotti, pianista; Rubinstein: *Studio in do maggiore*; Chopin: *Valzer*; Mac Dowell: *Danza delle onde*; Tenore Arminio Melosi. Mascagni: *Iris*, Apri la tua finestra; Puccini: *Tosca*, Recondite armonie; Giordano: *Fedora*, Amor ti vieta; Savariano;

**MONOLOGO COMICO**

20.45: Segnale di apertura e Comunicazioni per conto dell'O. N. del Dopo Lavoro.

21: Segnale orario.  
21-21,12: Comunicazioni per cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari.

**21,12-23: CONCERTO**

Quintetto della U. R. I. diretta dal M.o F. Limentia. 1) Mezzari: *Così fan tutte*, ouverture; 2) Baritono Enrico Roggio. Tirindelli: *Chi sei?* 3) Mezzo soprano Rosita Pagani; Buzzi Pecchia: *Lolita*; 4) Prof. Attilio Ranzato, violoncellista. a) Debussy: *Reverie*; b) Popper: *La Filceuse*; 5) Tenore Giuseppe Costa. Verdi: *La Traviata*, Dei miei bollenti spiriti; 6) Dott. Oreste Boero.

**I CONSIGLI DEL MEDICO**

7) Quintetto della U. R. I. Jarnefelt: a) *Berceuse*; b) *Preludio*; li: *La Gioconda*, Pescator, affonda l'isca; 8) Mezzo soprano Rosita Pagani. Gluck: *Chiamo il mio ben così*; 9) A. Padovan: *Aneddoti*; 10) Prof. A. Ranzato. Violoncellista. Sarasate:

# i nostri programmi

(Vietata la riproduzione senza speciale autorizzazione)

Zingaresca; 11) Tenore G. Costa. Bellini: *I Puritani*, A te o cara; 12) Quintetto della U. R. I. Boito: *Mefistofele*, fantasia; 13) Baritono Enrico Roggio. Leoncavallo: *Zazà*, Zaza, piccola zingara; 14) Tenore G. Costa. Flotow: *Marta*, Mi appari; 15) Quintetto della U. R. I. Waldteufel: *Les Sirènes*, valzer.

16) Ultime notizie, Sport.

23-23.30: JAZZ BAND DELLA FIASCHELLERIA TOSCANA diretto dal M.o S. Ferruzzi.

**ROMA (1 R 0) - m. 425 - Kw. 3.**

10.30-11: Musica religiosa vocale e strumentale.

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

17.30-19: Jazz band dell'Albergo di Russia.

20-20,50: Eventuali comunicazioni governative.

20,50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.

21-21,10: Notizie Stefani - Notizie di sport.

Selezione dell'Opera

« ANDREA CHÉNIER », di Umberto Giordano.

**Esecutori:**

Andrea Chénier: Tenore Fernando Bertini. - Carlo Gérard: Baritono Roberto Scifoni. - Maddalena di Coigny: Soprano Ersilia Costantini. - Bersi: Mezzo Soprano Luisa Castellazzi - La Contessa di Coigny, Madelon, Mezzo Soprano Bianca Bianchi - Roucher, Pietro Fleville: Baritono Arturo Pellegrino - Un « incredibile » - L'abate: Tenore Amedeo Rossi. - Il Sancalotto Mathieu - Schmidt: Basso Alfredo De Petris. - Il maestro di casa - Dumas: N. N.

Orchestra della U. R. I., diretta dal M.o Rocco Santarelli.

**Atto I.:**

- 1) Aria di Gérard.
- 2) O pastorelle addio.
- 3) Improvviso - Andrea Chénier.
- 4) Finale I.o

**Atto II.:**

- 5) Introduzione e aria di Bersi.
- 6) Duetto Roucher-Chénier.
- 7) Duetto Maddalena-Chénier.
- 8) Finale 2.o

**Atto III.:**

- 9) Apostrofe di Gérard.
- 10) Episodio di Madelon.
- 11) Donnina innamorata - Incredibile.
- 12) Duetto Maddalena-Gérard.
- 13) Difesa di Chénier e finale.

**Atto IV.:**

- 14) Lettura dei versi - Chénier.
- 15) Finale Maddalena-Chénier.
- 22: Segnale orario.

« LA RIVISTA DELLA FEMMINILITA' »  
23.25: Ultime notizie.

**Lunedì**

**9 Agosto**

**MILANO (1 M 1) - m. 320 - Kw. 1,5**

16.30-16.35: Segnale di apertura — Borse — Mercati e Cambi.

16.35-17.35: Jazz Band diretto dal M.o S. Ferruzzi.

17.35-17.55: Cantuccio dei bambini.

17.55-18: Notizie.

20.45: Segnale di apertura e Comunicazioni per conto dell'Opera Nazionale del Dopo lavoro.

21: Segnale orario.

21-21,12: Comunicazione per cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari.

**21,12-23: CONCERTO SERALE**

**I Parte. - SELEZIONE DI UNA OPERETTA.**



VIA CESARE CORRENTI N. 8  
**MILANO (7)**

VALVOLE TERMOIONICHE

con **BATTERIE**

**“ MESSACO ”**

SI HANNO LE MIGLIORI AUDIZIONI

Teler. N. 40-614 - **MILANO (26)** - VIA RASORI N. 14 - Teleg. Generator

TELEFONO 40 90

Telegrammi: ERICSSON

*Società Ericsson Italiana*CODES: A. E. C. 5th EDIT  
BENTLEYS

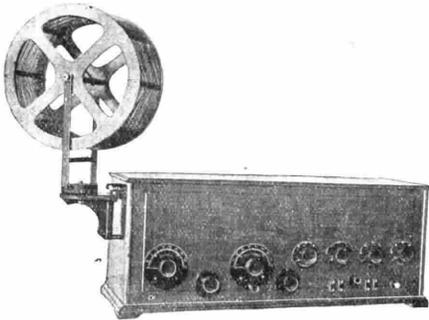
ANONIMA · SEDE GENOVA · CAPITALE L. 6.000.000 INTER. VERSATO

VIA ASSAROTTI, 42 - GENOVA - CASELLA POSTALE 1620

**VENDITA ESCLUSIVA IN ITALIA MATERIALE "ERICSSON FATME",**APPARECCHIO RICEVENTE A 4 VALVOLE — ALTOPARLANTI  
BATTERIE ANODICHE — BATTERIE SUPER-RADIO — CONDENSATORI — CUFFIE**ACCESSORI VARI****S. I. T. I.**

Via G. Pascoli, 14 - MILANO (20) - Telef. 23141 - 144

RAPPRESENTANTI IN TUTTA ITALIA



**Apparecchio tipo R 12 M - SUPERAUTODINA**  
per la ricezione su piccolo quadro, delle radio diffu-  
sioni europee da metri 250 a 2000, in altoparlante,  
anche durante il funzionamento di stazioni locali.

Costruzioni Radiotelegrafiche e  
Radiotelefoniche - Impianti com-  
pleti di Stazioni Trasmettenti e  
Riceventi per uso commerciale  
e militare - Apparecchi Riceventi  
per Radiodiffusione circolare -  
Apparecchi di misura - Parti  
staccate ed Accessori

**L'Ufficio Pubblicità**

fa preventivi per avvisi da inserirsi  
su qualunque giornale o rivista

**II Parte.** - On. Innocenzo Cappa:  
LA PRESA DI CORIZIA.

22,15-23: 4. Trasmissione del Pot-pouri di canzonette fatta dal JAZZ BAND DELLA FIASCHETTERIA TOSCANA, diretto dal M.o M. S. Ferruzzi.

5. Ultime notizie - Sport.

**ROMA** (I R O) - m. 425 - Kw. 3.

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

17-17,30: Notizie Stefani - Borsa - Letture per i bambini.

17,30-19: Jazz band dell'Albergo di Russia.

20,50,50: Eventuali comunicazioni governative.

20,50-21: Comunicazioni del Dopo-lavoro.

21-21,15: Trasmissioni agricole.

21,15: Notizie Stefani - Cambi - Bollettino Meteorologico.

21,25: **I. Parte** - CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE.

1) Cano: *Polonesa*; 2) Fernandez: *Me conosci?* Mazurka. A solo di chitarra, Benedetto Di Ponio - 3) A. Searlatti: *Toglietemi la vita*; 4) Haendel: *Ah! mio cor*, Mezzo soprano Leda Benigni - 5) Beethoven: *Adagio della sonata patetica*; 6) Rossini: *Semiramide*, Sinfonia. A solo di chitarra, Benedetto Di Ponio - 7) Chopin: a) *Onde torbide*; b) *Canzone lituana*; 8) Brahms: *Domenica mattina*, Mezzo soprano Leda Benigni.

**II. Parte** - COMMEDIA E DIZIONE

9) UNA NOTTE GIOVOSA

Commedia brillante in un atto di Nadi.

**Personaggi:**

Andrea: Arturo Durantini - Giovanni: Nino Capriati.

10) Armando Bonamano:

a) CANZONE ALL'ITALIA;

b) CANZONE A ROMA.

Liriche declamate dall'Autore.

11) E' ARRIVATO IL MINISTRO!

Commedia in un atto di Enrico Serra.

**Personaggi:**

Silvio: Nino Capriati - Marta: Ma-

ria Luisa Boncompagni - La portinaia: N. N.

**III. Parte** - UN GRUPPO DI CANZONI.

12) Tosti: *Marechiaro*; 13) Bonavolontà: *Sei tu l'amore*; 14) Del Vecchio: *Chitarrata Malinconica*, Dicitore Nino Randazzo.

22: Segnale orario - 22,25: Ultime notizie.

**Martedì**  
**10** Agosto

**MILANO** (I M I) - m. 320 - Kw. 1,5

16,30-16,35: Segnale di apertura - Borse - Mercati e Cambi.

16,35-17,35: Jazz band diretto dal M.o S. Ferruzzi.

17,35-17,55: Cantuccio dei bambini.

17,55-18: Notizie.

20,45: Segnale di apertura e Comunicazioni per conto dell'Opera Nazionale del Dopo lavoro.

21: Segnale orario.

21-21,12: Comunicazione per cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari.

21,12-23: CONCERTO

Quintetto della U. R. I. diretto dal Maestro F. Limenta.

1) Grieg: *Peer Gynt*, Suite N. 2: a) *Il pianto di Ingrida*; b) *La Danza Araba* - 2) Tenore Arminio Melosi. Mascagni: *Iris*, *Apri la tua finestra* - 3. Mezzo Soprano Erminia Rubaldi. Meyerbeer: *Il Profeta*, *Figlio mio* - 4. Prof. G. Freni della U. R. I., violoncellista: a) Tartini: *Adagio* (trascriz. Bonucci); b) Van Goens: *Scherzo* - 5) Basso Vittorio Pistolesi. Catalani: *Dejanice*, monologo - 6. Prof. G. Cisari:

MEZZI TECNICI PER ESEGUIRE LA XILOGRAFIA (seconda parte).

7) Quintetto della U. R. I.: Grieg: *Peer Gynt*, Suite N. 2: a) *Il ritorno (tempesta in mare)*; b) *Canzone del Solveig* - 8) Tenore Arminio Melosi. Puccini: *Tosca*, *Recondite Armonie* - 9) Mezzo soprano Erminia Rubadi. Rossini: *Cenerentola*, *Non*

più mesta accanto al fuoco - 10) Quintetto della U. R. I. Haendel: *Largo per archi ed organo*.

11) COMMEDIA.

12) Basso Vittorio Pistolesi. Thomas: *Mignon*, *Ninna nanna* - 13) Tenore Arminio Melosi. Giordano: *Fedora*, *Amor ti vieta* - 14) Quintetto della U. R. I. Boccherini: *Celebre minueto in La* - 15) Mezzo soprano Erminia Rubadi. Bettinelli: *Dolce notte*.

16. Ultime notizie. - Sport.

23-23,30: JAZZ BAND DELLA FIASCHETTERIA TOSCANA diretto dal M.o S. Ferruzzi.

**ROMA** (I R O) - m. 425 - Kw. 3.

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

17-17,30: Notizie Stefani - Borsa - Letture per i bambini.

17,30-19: Jazz band dell'Albergo di Russia.

20-20,50: Eventuali comunicazioni governative.

20,50-21: Comunicazioni del Dopo-lavoro.

21-21,15: Trasmissioni agricole.

21,15: Notizie Stefani - Cambi - Bollettino meteorologico.

21,25: **Prima Parte** - CONCERTO DI MUSICA BOEMA.

Orchestra della U. R. I., diretta dal M.o Riccardo Santarelli.

1) Dvorak: *Sinfonia n. 5 in mi minore*: a) *Adagio e allegro molto*; b) *Largo* - 2) Smetana: *Ultava*, *Poema sinfonico*; 3) Dvorak: *Due danze slave*: a) *In mi minore*, *Allegretto grazioso*; b) *In do maggiore*, *Presto* - 4) Smetana: *La sposa venduta*, *Ouverture*, *Orchestra*.

5) «L'ECO DEL MONDO»

di Guglielmo Alterocca.

**Seconda Parte** - CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

6) Schuman: *Con gigli e rose*; 7) Bizet: *Mon âme a son secret*, Soprano Giulia Bècchi - 8) Wolf-Ferrari: *I Quattro rusteghi*, *Intermezzo*; 9) Van Westerhout: *Ronde d'amour*, *Orchestra* - 10) Alvarez: a) *La mantilla*; b) *La partida*, Soprano Giulia Bècchi - 11) Massenet: *Werther*, *Prelude et clair de lune*; 12) Mascagni: *Iris*, *Inno al sole*, *Orchestra*.

22: Segnale orario - 23,25: Ultime notizie.

Vedere a pag. 20 e 21 l'interessante articolo illustrato sulla "Radiofonia in viaggio"

*Volete assicurarvi un'audizione perfetta?*

Usate solamente le:

**Batterie Anodiche "ZETA"**

Garantiamo lunga durata e intensità costante

FABBRICA ITALIANA PILE ELETTRICHE "Z." - TORINO

Corso Fiume N. 8 - Telefono N. 42-296

# Mercoledì

## 11 Agosto

MILANO (1 M 1) - m. 320 - Kw. 1.5

16.30: Segnale di apertura.

16.35-18. Mezzo soprano R. Pagani. Mascagni: *Serenata*; Donizetti: *Lucrezia Borgia*, Nella fatal di Rimini; Massenet: *Werther*, la lettera; Pianista Ermelinda Andreotti, Rubinstein: *Studio in Do Maggiore*; Chopin: *Valzer*; Mac Dowell, *Danza delle onde*; Nella Sacchetti, soprano. Boito: *Mefistofele*, Nenia; Giordano: *Fedora*, O begli occhi; Rod. Savariano:

### MONOLOGO COMICO

20.45: Segnale di apertura e Comunicazioni per conto dell'O. N. del Dolo lavoro.

21: Segnale orario.

21-21.12: Comunicazione per cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari.

### 21.12-23: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA

Quintetto della U. R. I. diretto dal Maestro F. Limenta.

1) Schubert: a) *Momento musicale*; b) *Marcia militare* - 2) Artisti di varietà accompagnati dal M.o Stocchetti - 3) Quintetto della U. R. I. Ranzato: *Una notte a S. Paolo* - 4) R. Picozzi: *Dizioni di versi* - 5) Artisti di varietà accompagnati dal M.o Stocchetti - 6) A. Colantuoni:

### DI TUTTO UN PO.

22-23: 7)

BANDA PRESIDARIA DEL CORPO D'ARMATA DI MILANO diretta dal M.o Cav. Achille Lizzi.

8) Ultime notizie. - Sport.

23-23.30: JAZZ BAND DELLA FIASCHETTERIA TOSCANA. diretto dal M.o S. Ferruzzi.

ROMA (1 R 0) - m. 425 - Kw. 3.

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

17-17.30: Notizie Stefani - Borsa - Letture per i bambini.

17.30-19: Jazz band dell'Albergo di Russia.

20-20.50: Eventuali comunicazioni governative.

20.50-21: Comunicazioni del Dolo lavoro.

21-21.15: Trasmissioni agricole.

21.15: Notizie Stefani - Cambi - Bollettino meteorologico.

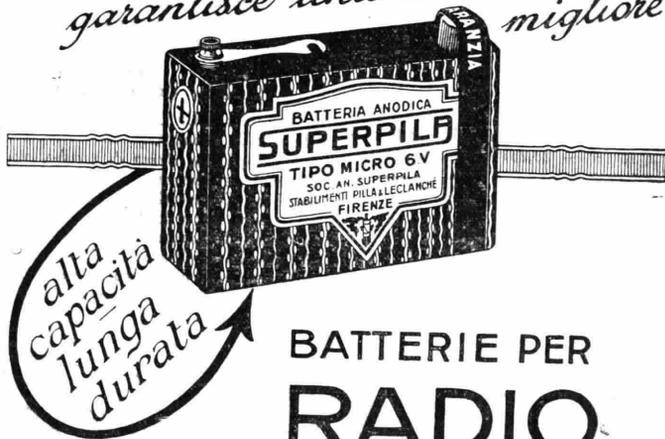
21,25: appr. Selez. dell'Operetta  
"LA PRINCIPESSA DELLA  
CZARDA",  
di Kalman.

Esecutori:

Leopoldo Maria Principe di Lippert Waj Jersten: Caratterista Lui-

gi Giorgi - Annilde sua moglie: Caratterista Aminta Farri - Edvino Carlo, loro figlio: Tenore Eugenio Lodovici - Contessa Stasi: Soubrette Tina Ghirelli - Conte Boni Kanscianu: Comico Cesare Ranucci - Silvia Varescu: Soprano Germana D'Ary - Eugenio, Luogotenente: Mario Renardi - Feri di Kerkes: Ugo Almani.

*Una Batteria Perfetta  
garantisce una audizione  
migliore*



BATTERIE PER  
**RADIO**

di qualunque tipo, fabbricate espressamente per l'impiego su apparecchi riceventi...

**Soc. AN. SUPERPILA**  
STABILIMENTI PILLA & LECLANCHÉ  
**FIRENZE**

### DEPOSITI :

MILANO - Via Unione N. 14 - Telef. 85-298

ROMA - Via Bocca del Leone N. 63

NAPOLI - Via dei Cimbri N. 23 Telef. 51-93

VENEZIA - San Samuele - Palazzo Grassi Tel. 777

PADOVA - Via San Biagio N. 6 - Telef. 12-83

Orchestra della U. R. I. diretta  
dal M.o Alberto Paolletti.

Atto I.:

Preludio.  
Canzone di Silvia e Coro.  
Marcia - Ottetto Signori.  
Duetto Silvia, Edvino.  
Canzone - Ottetto Dame.  
Quartetto.  
Finale I.o

Atto II.:

Introduzione.  
Duetto delle Rondini.  
Duetto d'amore.  
Quartetto.  
Duetto comico.  
Duetto d'amore.  
Finale II.o

Atto III.:

Introduzione.  
Terzetto.  
Duetto - reminiscenze.  
Finale.

22: Segnale orario — La posta della Radio — 23,25: Ultime notizie.

## TELEFONI

Direzione . . . . }  
Amministrazione } 86 - 239  
Pubblicità . . . . } 86 - 240

# Giovedì 12 Agosto

MILANO (1 M I) - m. 320 - Kw. 1-5

16,30-16,35: Segnale di apertura.  
16,35-17,35: Artisti di varietà accompagnati dal M.o Stocchetti.

17,35-17,55: Cantuccio dei bambini.

17,55-18: Notizie.

20,45: Segnale di apertura e Comunicazioni per conto dell'O. N. del Dopo lavoro.

21: Segnale orario.

21-21,12: Comunicazione per cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari.

21,12-23: CONCERTO

Quintetto della U. R. I. diretta dal Maestro F. Limenta.

1) Suppè: *La dama di picche*, ouverture; 2) Soprano Anita Armani Gennari. Donizetti: *La Zingara* — 3) Tenore Amicadre Pozzoli. Bizet: *Carmen*, Romanza del Fiore — 4) Pianista Pietro Mascheroni. Brahms: *Due valzer* — 5) Mezzo soprano Dolores Frau. Verdi: *Un ballo in Ma-*

*schera*, Re dell'abisso — 6) Prof. Umberto Morucchio:

CONVERSAZIONE LETTERARIA

7) Quintetto della U. R. I. Borodine: *Nelle steppe dell'Asia Centrale* — 8) Soprano Anita Armani Gennari. Perillou: *La Vierge à la crèche* — 9) Tenore Amicadre Pozzoli. E. Bossi: *Sul prato* — 10) Pianista Pietro Mascheroni. Piek Mangiagalli: *Preludio e Rondò* — 11) Mezzo soprano Dolores Frau. Donizetti: *La Favorita*, O mio Fernando — 12) Quintetto della U. R. I. Wagner: *Morte di Isotta* — 13) Anita Armani Gennari. Massenet: *A Colombina*, serenata — 14) Mezzo soprano Dolores Frau. Vasseur: *La cruche cassée*, *Como me gusta tu cuerpo* (in spagnolo) — 15) Quintetto della U. R. I. Chabrier: *España, Rapsodia*.

16: Ultime notizie. — Sport.

23-23,80: JAZZ BAND DELLA FIASCHETTERIA TOSCANA diretto dal M. S. Ferruzzi.

ROMA (1 R O) - m. 425 - Kw. 3.

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

17-17,30: Notizie Stefani — Borsa — Letture per i bambini.

20-20,50: Eventuali comunicazioni governative.

Riempite il

# TAGLIANDO

Speditelo alla

S. A. Radio "DEL VECCHIO,"

MILANO - Via C. Correnti, 8

e riceverete

Listino - Scheda di adesione

nonchè

Buono di Riduzione

S. A. Radio "DEL VECCHIO,"

BUONO DI RIDUZIONE

Scrivere chiaro e leggibile l'indirizzo

Standard Elettrica Italiana

GIA

Western Electric Italiana

MILANO VIA VITT. COLONNA, 69 ROMA PIAZZA S. CLAUDIO, 29  
TELEFONI 41-341 41-342 TELEFONO 93767

FORNITRICE DELLA STAZIONE  
RADIODIFFONDIRICE DI MILANO (1 M I)

APPARECCHI RADIO  
TELEFONICI RICE-  
VENTI DA PIÙ SEM-  
PLICI AI PIÙ SELET-  
TIVI E POTENTI

ALTOPARLANTI CO-  
MUNI, A DIFFUSO-  
RE, E PER GRANDI  
ADUNATE

EQUIPAGGIAMENTO  
RADIOTRASMITTEN-  
TE PER SERVIZI  
COMMERCIALI



FORNITRICE DEI MINISTERI  
DELLE COMUNICAZIONI E  
REGIA AERONAUTICA

20,50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.

21-21,15: Trasmissioni agricole.

21,15: Notizie Stefani — Cambi — Bollettino Meteorologico.

21,25: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

Orchestra della U. R. I.

1) Wagner: *Rienzi*, Ouverture, Orchestra — 2) Thomas: *Mignon*, Ah, non credevi tu; 3) Puccini: *Il Tabarro*, Hai ben ragione...; Tenore Franco Caselli — 4) Bach: *Arioso*; 5) Padre Martini: *Minuetto*, Violoncellista Luigi Silva — 6) Meyerbeer: *Roberto il Diavolo*, Roberto o tu che adoro; 7) Mascagni: *Isabeau*, Venne una vecchierella alla mia casa, Soprano Pina Falchero — 8) Haydn: *Minuetto del bove*; 9) Mozart: *Rondò alla turca*; 10) Rameau: *Tambourin*, Orchestra.

11) «RIVISTA DEI LIBRI» di Guglielmo Alterocca.

12) Leoncavallo: *Mattinata*; 13) Mascagni: *Isabeau*, Invetiva di Folco, Tenore Franco Caselli — 14) Respighi: *Adagio con variazioni*, Violoncellista Luigi Silva — 15) Verdi: *La Traviata*, Ah forse è lui...; 16) Ardit: *Il bacio*, Valzer (accomp. orchestrale) Soprano Pina Falchero —

17) Meyerbeer: *L'Africana*, Selezione, Orchestra.

22: Segnale orario — 23,25: Ultime notizie.

**Venerdì**  
**13 Agosto**

MILANO (I M I) - m. 320 - Kw. 1,5

16.30-16.35: Segnale di apertura — Borse — Mercati e Cambi.

16.35-17.35: Jazz Band diretto dal M.o S. Ferruzzi.

17.35-17.55: Cantuccio dei bambini.

17.55-18: Notizie.

20.45: Segnale di apertura e Comunicazioni per conto dell'Opera Nazionale del Dopo lavoro.

21: Segnale orario.

21-21,12: Comunicazione per cura della Federazione Italiana dei Conzorzi Agrari.

21,12-23: CONCERTO

Quintetto della U. R. I. diretta dal Maestro F. Limenta.

1) Tchaikowsky: *Ouverture nel ballo*; *Casse noisette* — 2) Baritono Nicola Rakowsky. Donizetti: *D. Seba-*

*stiano*, O Lisbona — 3) Soprano Natalia Nicolini. Puccini: *Tosca*, Vissi d'arte — 4) Prof. Elia Isaia della U. R. I., violinista. Viotti-David: *Adagio del 22.o Concerto* — 5) Tenore Arminio Melosi, Gounod: *Faust*, Salve dimora — 6) V. Costantini:

CONVERSAZIONE ARTISTICA.

7) Quintetto della U. R. I. Catalani: *In sogno*, melodia — 8) Baritono Nicola Rakowsky. Wagne: *Tannhauser*, O tu bell'astro incantator — 9) Soprano Natalia Nicolini. Paisiello: *Chi vuol la zingarella* — 10) Quin? tetto della U. R. I. Amadei: *Suite goliardica* — 11) Tenore Arminio Melosi. Puccini: *La Bohème*, Che gelida manina — 12) Soprano Natalia Nicolini. Tosti: *Vorrei morir* — 13) Quintetto della U. R. I. De Micheli: *Marcietta* — 14) Tenore Arminio Melosi. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, L'anima ho stanca.

16) Ultime notizie. — Sport.

23-23,30: JAZZ BAND DELLA FIASCHETTERIA TOSCANA diretto dal M.o S. Ferruzzi.

ROMA (I R O) - m. 425 - Kw. 3.

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

17-17,30: Notizie Stefani — Borsa — Lettura per i bambini.



**CE CO**

**VALVOLE**

**ORIGINALI AMERICANE**

(attacco americano)



**Speciali per Neutrodina!**

Amplificatrici in alta e bassa frequenza e defettrici

**MASSIMO RENDIMENTO MASSIMO**

**PUREZZA DI RICEZIONE!**

**CONSUMO RIDOTTO!**

**DURATA ILLIMITATA!**

**L. 65.-**

**«LA RADIOFONICA»**,  
VILLA S. GIOVANNI - Calabria

**ALTOPARLANTI**  
—  
**“GAUMONT”**

**Rag. MIGLIAVACCA - Rappresentante**  
MILANO - Via Cerva, 36

CONCESSIONARI ESCLUSIVI:

**TOSCANA**

**N. BANCHIERI**

Piazza Strozzi, 5 - FIRENZE

**EMILIA**

**FONORADIO BOLOGNA**

Via Volturmo, 9 B - BOLOGNA

**PADOVA E PROVINCIA**

**BALLARIN & TOFANELLO**

Via Japelli, 3 A - PADOVA

17.30-19: Jazz band dell'Albergo di Russia.

20-20.50: Eventuali comunicazioni governative.

20.50-21: Comunicazioni del Dopopolavoro.

21-21.15: Trasmissioni agricole.

21.15: Notizie Stefani - Cambi - Bollettino Meteorologico.

21.25: SERATA DI MUSICA LEGGERA.

Orchestra della U. R. I., diretta dal M.o Alberto Paolletti.

1) Leonardi: *Marcia Sempione*, Orchestra - 2) Tosti: *Serenata*; 3) Cotogni: *Stornellata popolare*, Soprano Giulia Becchi - 4) E. Cali: *E voi dormite ancora...*; 5) Tagliaferri: *O pescatore è Pusilleco*, Licitore Nino Randazzo - 6) Calvaruso: *Tarantella*; 7) Fisher: *Un peu d'amour*, melodia, A solo di chitarra, Benedetto Di Ponio - 8) Gianolio: *«L'ultima notte»*: a) *canto dell'amicizia*; b) *Il sogno di Silé*, Soprano Giulia Becchi - 9) Di Capua: *O sole mio*; 10) Müller: *Variety-star*, Licitore Nino Randazzo - 11) Billi: *Danza Russa*; 12) Brunetti: *Castellammare*, Tarantella, Orchestra - 13) Buzzi Peccia: *Lolita*, Serenata Spagnola; 14) Valente: *I granatieri*, Aria di Edoardo, Tenore Eugenio Lodovici - 15) Leoncavallo: *Reginetta delle Rose*, Valzer; 16) Kalman: *Bajadera*, Entrata di Odette, Soprano Germana D'Ary - 17) X: *Marcia caratteristica*; 18) José Pa-

dilla: *Valencia*, A solo di chitarra, Benedetto Di Ponio.

19) IL QUARTO D'ORA UMORESTICO. Dalla Rivista «Humor».

20) Henry e Onivas: *Indianola*, Fox trot; 21) Trissino: *Mamuelita*, Mexican Dance; 22) Manoni: *Tibet*, One step; 23) Caronna: *Parisiense*, Valzer; 24) Brunetti: *Tango Argentino*; 25) Cuscina: *Corteo moresco*, Shimmy, Orchestra - 26) Leoncavallo: *Reginetta delle Rose*, duetto alto 2.o.; 27) Kalman: *Bajadera*, Duetto comico alto 2.o., Soprano Germana D'Ary e Tenore E. Lodovici - 28) Offenbach: *La figlia del Tamburo maggiore*, Fantasia, Orchestra.

22: Segnale orario - 23.25: Ultime notizie.

## Sabato

### 14 Agosto

MILANO (I M I) - m. 320 - Kw. 1.5

16.30-16.35: Segnale di apertura.

16.35-17.35: Artisti di Varietà accompagnati dal M.o Stocchetti.

17.35-17.55: Cantuccio dei bambini.

17.55-18: Notizie.

20.45: Segnale di apertura e comunicazioni per conto dell'O. N. del Dopo lavoro.

21: Segnale orario.

21-21.12: Comunicazione per cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari.

21.12-23: G. C. Paribeni: *Carlo Gounod ed il Faust*, Sunto del libretto; 3) Selezione dell'Opera

“FAUST”

di C. Gounod.

3) Ultime notizie. - Sport.

ROMA (I R O) - m. 425 - Kw. 3.

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

17-17.30: Notizie Stefani - Borsa - Letture per i bambini.

17.30-19: Jazz band dell'Albergo di Russia.

20-20.50: Eventuali comunicazioni governative.

20.50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.

21-21.15: Trasmissioni agricole.

21.15: Notizie Stefani - Cambi - Bollettino meteorologico.

21.25: *Prima Parte* - CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

Orchestra della U. R. I.

1) Cimarosa: *Il Matrimonio segreto*, ouverture (orchestra); 2) Salvatore Rosa: *Mia picciarella* (canzone napoletana); 3) Gartner: *Love is mine* (canzone inglese), (tenore Franco Caselli); 4) Debussy: *Réverie*; 5) Schubert: *Danza campestre* (violoncellista Luigi Silva); 6) Borodine: *Nella steppa*, schizzo sinfonico; 7) Mousorgsky: *Gopak* (orchestra); 8) Tosti: *Amour, amour*; 9) Tschairowsky: *Pimpinella* (canzone fiorentina), (tenore Franco Caselli); 10) Rimsky-Korsakov: *Chant hindou*; 11) Popper: *La fileuse* (violoncellista Luigi Silva);

12) SCENE UMORESTICHE

dicitore Nino Capriati.

*Seconda Parte*: MUSICA LEGGERA:

13) Billi: *Danse de Bébé* (orchestra); 14) Traversi: *Non voglio la maschietta*; 15) Ferraris: *Donne gioiello* (Claretta delle Rose); 16) Daniderf: *Titina*, fox trot; 17) Zabringer: *Notte cinese*, one step; 18) Porzio: *Nuit d'Orient*, valzer (orchestra); 19) Lugetti: *Chi ha perduto l'anello*; 20) Tagliaferri: *Ki-Ko* (Claretta delle Rose); 21) Angiolini: *Universal tango*; 22) Mascheroni: *Nereide*, valzer; 23) Helmburg Holmes: *Electric girl*, shimmy (orchestra).

22: Segnale orario - 23.25: Ultime notizie.

## Due doveri:

Abbonarsi alle radioaudizioni.

Leggere il “Radiorario”

### Radioamatori!

Amplificate le vostre ricezioni con la

**Nuova doppia Valvola N. A. 440**

(3,5 Volt, 0,40 Ampères, tensione anodica da 30 - 150 Volt)

L. 60



L'amplificatore di potenza del massimo rendimento acustico. Otterrete una ricezione nitidissima ed assolutamente superiore a quelle sinora ricevute.

G. PINCHET & C.

MILANO (29)  
Via Pergolesi, 22  
Telefono 23-393

## MARIANI

VIA DANTE 15 - MILANO - TELEF. 82840

Apparecchi a cristalli e a valvole  
Amplificatori - Altoparlanti

CONCESSIONARIO PER L'ITALIA  
per la

## VENDITA A RATE

degli apparecchi

## AERIOLA

insuperati

Chiedere catalogo inviando L. 0,50  
in francobolli

## OTTICA - FOTOGRAFIA

LENTI DA OCCHIALI

«Perfa Puntali Rodenstock»  
a grande campo visivo.

**Domenica****15** Agosto**MILANO** (1 M 1) - m. 320 - Kw. 1.5

16.30-16.35: Segnale di apertura.  
16.35-17.35: Cantuccio dei bambini.

17.35-17.55: Jazz Band della Fiaschetta Toscana, diretto dal Maestro S. Ferruzzi.

17.55-18: Notizie.  
20.45: Segnale di apertura e Comunicazioni per conto dell'Opera Nazionale del Dopo lavoro.

21: Segnale orario.  
21-21.12: Comunicazione per cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari.

**21.12-23: CONCERTO**

Quintetto della U. R. I. diretta dal Maestro F. Limentia.

1) Bizet: *Giochi di bimbi*, Piccola suite — 2) Mezzo soprano Rosita Pagani, Leoncavallo: *La Bohème*, valzer di Mimì — 3) Tenore Egidio Caldi, Verdi: *Un ballo in Maschera*, Barcarola — 4) Pianista Bianca Fantoni, Frugatta: *Schizzi poetici* — 5) Soprano Nella Sacchetti, Mascagni:

*Cavalleria rusticana*, Voi lo sapete o mamma — 6) Quintetto della U. R. I. Saint-Saens: *Danse macabre*;

7) Luigi Pompejano;

**CONVERSAZIONI IN PIJAMA**

8) Mezzo soprano Rosita Pagani, Tirindelli: *Strana* — 9) Tenore Egidio Caldi, Wagner: *La Walkiria*, Canto della primavera — 10) Quintetto della U. R. I. Gilbert: *La Casta Susanna*, ouverture — 11) Soprano Nella Sacchetti, Verdi: *Otello*, Ave Maria — 12) Pianista Bianca Fantoni, Scambati: *Campane a festa* — 13) Mezzo soprano Rosita Pagani, Ponchielli: *I Lituani*, Gondram v'è noto — 14) Tenore Egidio Caldi, Tirindelli: *O primavera* — 15) Quintetto della U. R. I. Pennati Malvezzi: *Muchachas hermosas*.

16) Ultime notizie. — Sport.

23-23.30: **JAZZ BAND DELLA FIASCHETTA TOSCANA** diretto dal M.o S. Ferruzzi.

**ROMA** (1 R O) - m. 425 - Kw. 3.

10.30-11: Musica religiosa vocale e strumentale.

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

17.30-19: Jazz band dell'Albergo di Russia.

20-20.50: Eventuali comunicazioni governative.

20.50-21: Comunicazioni del Dopo Lavoro.

21-21.10: Notizie Stefani, Notizie di Sport.

21.15: Selezione dell'Opera

“LA CARMEN”

di G. Bizet.

Orchestra della U. R. I. diretta dal M.o R. Santarelli.

**Esecutori:**

Carmen: Mezzo Soprano Bianca Bianchi; Micaela: Soprano Pina Falchero; Don José: Tenore Franco Caselli; Escamillo: Baritono Roberto Scifoni; Remendado: Tenore Amedeo Rossi; Dancairo e Capitano: Baritono Arturo Pellegrino; Frasquita: Soprano Luigina Salvatori; Mercedes: Mezzo soprano Luisetta Castellazzi.

**Atto I:**

1) Preludio;

2) Introduzione e coro;

3) Habanera-Carmen;

4) Duetto Micaela-Don José;

5) Seguidilla e duetto Carmen-Don José;

6) Finale I.

**Atto II.**

7) Intermezzo;

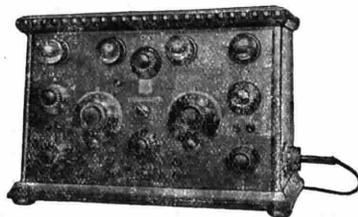
8) Canzone bohème e danza;

**Ultimo modello di Neutrodina  
costruito nelle mondiali  
officine**

**“SIEMENS”**  
Elimina completamente la  
stazione locale



**Unico Neutrodina con campo  
d'onda da 200 - 1800 m. con  
semplice commutatore d'onda  
Ricezione di tutte le stazioni  
europee in altoparlante**



Ricevitore Neutrodina Rfe 10

Chiedere Listini e Sconti ai Rivenditori

**“SIEMENS”, S. A.**

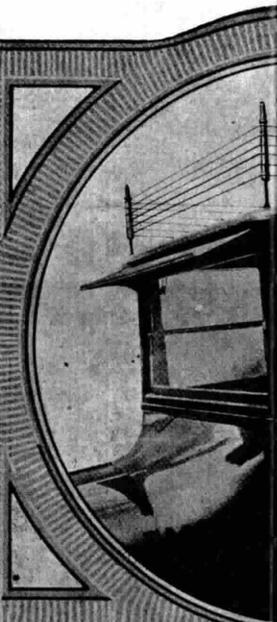
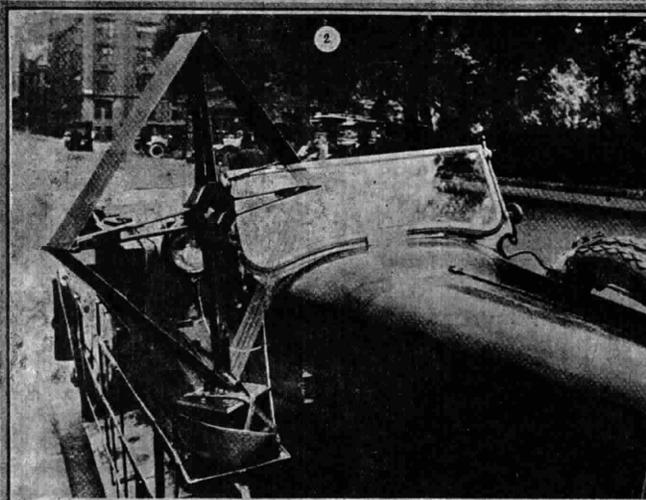
Reparto Radiotelegrafia e Radiotelefonica sistema TELEFUNKEN

3, VIA LAZZARETTO - MILANO (18) - VIA LAZZARETTO, 3

Credono alcuni che gli svaghi all'aperto contrastino con la radiofonia. E', in verità, un grave errore che conviene dissipare. A misura che la radiofonia si sviluppa, essa diviene sempre meno un divertimento di « stagione ». Senza dubbio, al ritorno dell'inverno riprende e moltiplica le sue attrattive; ma ogni bella stagione che viene segna un costante e crescente sforzo di ferventi amatori a vantaggio della loro occupazione prediletta. Che ragione c'è di lasciare la radio a casa, perchè si va in campagna?

Viaggiatori e villeggianti sono di diverso avviso: a nessun costo vogliono separarsi dal loro apparecchio ricevitore. Sempre più la radio di-

## LA RADIOFO

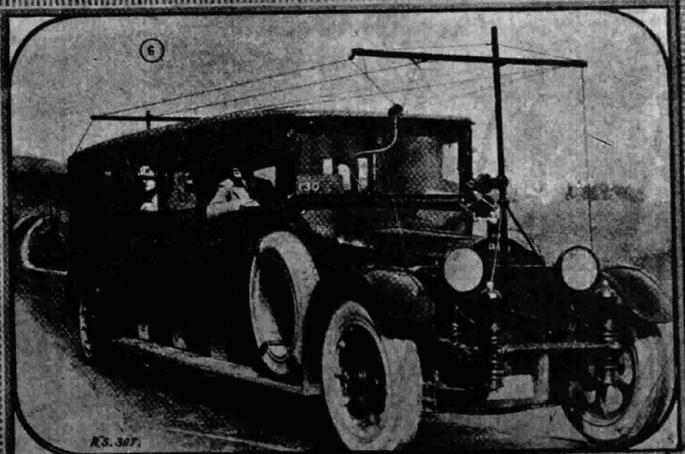
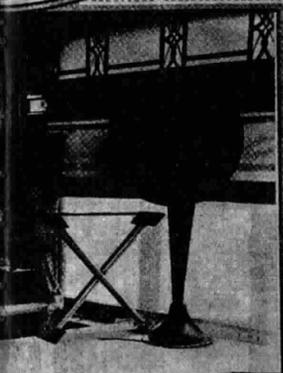
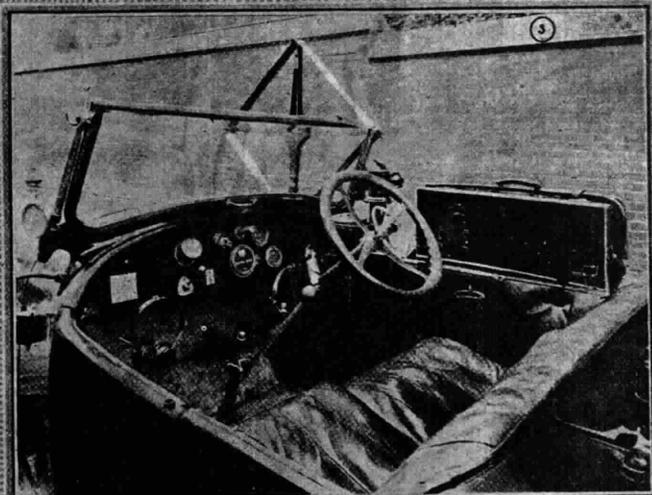


1. Vedete un modo pratico d'impiegare la radiofonia in viaggio. — 2 e 3. Equipaggiamento radiofonia in un piccolo quadro. — 4. Ecco una radiofonia in un comodo divanetto. — 5. Nel treno del Far-West, una super-radiofonia completa di ben 75 ore! — 6. d'una vera antenna.

# A IN VIAGGIO

venta il necessario complemento del viaggio. Monta in automobile ed in ferrovia. Il capitano Plugge, che è uno dei più grandi apostoli della radiofonia in Gran Bretagna, compie frequenti viaggi di propaganda in Europa con la sua supereterodina che chiama « supersonic », montata su un piccolo quadro nell'automobile di cui si serve per le sue *tournees*.

Altri automobilisti non esitano ad impiantare sulla loro macchina delle vere e proprie antenne. Gli autocarri che fanno servizio tra San Francisco e Los Angeles in California divertono i viaggiatori con la radio: così pure i treni del Canada, del Fez-West, della Germania.



Un'antenna-quadro sul tetto d'una auto dell'automobile con la quale il capitano Plugge in treno ha disposto il suo apparecchio supersonico loggesi sino in fondo alla Scozia. Il suo quadro distrae i viaggiatori che devono viaggiare tra San Francisco-Los Angeles è munito di radio.

(Da Radio et Sciences)

- 9) Strofe del Toreador;  
 10) Aria del Dragone d'Alcalá;  
 11) Quintetto;  
 12) Gran duetto Carmen-Dou José
- e Finale II.
- Atto III.  
 13) Intermezzo;  
 14) Aria delle carte;  
 15) Aria di Micaela;  
 16) Recit. e duetto - Don José, Escamillo;  
 17) Finale III.
- Atto IV.  
 18) Intermezzo;  
 19) Marcia e coro;  
 20) Duetto Carmen-Escamillo;  
 21) Duetto e finale. Carmen, Don José.
- 22: Segnale orario.

LA RIVISTA DELLA FEMMINILITA'.  
 23.25: Ultime notizie.

## Lunedì 16 Agosto

MILANO (1 M I) - m. 320 - Kw. 1.5

- 16.30-16.35: Segnale di apertura.  
 16.35-17.35: Jazz Band, diretto dal M.o S. Ferruzzi.  
 17.35-17.55: Cantuccio dei Bambini.  
 17.55-18: Notizie.  
 20.45: Segnale di apertura e Comunicazioni per conto dell'O. N. del Dopo lavoro.  
 21: Segnale orario.  
 21-21.12: Comunicazioni per cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari.
- 21,12-23: CONCERTO  
 SELEZIONE DI UN'OPERETTA  
 22-22.15: Ulderico Tegani:  
 CITTA' E PAESI  
 22.15-23: Pot pourri di canzonette fatto dal JAZZ BAND DELLA

FIASCHETTERIA TOSCANA, diretto dal M.o S. Ferruzzi.  
 23-23.5: Ultime notizie. Sport.

ROMA (1 R O) - m. 425 - Kw. 3.

- 13-14: Eventuali comunicazioni governative.  
 17-17.30: Notizie Stefani - Borsa - Letture per i bambini.  
 17.30-19: Jazz band dell'Albergo di Russia.  
 20-20.50: Eventuali comunicazioni governative.  
 20.50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.  
 21-21.15: Trasmissioni governative.  
 21.15: Notizie Stefani - Cambi - Bollettino Meteorologico.

21.25: Prima Parte. CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

1) Mendelssohn: *Melodia in la maggiore*; 2) Hauser: *Rapsodia ungherese*. Violinista Norberto Rousseau - 3) Auber: *Fra Diavolo*, Agnese la zitella; 4) Bellini: *I Puritani*, A una fonte... Tenore Balduino Bernabei

5) «RIVISTA DEI LIBRI» di Guglielmo Alterocca - 6) Sarasate: Fantasia sul *Faust* di Gounod. Violinista Norberto Rousseau - 7) Cilea: *Adriana Lecouvreur*. L'anima ho stanca; 8) Verdi: *La Forza del Destino*, O tu che in seno agli angeli, Tenore Balduino Bernabei.

Seconda Parte - COMMEDIA E DIZIONE.

- 9) «UN TERZO CHE NON GODE»  
 Commedia in un atto di Ivo Senesi.  
 Personaggi:  
 Lillina; Pina Casati; Claudio; Nino Capriati; Giovannuzzi; Edgar Biraghi; Carolina; Cameriera N. N.
- 10) MONOLOGO BRILLANTE  
 detto da Arturo Durantini.
- 11) «NON MI SPOSATE»  
 Scherzo comico in un atto di W. Larioch.

Personaggi:  
 Lei: Carmen Ferento; Lui: Giorgio La Monaca.

Parte Terza - MUSICA LEGGERA  
 12) Lehar: *Mazurka bleu*, Romanzo finale del I.o atto. Tenore Eugenio Lodovici - 13) Mascagni: *Si*, Canzone della Soubrette, Soprano Tina Ghirelli - 14) M. Costa: *Scugnizza*, Shimmy, shimmy... duetto, Soprano Tina Ghirelli-Tenore Eugenio Lodovici - 15) Lehar: *Frasquita*, O fanciulla all'imbrunir... Tenore E. Lodovici - 16) O. Strauss: *Sogno d'un valzer*, Noi ragazze vaghe... Soprano T. Ghirelli-Tenore E. Lodovici.  
 22: Segnale orario - 23.25: Ultime notizie.

## Martedì 17 Agosto

MILANO (1 M I) - m. 320 - Kw. 1.5

- 16.30-16.35: Segnale di apertura.  
 16.35-17.35: Jazz Band diretto dal M.o S. Ferruzzi.  
 17.35-17.55: Cantuccio dei Bambini.  
 17.55-18: Notizie.  
 20.45: Segnale di apertura e Comunicazioni per conto dell'O. N. del Dopo lavoro.  
 21: Segnale orario.  
 21-21.12: Comunicazione per cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari.
- 21,12-23: CONCERTO  
 1) Quintetto della U. R. I., diretto dal M.o F. Limentani. Verdi: *Otello*, Fantasia - 2) Tenore Paolo Olivieri. Thomas: *Mignon*, La tua bell'anima alfin - 3) Mezzo soprano Dolores Frau. Lama: *Son tornate a fiorire le rose* - 4) Basso Vittorio Pistolesi. Verdi: *Don Carlo*. Ella giam-

LA MARCA CHE CI VUOLE



LE MIGLIORI VALVOLE PER RADIO

SOCIETA' ITALIANA LAMPADIE POPE  
 Telef. 20.895 - MILANO - Via Uberti, 6

## Soc. An. Brevetti A. PEREGO

Telefono 86-767 MILANO (24) - Via Salafino, 10  
 ,, 41-02 - ROMA (9) - Via Tomacelli, 15

APPARECCHI RADIORICEVENTI  
 ED ALTOPORLANTI  
 DI PROPRIA COSTRUZIONE  
 TIPO RADIO-ARPE  
 Riproduzione altamente musicale

Telefoni per tutte le applicazioni

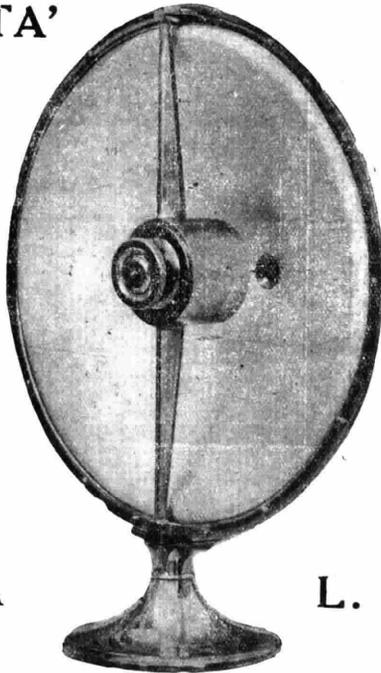


# SFERAVOX

L'ALTOPARLANTE SOVRANO

**SENSIBILITA'**

**FEDELTA'**



**PUREZZA**

**L. 350** Compresa la  
tassa govern.

Il solo altoparlante che dà l'illusione di essere vicini all'orchestra od alla persona che canta

**Soc. RADIO-ITALIA**

ROMA - Via Due Macelli, 66 - ROMA

Ufficio di MILANO: Via Spartaco, 10

CHIEDETELO OVUNQUE

mai m'amò. — 5) Vincenzo Costantini:

#### CONVERSAZIONE ARTISTICA

6) Soprano Elena Benedetti. Catalani: *Loreley*, Amor, celeste ebbrezza — 8) Quintetto della U. R. I. Massenet: *Scene alsaziane*, Suite — 8) Tenore Paolo Olivieri. Mascagni: *L'Amico Fritz*, Ed anche Beppe amò — 9) Mezzo soprano Dolores Frau. Meyerbeer: *Il Profeta*. Ministri di Baal — 9-bis) Prof. G. Freni della U. R. I. Violoncellista.

10) Basso Vittorio Pistolesi. Carelli: *Mefisto*, Serenata — 11) Quintetto della U. R. I.: a) Tchaikowsky, *Melodia op. 42*; b) M. E. Bossi: *Valse charmante* — 12) Soprano Elena Benedetti, a) Pinsuti: *Il libro santo*; b) Bellini: *La Sonnambula*, Ah non credea mirarti — 13) Tenore Paolo Olivieri. Massenet *Manon*, Sogno — 14) Quintetto della U.R.I. Seybold: *Il Fabbro del Villaggio* — 15) Basso Vittorio Pistolesi. Donizetti: *Lucrezia Borgia*, Vieni, la mia vendetta — 16) Mezzo soprano Dolores Frau. Serra: *Barcarola catalana* (in spagnolo).

22.55-23: Ultime notizie. Sport.

23-23.30: JAZZ BAND DELLA FIASCHESTERIA TOSCANA diretto dal M.o S. Ferruzzi.

#### ROMA (I R O) - m. 425 - Kw. 3

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

17-17.30: Notizie Stefani — Borsa — Letture per i bambini.

17.30-19: Jazz Band dell'Albergo di Russia.

20-20.50: Eventuali comunicazioni governative.

20.50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.

21-21.15: Trasmissioni agricole.

21.15: Notizie Stefani — Cambi — Bollettino Meteorologico.

21.25: *Prima Parte - CONCERTO DEDICATO A EDWARD GRIEG.*

Orchestra della U. R. I., diretta dal M.o Riccardo Santarelli: 1) Grieg: *Sigurd Jorsalfar*, Marcia trionfale, Orchestra; 2) Grieg: *Peer Gynt*, Suite 2.a: a) *Il lamento di Ingrid*; b) *Danza araba*; c) *Il ritorno di Peer Gynt in Patria. La notte tempestosa*, Orchestra; 3) Grieg: *Due canzoni*: a) *La Principessa*; b) *Barcarola*, Soprano Margherita Corelli; 4) Grieg: *Sonata per violoncello e pianoforte*: a) *Allegro agitato*; b) *Andante*; c) *Finale-Allegro*, Violoncellista Luigi Silva, Pianista Giuseppe Morelli; 5) Grieg: *Canzone di Solweig* (accompagnamento orchestrale) Sopr. Margherita Corelli; 6) Grieg: *Corteo Nuziale norvegese*, Orchestra; 7) Grieg: *Due danze*: a) *In la maggiore*; b) *In re minore*, Orchestra.

#### INTERMEZZO

7) Maria Luisa Fiumi «*Leggende francescane*»; a) *La fiorita*; b) *L'insegnamento*, Dicitore Nino Capriati.

*Parte Seconda - MUSICA LEGGERA*

8) Hidalgo: *Marcia*, Orchestra — 9) Pieracci: *Sirena*; 10) Piccinelli: *Tre dame*, Juliette Suretha — 11) Cali: *Trinacria*, Intermezzo; 12) Carena: *Habanera*, Orchestra — 13) Montanaro: *Addio chimera*; 14) Tamaro:

*Favola passeggera*, Juliette Suretha — 15) Billi: *Il cuculo*; 16) Siede *Ninive*, fox trot; 17) Fall: *O Katharina!*, One step, Orchestra.

22: Segnale orario — 23.25: Ultime notizie.

Fornitori artistici della Stazione Trasmissente di Milano: I Sindacati aderenti alla Corporazione Nazionale del Teatro. Organo della Ditta Cav. Pacifico Inzoli di Crema.

Invitiamo i lettori e gli abbonati del "RadiOrario", ad esprimere liberamente la loro opinione sul giornale; a dirci le rubriche che prediligono e quelle che vorrebbero aggiunte; a mandarci articoli, notizie, varietà, fotografie e caricature attinenti alla radio.

Di imminente pubblicazione:

## IL PODESTÀ

RIVISTA MENSILE DEI COMUNI D'ITALIA

Indispensabile per tutti i nuovi Titolari dei Comuni e delle Opere Pie.

Guida teorico-pratica per bene amministrare

Prenotazioni - Abbonamento: L. 36 — annuo

Amministrazione «Il Podestà»

Via Campo Lodigiano, 3 — Milano



Altoparlante UNDA Tipo MW90

# UNDA

a. g. l.

SOCIETÀ PER LA FABBRICAZIONE APPARECCHI MECCANICA FINE DOBBIACO (Alto Adige)

### NOVITÀ!!

Condensatore variabile, a variazione lineare della frequenza.

Condensatore fisso ad aria.

Ricevitore Superpliodina UNDA tipo SP 11 Campo d'onda 300-700 m.

Si garantisce la ricezione di tutte le stazioni europee in Altoparlante. Selettività assoluta, esclusione della trasmittente locale.

Rappresent. Generale esclusiva per l'Italia e Colonie

— MILANO —

• CORSO VITTORIO EMANUELE, 22 - TELEFONO 81-475 •

GENOVA

ROMA

NAPOLI

Via Carlo Barabino, 16

Via Nazionale, 251

Galleria Umberto I., 26-27



Zoccolo per valvola anticapacitivo supporto di gomma.

# I programmi delle stazioni estere

(Le ore sono riferite al meridiano dell'Europa Centrale)  
Le stazioni sono disposte in ordine alfabetico

## Domenica

### 8 Agosto

**BARCELLONA (Radio Barcellona)**  
(E. A. J. 1) - m. 325 - Kw. 0,6

17: Ritrasmisione d'opera dal Teatro del Bosque. - Nell'intermezzo «Quotazioni dei mercati internazionali agricoli». - 19: Torsky: Recitazioni. - 19,30: Quartetto Radio (Vives, Nichols, Siede). - 20: Basso Ignazio Cornado: Musica di Alonso Leo - Guerrero Puccini. - 20,30: Quartetto Radio: Keller Bela: Lustriva, apertura. - 20,40: Cronaca sportiva.

**BARCELLONA (Radio Catalana)**  
(E. A. J. 13) - m. 462 - Kw. 1

21,50: Concerto vocale e strumentale. Quadro lirico della stazione, solisti strumentali e orchestra Radio Catalana.

**BASILEA** - m. 1000 - Kw. 1,5

20,15: Recitazione - 20,30: Audizione di cantici di Bach, Thommen, Schubert (canto e pianoforte); trasmissione grammofonica - 21,10: Ultime notizie.

**BERNA** - m. 435 - Kw. 6

11-12: Predica - 13-14,30: Concerto del pomeriggio - 15,30-17,30: Orchestra - 20: Segnale orario - Meteorologia - 20,20,30: Serata di canzoni e arie del tenore H. Greddinger dal Teatro nazionale di Stoccarda - 20,30-21: Orchestra - 21,21,20: Serata di canzoni e arie (2.a parte) - 21,20-21,50: Orchestra - 21,50-22,05: Canzoni e arie (3.a parte) - 22,05-22,30: Orchestra.

**BERLINO** - m. 505 - Kw. 4,5  
**STETTINO** - m. 241 - Kw. 1,5

6,30-8: Concerto del mattino (10 pezzi di Blon. Siede, Zimmer, Ganne, Meves, Richter, Kahnt, Vollandt, Schäffer); nell'intermezzo ginnastica. - 9: Festa mattinata. - 11,30-12,50: Concerto divertente dell'Original Russian Dancing Orchester. - 3: Conferenza riguardante l'allevamento delle api. - 3,30: Nuove fiabe del gnomo radiofonico - 5-6,30: Canzoni di marinai (canto - tenore - e concerto della Radio Orchestra). 6 pezzi di Flotow, Mendelssohn, Pohlentz, Peruchino, Wagner, Schubert. In seguito consigli per la casa. I programmi dei teatri e dei cinematografi - 7: Teoria, storia e fabbricazione delle campane per Chiesa - 7,25: Un viaggio sul Mediterraneo - 7,55: Goethe e Beethoven - 8,30: Concerto vocale (soprano e coro maschile) di canzoni di Silcher, Krenser, Löwe, Reimann, ecc.); meteorologia; Segnale orario; recentissime e notizie sportive - 10,30-12: Musica da ballo.

**BRESLAVIA** - m. 418 - Kw. 1,5  
**GLEIWITZ** - m. 251 - Kw. 1,5

8,9: Concerto del mattino. - 11: Canto cattolico. - 12: Lettura. - 12,55: Segnale orario, meteorologia, livelli dell'Oder. - 3,30: La Radio degli enigmi. - 3,45: Dieci

minuti per il giardiniere dilettante. - 4: Pomeriggio delle fiabe. - 4,30-6: Concerto della Radio Orchestra di musica di Grieg. - 6,45: Secondo bollettino meteorologico e consigli per la casa. - 7,7,30: Letteratura. - 7,30-8: Attraverso il Luglio (chiacchierata). - 8,25: Serata di operette (concerto vocale e strumentale). - 10: Terzo bollettino meteorologico, segnale orario, recentissime e notizie sportive. - 10,30-12: Musica da ballo.

**BRNO** - m. 521 - Kw. 2,4.

9,30: Notizie per gli agricoltori - 10: Mattinata: Saint Saens, Foerster, Haendel, Mozart, Gossée - 19: Concerto: Marcelo, Vypalek, Marhula, Grieg, Jeremias, Jindrich, Kaan, Kovarovic, Leopold - Recitazioni - 20: Musica militare - Notizie sportive, teatrali e del C. T. K.

**CADICE (Radio Cadice)** (E. A. J. 3)  
m. 360 - Kw. 0,5

7,9: 1) La Viejeita, duo (Caballero), organo; 2) La Dogazera (selezione), (Millan), pianoforte; 3) Maria Sol (Guerrero), selezione, canto e orchestra; 4) Mio vecchio amore, canzone messicana (Espera), piano; 5) La Triunfadora, frammento (Serrano), tenore; 6) Mia vecchia, canzone (Guerrero) tenore; 7) Ora ufficiale, Concerto di pianoforte di Carmen del Castillo; 8) Per una donna (Lambert), romanza atto 2.o e Carretera castellana, Vila. 9) Canto flamenco; 10) Musica da ballo.

**FRANCOFORTE SUL MENO** - m. 470  
**CASSEL** - m. 273,5 - Kw. 1,5

8,9: Festa mattinata. - 12,1: Concerto della Radio Orchestra: opere di Donizetti. - 4,5: L'ora della gioventù. - 5,6: Ri-

trasmissione dalla «Gerbermühle»: Concerto. - 6,7: L'ora della società per l'educazione popolare «Rhein-Mainischer Verband für Volksbildung». - 7,7,30: L'ora del giornale di Francoforte: «Frankfurter Zeitung». - 7,30-9,30: Ritrasmisione da Cassel: Concerto di mandolini e chitarra. - 9,30-10,30: Serata di opere (concerto vocale e strumentale di musica di Mehul, Weber, Wagner); in seguito sino alle 12: Musica da ballo.

**HILVERSUM (H. D. O.)**  
m. 1050 - Kw. 2,0.

10,10: Servizio Divino. - 14,40: Al Casin Scheveningue - Radio diffusione del concerto dell'Orchestra, diretto dal M. Neumark. Col concorso della violinista Soetens. - 19,40: Informazioni (Vaz Dias). - 19,50: Al Casin Scheveningue, Radio diffusione del concerto dell'Orchestra della Residenza diretta dal M.o G. Schmevoigt col concorso del pianista J. Smetelin.

**KONIGSBERG** - m. 463 - Kw. 1,5

9: Culto con concerto d'organo - 11: Concerto militare - 12,55: Segnale orario - Meteorologia - 4,30-6: Concerto pomeridiano della Radio Orchestra - 6,30: Conversazioni allegre - 7,30: Arte minima moderna - 9,15: Notizie sportive - 9,30-11: Concerto della Radio Orchestra (Musica leggera divertente di Boulanger, Morena, Strauss, Delibes, Korner, Friemel, Galvini, Siede, Humphries e Rosen).

**LIPSA** - m. 452 - Km. 1,5  
**DRESDA** - m. 254 - Km. 1,5

8,30-9: Concerto d'organo. - 9: Festa mattinata. - 11-12: Concerto. - 12,1: Due conferenze. - 3,30: Il gnomo radiofonico. - 4,6: Ritrasmisione del concerto diurno del «Loh-Park in Sondershausen» (musica di Beethoven, Brahms) - 6,30-7,30: Due conferenze - 7,45: Serata varia, verso le 10 Notizie sportive. - 10-12: Concerto di musica popolare tedesca.

Abbonatevi alle Radioaudizioni

# F. I. A. R. T.

Società Anon. Fabbrica Italiana Apparecchi Radio-Telefonici  
Capitale L. 1.500.000 - Sede MONZA

Amministrazione  
Centrale  
e Stabilimento  
MONZA  
Via Frisi, 11



Prezzo della Bobina  
lire 75

Filiali  
MILANO  
Via S. Paolo, 9  
TORINO  
Via Carlo Alberto, 21

Prezzo della Bobina  
lire 75

Bobina a prese multiple "MULTIDYNE", per lunghezza d'onda da 180 a 5300 metri - Abolizione assoluta dei punti morti

**LOSANNA (H. B. 2) m. 850 - Kw. 1,5**

20: Scampanio. — 20,05: Culto del Padre Barban. — 20,45: Concerto dell'organista (A. Harnisch, Preludio e fuga in sol minore (Bach); Adagio (Hoepfer); Improvisazioni); Preghiera (J. Lemmens); Marcia funebre (Reinberger). — 21,30: Notizie della stampa e comunicato sportivo.

**MADRID (Union Radio) - m. 373**

(E. A. J. 7) - Kw. 1,5

11,45: Segnale orario - Calendario astronomico - Borsa e Mercati - Informazioni commerciali - Notizie della stampa. — 2,30: Concerto dell'Orchestra Arty's - Intermezzo di Luigi Medina. — 5: Cantuccio dei bambini; Concerto dell'Orchestra Arty's - Intermezzo - Lettura scelta. — 9,30: Segnale orario - Conferenza su Schopenhauer di Asranna Marin - Concerto dell'Orchestra dell'Union Radio e Blanca Asoy (soprano). — 10,30: Trasmissione del concerto della Banda municipale.

**MONACO DI BAVIERA - m. 485****NORIMBERGA - m. 340 - Kw. 1**

11: Concerto di campane del municipio di Monaco — 11,15: Notizie meteorologiche dell'Osservatorio nazionale bavarese — 11,30: Concerto del coro «St. Rupert's Chor» — 12,30: Segnale orario - Meteorologia — 1,30-3: Concerto della Radio Orchestra con canto — 3: Conferenza su città della Baviera — 4: «La Walchiria» di R. Wagner, ritrasmissione dal teatro «Prinzregentheater» di Monaco. — 10: Segnale orario - Meteorologia - Notizie commerciali, sportive e della stampa.

**MUNSTER - m. 410 - Kw. 3****DORTMUND - m. 283 - Kw. 1,5****ELBERFELD - m. 259 - Kw. 1,5**

9,55: Ritrasmissione da Amsterdam: Culto cattolico. — 11,12: Conferenza sulla poetessa «Annette v. Droste-Hulshoff». — 12: Audizioni della società di strumenti a fiato «Blaservereinigung des Stadt. Orchesters Dusseldorf». — 4,5-30: Concerto diurno. — 5,30-6,30: Musica da camera (3 pezzi di M. Bruch, Petro Nardini, W. A. Mozart). — 6,30-7: Recitazione di C. A. Franzmann. — 7,7-30: L'allevamento delle api. — 8,8-30: Tre conferenze riguardanti gli animali. — 8,30: Serata di Roberto Koppel, con il concorso della Radio Orchestra (recitazioni e musica di Suppé, Irving, Moszkowski, Strausky, May, Tschairowski, Jarnefeldski Egen, Ruch, ecc.).

**PARIGI (Scuola Superiore delle Poste e Telegrafi) - m. 458 - Kw. 0,45**

20,30: Corsi. Informazioni. Annunci. — 20,45: Discorso turistico. — 21: Serata di gala organizzata dall'Associazione Generale degli Auditori di T. S. F. con il concorso di parecchi artisti delle grandi scene della Capitale. Opere di: Dvorak, Massenet, Gounod, Puccini, Rimsky, Korsakoff. — Annunci e informazioni.

**PRAGA (P. R. G.) - m. 372 - Kw. 5**

9,30: Bollettino agricolo. — 10,30: Emisione della Chiesa di Karlin. — 11: Mattinée (Musica di: Fibich, Thomas, Grieg, Rozycy). — 17: Concerto popolare. — 18: Emisione in tedesco. — 20: Bollettino meteorologico. — 20,02: Concerto. Musica di Mozart. Recitazione. Segnale orario. Notizie sportive.

**Abbonatevi alle Radioaudizioni****STOCCARDA - m. 446 - Kw. 1,0**

11,30: Festa religiosa — 2: Trasmissione grammofonica — 3: L'ora dei poeti — 3,30: Ritrasmissione da Berlino: Il gnomo radiofonico; in seguito concerto pomeridiano (15 pezzi di Blon, Fétras, Bellini, Gounod, Popy, Koscat) — 6: Segnale orario — Notizie sportive — 6,15-7,15: Tre conferenze — 7,45: Segnale orario — Meteorologia — Notizie — 8: Serata varia (Concerto vocale e strumentale di musica di Spialek, Brahms, Sarasate, Schlieffart, Lenau, Verdi, Grossmann, Partos, Krome, Kalman, Strauss) «Bohemiens» (Boemi) azione satirica di M. Heye — 11: Ultime notizie.

**ZURIGO - m. 513 - Kw. 0,5**

11: Concerto del mattino della Radio Orchestra. — 12: Prognosi del tempo. — 16: Concerto dell'Orchestra Buchbinder ritrasmissione dall'Hotel Baur au Lac. — 18,15: Predica. — 20,15: Prognosi del tempo. — 20,16: «Ouvertures e valzer» (Concerto della Radio Orchestra). — 21,50: Prognosi del tempo. Recentissime e servizio d'informazioni della N. Z. Z. Notizie sportive.

**VARSAVIA (Polskie Radio) - m. 480**

Kw. 1,5

17: Conferenza sull'Agricoltura. — 17,30: Concerto popolare. — 18: Racconti per i fanciulli. — 18,30: Seconda conferenza su «La psicotecnica e sua importanza (Dr. Thadée Hlimowicz). — 19: Conferenza su «Invenzioni e scoperte (Ing. Eugenio Porebski). — 19,25: Diversi. — 20: Seconda Conferenza del ciclo (Mr. Antonio Urbaniski. — 20,30: Concerto popolare.

**Lunedì  
9 Agosto****AMBURGO - m. 395 - Kw. 1,5****BREMA - m. 279 - Kw. 1,5****HANNOVER - m. 294 - Kw. 1,5****KIEL - m. 230 - Kw. 1,5**

5,45: Segnale orario. — 5,50: Meteorologia — 6,30: Informazioni agricole — 6,50: Meteorologia ed ultime notizie telegrafiche — 12,10: Dati meteorologici per la navigazione interna — Livelli dell'Elba — 12,15: Borsa — 12,30-2: Concerto del pomeriggio — 12,55: Segnale orario di Nauen — 1,10: La radiofonia nel servizio della navigazione — 2: Meteorologia. — 20,05: Concerto della Radio Orchestra. — 2,45: Borsa. — 3,34: Segnale orario. — 3,50: La radiofonia nel servizio della navigazione. — 4,15: Arie di opere tedesche (concerto della Radio Orchestra con canto di music ad Weber, Nicolai, Schinfeld, Krützer, Lorzing) — 5: Poesie in dialetto. — 5,55: Comunicazioni del traffico aereo. — 6: Concerto del servizio di propaganda della Radio Stazione — 6,25: (per Brema): Secondo bollettino meteorologico. Bollettino di navigazione e della polizia. Quotazioni del mercato bestiame. Comunicazioni del traffico aereo. — 6,30: Scacchi. — 7,10: Conferenza. — 7,45: Quotazioni del mercato frutta e verdura di Amburgo. — 7,55: Meteorologia. — 8: Le voci dei popoli (La canzone internazionale) conferenza. — 9: Concerto strumentale (pezzi di Loeillet, J. S. Bach, Handel, Marcello, Heroelsis e Buxtehude). — 10,15: Meteorologia e notizie sportive.

**BARCELLONA (Radio Barcellona)**

(E. A. J. 1) - m. 325 - Kw. 0,6

18: Trio Radio — Musica di: Perez Villar, Lhar, Holden, Fusté, Jaky Reg. — 18,45: Quotazioni dei mercati internazionali — Cambi dei Valori — Ultime notizie — Bollettino del servizio meteorologico di Catalogna. — 21: La settimana comica: Rivista festosa in versi di Gioachino Montero. — 21,15: Baritono Giov. de Las Heras; Musica di Guerrero, De Curtis, Panella. — 21,50: Consigli sulla conservazione del Capello della donna: Carmen Gonzales. 22,10: Soprano Luisa Boronis: Opera di Caballero, Lhar, Padilla. — 22,40: Quartetto radio: Mozart; Minuetto — Fusti; Serenata. — 22,50: Chiusura dei Mercati — Cambi e Ultime notizie.

**BARCELLONA (Radio Catalana)**

(E. A. J. 13) - m. 462 - Kw. 1

21: Bollettino meteorologico di Catalogna Prognosi del tempo, Quotazioni della Borsa di Barcellona. Santo del giorno. Cronaca d'arte, sports e moda. — 21,10: Sezione di musica leggera. — 23,55: Ultime notizie.

**BASILEA - m. 1000 - Kw. 1,5**

20,15: Serata della Società «Quodlibet» (teatro, musica e recitazioni) — 21,50: Ultime notizie.

**BERNA - m. 435 - Kw. 6**

13,15: Segnale orario — Meteorologia — Borsa — Quotazioni della Federazione Svizzera degli Agricoltori — Trasmissione grammofonica — 16: Segnale orario dell'Osservatorio di Neuchâtel — 16 16,30: Orchestra — 16,30-17: Chiacchierata per bambini (in francese) — 17-17,30: Orchestra — 20,20,30: Signor Jean Bard, direttore del «Théâtre Suisse Romand» di Ginevra; Prova divertente di Filippo Monnier — 20,30-21: Orchestra — 21-21,20: Prosa di Emilio Zola — 21,20-21,50: Orchestra — 21,50 22,05: Prosa divertente di Jean Artur e Henri Tanner.

**BERLINO - m. 505 - Kw. 4,5****STETTINO - m. 241 - Kw. 1,5**

6: Ginnastica — 4,10: Dieci minuti per la donna — 5: Novelle — 5,30-6,30: Concerto vocale e strumentale (soprano e chitarra, basso e pianoforte) di canzoni popolari, suonata da camera per violino e pianoforte op. 5 N. 11 da Arcangelo Corelli; consigli per la casa; I programmi dei teatri e dei cinematografi — 7: Chiacchierata settimanale sulla tecnica — 7,30: Animali selvaggi nel film — 8: Le stelle nel mese d'Agosto — 8,30: Concerto vocale e strumentale (tenore e la Radio Orchestra). 5 pezzi di Leopoldo Mozart, Weber, W. A. Mozart, C. M. V. Weber, Smetana; in seguito meteorologia; segnale orario; recentissime e notizie sportive.

**BRESLAVIA - m. 418 - Kw. 1,5****GLEIWITZ - m. 251 - Kw. 1,5**

11,15: Primo bollettino meteorologico e livelli dell'Oder. — 11,30: Trasmissioni grammofoniche. — 12,45: Segnale orario di Nauen. — 1,30: Secondo bollettino meteorologico, notizie commerciali e segnale orario. — 3,30: Primo comunicato delle quotazioni agricole e notizie della stampa. — 3,50-4,20: Trasmissioni grammofoniche. — 4,30-6: Pomeriggio di Schubert-Weber (concerto della Radio Orchestra) — 5: Secondo comunicato delle quotazioni agricole. — 6: Consigli per i radiofonisti. — 6,45: Ter-

**Radioamatori! Rivenditori!**

Interessatevi, senza indugio, della nuova produzione

**F. A. R.**

**NOVITÀ:** Apparecchi:

**SUPERFARDYNA** - Ricevitore classico a 7 valvole. Permette la ricezione con quadro, in altoparlante, di tutti i radioconcerti esteri. Potenza, selettività, facilità di manovra; ecco le caratteristiche di questo nuovo apparecchio.

**RICEVITORI** a 3 - 4 - 5 valvole a rego-  
laggio automatico.

**PARTI STACCATE:**

Manopole demoltiplicatrici - Trasformatori  
blindati ad alta e bassa resistenza - Con-  
densatori variabili a minima perdita - Reo-  
stati - Potenzimetri - Condensatori fissi  
di alta precisione, ecc. ecc.

**SOCIETÀ ANONIMA FABBRICA APPARECCHI RADIOFONICI**

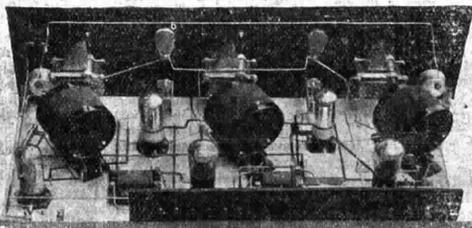
8, Via Indipendenza - LIVORNO - Via Indipendenza, 8

## Per L. 650 una NEUTRODINA a 5 valvole

(nostro tipo N. 15)

(scatola per montaggio - completa di ogni acces-  
sorio - di pannello forato, schema ed istruzioni)

Lo stesso tipo, ma per ricezioni fino a  
2000 metri, come illustrato, **L. 950.**



**“RADIODINA,,**

SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA

Ufficio vendite:  
Via Montebello N. 2

MILANO (11)

**Rivenditori!**

volete aumentare la Vostra Clientela e mante-  
nervela affezionata?

**Fornite**

l'apparecchio ricevente a due valvole marca

**EAGLEWATT**

Il nome è garanzia

\*\*\*\*\*

In vista dell'apertura della Trasmittente di

**NAPOLI**

Richiedete subito

**Condizioni di**

**Rappresentanza**

ed il prospetto illustrativo dell'apparecchio e  
delle condizioni di vendita.

*Audizioni gratuite tutti i giorni (esclusi sabato  
e domenica) dalle 16,30 alle 18*

**FRANCESCO PRATI**

MILANO

Via Telesio, 19 - Tel. 41-954

zo bollettino meteorologico e consigli per la casa. — 7,30: Conferenza riguardante la critica teatrale. — 7,30: Conferenza riguardante la storia della canzone. — 8,15: 9: Recitazioni. — 9,10: Canzoni popolari sul liuto. — 10: Quarto bollettino meteorologico, segnale orario, recentissime e notizie sportive.

**BRNO - m. 521 - Kw. 2,4.**

14,30: Borsa di Praga — Notizie del C. T. K. — 17,40: Per i fanciulli — 18: Segnale orario — 18: Notizie per gli agricoltori — 18,20: Conferenza Ceca — 19: Concerto d'Orchestra (Adam, Lullig, D'Albert, Brahms) — 20: Canzoni e duetti — Notizie sportive e teatrali e del C. T. K.  
**BUDAPEST - m. 560 - Kw. 2**

9,30-12,15: Notizie — Economia — 13-17: Previsioni meteorologiche e Bollettino idrologico — 17,15: Musica di zingari — 18,35: Discorso della Società Meteorologica — 19: Radio messaggio — 20: Concerto dell'Orchestra filarmonica ungherese (Ritrasmissione del giardino zoologico) — 23: Discorso letterario di Majtényi.

**FRANCOFORTE SUL MENO - m. 470**

**CASSEL - m. 273,5 - Kw. 1,5**

4,30-5,45: Concerto della Radio Orchestra: Vecchia musica da ballo. — 5,45-6,05: L'ora di lettura. — 6,15-6,45: L'ora dei libri. — 6,45-7,15: Costantinopoli d'una volta e d'oggi (conf.). — 7,15-7,45: Conferenza del Prof. dott. Naumann. — 8,15-10,15: Una serata di sorprese. — 12,1: Prove tecniche di trasmissione (tutti i radiofonisti che ricevono queste prove sono pregati di annunciarlo alla "Südwestdeutsche Rundfunkanstalt A. G." Francoforte sul Meno, indicando le loro impressioni e spiegazioni sul loro apparecchio).

**CADICE (Radio Cadice) (E. A. J. 3)**

**m. 360 - Kw. 0,5**

7-9: 1) Mattinata Gallega (Veiga), pianoforte; 2) Marcia funebre (Chopin) banda; 3) Notizie della stampa; 4) La Verbena della Palma (Breton), selezione degli alunni e alunne di Carmen de Rivas e orchestra; 5) Ora ufficiale; 6) Pezzi di stile flamenco per mandolino e chitarra, Martinez e Moral.  
**GINEVRA (Radio Ginevra) - m. 760**

**Kw. 1,5**

20,30: Cambi. Segnale orario. Previsioni meteorologiche. — 20,35: Orchestra dell'Hotel della Metropoli. Massenet: Aria di ballo; Raff: Cavatina; Wagner: Lohengrin, fantasia; Borodine: Al convento; Maillart: Les Dragons de Villars, fantasia; Rebikov: Romanza; Debussy: La scatola di gioielli. — 21,30: Lettura: «Viaggi e Avventure del Dottore Festus» di Rodolfo Topfner. — 21,50: Notizie dell'agenzia Telegrafica Svizzera.

**HILVERSUM (H. D. O.)**

**m. 1050 - Kw. 2,0**

11,40: Bollettino di polizia. — 16,40: L'ora dei bambini. — 17,55: Concerto popolare dell'Orchestra della stazione. Musica di: Lortzing, Urbach, Flotow, Weber. — 18,40: Bollettino di Polizia. — 19,25: Informazioni (Vaz Dias). — 19,50: Concerto popolare col concorso dell'orchestra armonica di Utrecht. Coro e mandolini.

**KONIGSBERG - m. 463 - Kw. 1,5**

11: Meteorologia. — 11,30-12,30: Concerto del mattino. — 12,55: Segnale orario, recentissime. — 3: Primo comunicato delle quotazioni agricole, divise. — 4,5-30: Concerto diurno della Radio Orchestra (musi-

ca allegria di Heinicke, J. Strauss, Urbach, Czibula, Schreiner). — 5,35: 25 Minuti per la donna di casa. — 6,05: Secondo comunicato delle quotazioni agricole. — 6,10: Chiacchierata letteraria. — 7,30: Insetti amici e nemici degli uomini (conf.). — 8: Meteorologia. — 8,05: Serata di arie e duetti italiani (concerto vocale e strumentale di musica di Verdi, Puccini, Mascagni e Rossini); in seguito Meteorologia, recentissime

**LIONE (Radio Lione) m. 280 - Kw. 0,5**

**20,15: Informazioni.**

**LIPSA - m. 452 - Km. 1,5**

**DRESDA - m. 254 - Km. 1,5**

10: Economia: Quotazioni cotone, lana. — 2,45: Idem cotone, agricoltura. — 3,25: Idem divise ufficiali di Berlino. — 5,15: Notizie commerciali per la casa. — 6: Ripetizioni di tutte le comunicazioni economiche della giornata. — Divertimenti ed Istruzione: 10: Meteorologia. — 10,15: Ciò che dice il giornale. — 11,45: Meteorologia e prognosi del tempo. — 12: Musica del pomeriggio (trasmissione grammofonica). — 12,55: Segnale orario di Nauen. — 1,15: Quotazioni di borsa e bollettino della stampa. — 3,3-35: Corsi di lingua inglese. — 4,30-6: Concerto pomeridiano della Radio Orchestra. — 6,30-7: Conferenza riguardante l'autosuggestione — 7,6-30: Nel paese della Regina di Saba (conferenza sull'Abissinia). — 7,45: Concerto serale (canto e pianoforte di musica di Liszt, Grieg, Arensky, Schutt, Chopin); in seguito recitazioni umoristiche, canzoni sul liuto; recentissime e notizie sportive.

**LOSANNA (H. B. 2) - m. 850 - Kw. 1,5**

7,45: Previsioni meteorologiche di Losanna. — 12,50: Idem di Zurigo e segnale orario. — 20,02: Previsioni meteorologiche di Zurigo. — 20,05: Concerto vocale di Gustavo Dutoi, basso, Aria di Soliman (della «Regina di Saba», Couund); Il Corno (Flegieri); Aria della Calunnia del «Barbieri di Siviglia» (Rossini); I Due Granatieri (Schumann). — 20,30: Concerto dell'Orchestra Carletti del Central Bellevue (ritrasmissione) Il rapimento al serraglio (Mozart); L'amore nella neve, valzer (Benatzki); Tannhauser, selezione (Wagner); Il Sogno (Catalani); Le Chant des Bateliers (Glatzewnow); Marcia dei Piccoli Granucers (Waltzou).

**MADRID (Union Radio) - m. 373**

**(E. A. J. 7) - Kw. 1,5**

11,45: Come Domenica. — 2,30: Come sopra — Bollettino meteorologico. — 6,30: Quotazioni della Borsa — Lezione d'Esperanto. — 6,45: Concerto di musica da camera del quintetto della stazione e Gisy Kaeor. — 23: Segnale orario — Quotazioni della Borsa — Seconda conferenza su Shakespeare — Concerto del Tenore Ferrò — Soprano Ridalgo e orchestra della stazione — Notizie della stampa.

**MONACO DI BAVIERA - m. 485**

**NORIMBERGA - m. 340 - Kw. 1**

11,45: Segnale orario — Meteorologia — 12: Dati meteorologici dell'Osservatorio nazionale bavarese — 1,30: Trasmissione grammofonica — 1,55: Segnale orario — Meteorologia — Notizie commerciali e della stampa — 3,30: Meteorologia — Ultime notizie agricole — 4: Per la nostra agricoltura (conf.) — 4,30-5,30: Concerto divertente del quartetto «Anny Rosenberg» — 6: Meteorologia — Ultime notizie agricole — 6,30: Walter Jäger: Da vecchi giornali — 7,8,45: Ritrasmissione da No-

rimberga — 7: Concerto divertente — 8: Recitazioni e audizioni di canto — 8,45: «Otto Lilienthal» conferenza in occasione del 30.º anniversario della morte — il 10 agosto — del primo aviatore tedesco — 9,15: Trasmissione grammofonica — 9,45: Segnale orario — Meteorologia — Notizie commerciali, sportive e della stampa — 10: Scuola degli scacchi per principianti.

**MUNSTER - m. 410 - Kw. 3**

**DORTMUND - m. 283 - Kw. 1,5**

**ELBERFELD - m. 259 - Kw. 1,5**

1,15-2,30: Concerto della Radio Orchestra (8 pezzi di Beethoven, Mendelssohn, Schuert, Schumann, Wagner, Weber). — 3,40-4: Letteratura sulla radiofonia e comunicazioni della Radio Società. — 4,30-6: Concerto della Radio Orchestra (musica di Otto Siegel). — 6-7: La poetessa Alice Fliegel-Bodenstedt legge la sua opera: «Sommerlied» (canzone d'estate). — 7,7,20: Conferenza storica. — 7,20-7,30: Conferenza di giurisprudenza. — 8,8,30: Conferenza su nomi di strade tedesche. — 8,30: Concerto del virtuoso di flauto Arnó Brir, con il concerto della Radio Orchestra (musica di Corelli, Handel, Mozart, Haydn, Saint-Saens e Dopler. — 11,10: Chiacchierata sportiva.

**PARIGI (Radio L. L.) - m. 350**

**Watts 250**

22: Concerto: Poeta e contadino, ouverture, Suppé — La Basoche, Messenger — Pierrot Poeta, Hippchamm — Un po' d'amore, Silesu — Sansone e Dalila (Selezione) Saint Saens — Sereñata, Pierre — Da una prigione, Rejnaldo Hahn — Valzer in la minore, Chopin.

**PARIGI (Radio Paris) - m. 1750**

**Kw. 1,5**

10,40: Informazioni. — 12,30-11: 1) Radio concerto dell'Orchestra Gaysna: Passo doppio (J. R. Roppé); Blomsterkurven, valzer (Rymer); Agnes Dame galante (Fevrier); Chiaro di luna (Martha Grumbach); Il matrimonio delle rose (Frank); Madrigale, a solo di violino (Simonetti); La Feria, suite (Lacome); Vienna mio sogno (Gyula Geizer); Se tu volessi (Tosti); Le farfalle (Fauré); a solo di violoncello Carmen, fantasia (Bize)-Tavan); Barcarola, dai Racconti di Offenbach; Yucatan, fox trot (J. B. Roppé); El Zapateadores (Handard); 2) Notizie dei giornali del mattino; Listini dei caffè dell'Ha'vere, listini d'apertura dei cotoni (Ha'vere, Liverpool, Alessandria); Listini dei metalli, delle gomme; Campi Apertura della Borsa di Parigi; Previsioni meteorologiche Informazioni Havas. — 16,30-18: 1) Listini di Borsa del Commercio di Parigi; Chiusura dei Cambi; Listino dei metalli; Listino della Villette; Listino della gomma; Chiusura dei cotoni (Ha'vere, Liverpool, Alessandria); 2) Radio-concerto (Musica di: Dormay, Mathe, Lipski; Petit, Balay, Amadei, Briron Sterling; Puccini; Godard, Bonincontri, Desmoulin); 3) Apertura degli ultimi listini dei cotoni di New York; Informazioni Havas; Primi risultati delle corse. Notizie della stampa. — 20,22: 1) Risultato delle corse; Listino dei caffè dell'Ha'vere; Listino delle materie grasse; delle farine del frumento di Chicago; degli zuccheri, delle lane, del rame; della gomma; del piombo; 2) Radio concerto.

**PARIGI (Scuola Superiore delle Poste e Telegrafi) - m. 458 - Kw. 0,45**

7,15: Corso di cultura fisica. — 20,30: Cronaca scientifica. Discorso di Igiene sociale (M. Cepede). Rivista di libri e di pe-

riodici. — 21: Radioconcerto. Solisti dell'Orchestra Sinfonica. M. Galand, Debussy, Ravel, D. Milhard. — 22: Ultime notizie.

**PRAGA** (P. R. G.) - m. 372 - Kw. 5

11,30: Notizie agricole del C. T. K. — 12: Segnale orario. — 14: Notizie di Borsa. — 16: Concerto del Sestetto del Radio Giornale. Adam: Se io fossi Re, apertura; Meyerbeer: L'Africana, fantasia; Rehkov: Romanza senza parole; Paderewski: Minuetto. Chopin: Fantasia. — 17,45: Borsa. — 18,15: Bollettino agricolo e notizie del C. T. K. — 19: Emissione in tedesco. — 20: Bollettino meteorologico. — 20,02: Concerto d'Orchestra (Mendelssohn, Massenet, Marscher). Canto. Segnale orario. Notizie sportive del C. T. K.

**TOLOSA** - m. 430 - Kw. 2

10,15: Listini dei mercati municipali — Notizie dei giornali regionali — 12,30: Listini dei mercati regionali, Fiere, Cambi, Borsa, Meteorologia — 12,40: Concerto d'Orchestra. Musica varia (Michiels, Févriér) — 13: Segnale orario — Continuazione dell'Orchestra. Musica di: Févriér, Mazellier, Mozart, Fauré, Mendelssohn, Maréchal — 13,45: Il Giornale senza carta: Informazioni della stampa del mattino — 17,30: Idem. Listini dei mercati, Borse, Cambi, Bollettino d'informazioni dell'Agenzia Fournier — 17,45: Conferenza agricola — 20,30: Il giornale senza carta — Ultime notizie della giornata — Listini commerciali — Mercati regionali — Fiere — Listini delle rendite francesi — Pronostico delle corse dei cavalli — 20,45: Listini dei metalli preziosi e dei cambi — 20,47: Corso pratico di T. S. F. — 21: Concerto di Gala — Orchestra Aymé Kunc. Lalla Roukh, ouverture (David) — Mattinata (Luigini) — Romanza (Leduc) — Il Trovatore, selezione (Verdi) — La chaise à porteurs (Chaminade) — Aria (Pergoleso) — Rigaudon (Chaminade) — La rosa ungherese, valzer (Schmelzer) — 22,30: Festa dell'Indomani — Menu per le mense.

**TORRE EIFFEL** (F. L.) - m. 2.650  
Kw. 5.

18,30 19,45: Giornale parlato per T. S. F. Conferenze sugli avvenimenti del giorno e

ultime notizie. — 21,10,23: Radio concerto. Concerto di ciechi. Efemeridi: Beatrice e Benedict (Berlioz); Orchestra degli amici della Torre. Absen (Berlioz); La Dannazione di Faust (Berlioz); Orchestra. Aria di Troyens (Berlioz); Cantante Clara Hugon; La Perichole (Offenbach); Orchestra. Selezione d'opere cantate da Stern. Stella di Rocquigny; La Granduchessa (Offenbach) orchestra.

**STOCCARDA** - m. 446 - Kw. 1,0

4: Dal regno della donna — 4,15: Concerto pomeridiano (musica di Düring, Gounod, Berlioz, Beethoven, Haydn, Donizetti, Braga, Siede) — 6: Segnale orario — Meteorologia — Servizio di informazioni della Camera d'Agricoltura — 6,15: Conferenza: «L'Arte di guarire la malinconia» — 6,45: L'ora dei libri — 7,45: Segnale orario — Meteorologia — Notizie — Rivista radiofonica — 8: Concerto sinfonico (Liszt) — 9,30: Da Lincke a Holländer: Concerto vocale e strumentale — 11: Ultime notizie.

**VARSAVIA** (Polskie Radio) - m. 480  
Kw. 1,5

15: Bollettino economico. — 17: Conferenze sull'Aviazione. — 17,30: Concerto popolare. — 18,30: Conferenza sulla Storia dell'Universo (prof. Gabriel Tolwinski). — 19: 11a Lezione di corso elementare di francese (Prof. Roquigny). — 19,25: Diversi. — 20: Bollettino agricolo. — 20,30: Concerto: Weber Schreiner, Beethoven, Bach, Spohr, Schutt, Fuchs, Strauss. — Informazioni della stampa. Segnale Orario.

**VIENNA** (Radio Vienna) - m. 541  
Kw. 7

11: Musica del mattino. — 16,15: Concerto diurno. — 17,15: Fiabe per i piccoli ed i grandi. — 18: Sport femminile. — 18,30: Corso di telegrafia di Morse. — 19: Ritrasmisione da Salisburgo: «Entführung aus dem Serail» opera di W. A. Mozart.

**ZURIGO** - m. 513 - Kw. 0,5

12,30: Meteorologia e prognosi di tempo: in seguito trasmissione grammofonica. — 12,55: Segnale orario di Neuen. — 13: Recentissime. — 13,15: Divise e Borse dell'Unione Banche Svizzere. — 16: Concerto dell'Orchestra Buchbinder ritrasmesso dall'Hotel Baur au Lac. — 17,30: L'ora dei libri. — 18,50: Prognosi del tempo. — 20,15: Prognosi del tempo. Conferenza sulla storia del traffico: Biciclette e motore — 20,30: Serata di canzoni (soprano, pianoforte e la Radio Orchestra). — 21,50: Prognosi del tempo, ultime notizie e servizio d'informazioni della N. Z. Z.

**ABBONATEVI ALLE  
"RADIOAUDIZIONI.."**

## Martedì 10 Agosto

**AMBURGO** - m. 395 - Kw. 1,5

**BREMA** - m. 279 - Kw. 1,5

**HANNOVER** - m. 294 - Kw. 1,5

**KIEL** - m. 230 - Kw. 1,5

5,45-4: Come lunedì. — 4,15: Concerto della Radio Orchestra con canto (canzoni e musica di Offenbach, Ziehrer). — 5,30: Conferenza riguardante le tasse. — 6: (per Hannover) Borsa. — 6,15: (per Amburgo) Concerto del servizio di propaganda della Stazione. — 6,15: (per Brema): Come lunedì. — 7: Conferenza sull'isola «Helgoland». — 7,30: Come nasce il testo di un'opera (seconda conferenza). — 7,55: Meteorologia. — 8: (per Hannover) Musica da ballo. — (per Brema): Concerto popolare di musica di Mozart, Schubert, Haydn, Field, Mehl e Beethoven, con canto. — (per Amburgo e Kiel): Recitazioni e canzoni sul luto. — 10: Ritrasmisione del concerto dal «Café Continental» di Hannover.

**BARCELLONA** (Radio Barcellona)  
(E. A. J. 1) - m. 325 - Kw. 0,6

18: Trio Radio — Musica di: Castor Vila, Zeller, Agesta. — 18,30: Radiotelegrafia per le signore. — 18,45: Quotazione dei mercati internaz. — Cambi — Borse — Ultime notizie — Meteorologia. — 21,20: Orchestina «Gupey-Yazz» (Smet, Wood, Falla) — 22: Vincente Fabart: recitazioni di poesie. — 22,15: Ritrasmisione d'opere dal Teatro del Bosque.

**BARCELLONA** (Radio Catalana)  
(E. A. J. 13) - m. 462 - Kw. 1

21: Come lunedì. — 21,10: Concerto vario. Musica spagnuola e straniera, vocale e strumentale. Quadro lirico e solisti della stazione e orchestra Radio-Catalana — 23,55: Ultime notizie.

**BASILEA** - m. 1000 - Kw. 1,5

20,15: Umoreismo nel teatro (conf.) — 20,35: Concerto vocale e strumentale — 21,50: Ultime notizie.

**BERNA** - m. 435 - Kw. 6

13,13,45: Come lunedì — 16: Segnale orario dell'osservatorio di Neuchâtel — 16,17,30: Orchestra — 20,22,30: Serata di solisti e d'Orchestra.

# HELIKON

LA VALVOLA PIÙ APPREZZATA SUL MERCATO  
**RADIO-VOX - MILANO**  
Via Meravigli, 7 (interno A) - Tel. 81-089



**BERLINO** - m. 505 - Kw. 4,5  
**STETTINO** - m. 241 - Kw. 1,5

6: Ginnastica - 12: Il quarto d'ora per l'Agricoltore - 4,30: L'ora dei libri - 5-6,30: Concerto diurno della Radio Orchestra (8 pezzi di Mendelssohn, Tschaiowsky, Reznicek, Scherapow, Schebeck, Elgar, Dählhoff); e consigli per la casa, comunicato dei teatri e dei cinematografi - 7-7,55: Tre conferenze - 8,30: Scena varia: Jazz band, canto, recitazioni, solista di corno; meteorologia; segnale orario; terzo bollettino delle ultime notizie, sport.

**BRESLAVIA** - m. 418 - Kw. 1,5  
**GLEIWITZ** - m. 251 - Kw. 1,5

11,15-4,20: Solito. - 4,30-6: Concerto della Radio Orchestra di marce di Preis, Blankenburg, Teike, Kollo, Reckling, Holzmann, ecc. - 3: Solito. - 6: La radio dei bambini. - 6,45: Solito. - 7,30: Letteratura. - 7,30-8: Trent'anni di aviazione. Conferenza in occasione del 30. anniversario della morte di Otto Lilienthal. - 8,25: Concerto sinfonico (Haydn, Gluck, Mendelssohn). - 10: Quarto bollettino meteorologico, segnale orario, comunicazioni per gli amici della radiofonia, recentissime e notizie sportive.

**BRNO** - m. 521 - Kw. 2,4.

14,30: Borsa di Praga e C. T. K. - 17,45: Conferenza per le signore - 18: Segnale orario - 18,10: Conferenza per gli agricoltori - 18,20: Conferenza ceca - 19: Concerto: Beethoven, Smetana, Ondricek, Offenback, Auher, Tschaiowski, Drla - 20: Concerto di musica militare - Notizie del C. T. K.

**BUDAPEST** - m. 560 - Kw. 2

9,30-12,15: Notizie - Economia - 13-17: Come lunedì - 17,30: Concerto dell'Orchestra da camera dell'Opera ungherese, diretta dal M.o. Guglielmo Komor - 18,45: Discorso giudiziario del Dott. A. Lazar - 19,15: Serata classica ungherese. Scene del «Tragedia d'uomo» di Madack e «Bank ban» di Katona - 22: Serata di sonate. Col concorso di Haris (violante) e Korntler (pianoforte) - Grün (cantante).

**CADICE** (Radio Cadice) (E. A. J. 3)  
 m. 360 - Kw. 0,5

7,9: 1) Petroucka (Strawinski), prima parte, organo; 2) La Dogaresa (Millan) selezione 2.a pianoforte; 3) Tango (Spaventa) canto; 4) Rosmunda, ballo (Schubert), pianoforte; 5) Rigoletto (Verdi) Coro nome; soprano Montes; 6) Il Barbiere di Siviglia (Rossini). Una voce poco fa, Montes; 7) Sylphes glissantes (Sauer), pianoforte; 8) Orta ufficiale. Notizie della stampa; 9) Quartetto N. 2 (Mendelssohn); 10) Magari, canzone veneziana. Montes; 11) A Rossina, canzone veneziana. Musica da ballo.

**FRANCOFORTE SUL MENO** - m. 474  
**CASSEL** - m. 2735 - Kw. 1,5

3,30-4: L'ora della gioventù. - 4,30-5,45: Concerto della Radio Orchestra: Musica di Alessandro Glasunoff, nato il 10 Agosto 1865 e Cesare Cui. - 5,45-6,05: L'ora di lettura. - 6,15-7,45: Tre conferenze. - 7,45-8,15: L'ora degli scacchi. - 8,15-9,15: Concerto di violino e pianoforte (musica da camera di Ottorino Respighi, Ildebrand Pizzetti) - 9,15-10,15: Ritrasmisione da Cassel: Serata di conferenza della signora Fischer-Ramin

**GINEVRA** (Radio Ginevra) - m. 760  
 Kw. 1,5

20,30: Cambi. - 20,35: Diffusione del concerto del Corpo di musica di Landwehr al Giardino Inglese. Durante l'inverno: Notizie dell'Agenzia Telegrafica Svizzera.

**HILVERSUM** (H. D. O.)  
 m. 1050 - Kw. 2,0

11,40: Bollettino di Polizia. - 16,40: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica di: Mendelssohn, Bartholdy, Schubert, Beethoven, Wolfgang Mozart, Weber. - 18,40: Bollettino di Polizia. - 18,55: Chiacchierata. - 19,25: Informazioni (Vaz Dias) - 19,50: Concerto. - 21,40: Informazioni (Vaz Dias).

**KONIGSBERG** - m. 463 - Kw. 1,5

11,3: Come lunedì. - 4,5-30: Concerto diurno della Radio Orchestra (musica di opere di Lortzing, Flotow, Weber, Mozart, Meyerbeer). - 6,05: Secondo comunicato delle quotazioni agricole. - 6,10: Dieci minuti su cose della scienza e del mondo - 6,30-7,15: Due conferenze. - 8: Meteorologia. - 8,10: «Jahrmart in Pulsnitz», commedia in 3 atti di W. Harlan; in seguito meteorologia, e recentissime. - 9,45-11: Concerto serale della Radio Orchestra (musica di Olsa, Kollo, Arrigo, Fétras, Philip, Pagel, Christin, Siede, Translatur, Blon).

**LIONE** (Radio Lione) - m. 280 - Kw. 0,5

20,15: Informazioni.

**LIPSA** - m. 452 - Km. 1,5

**DRESDA** - m. 254 - Km. 1,5

10,6-20: Notizie economiche come lunedì - 10,05-1,15: Divertimenti ed Istruzione come lunedì. - 3: Corso di lingua spagnuola - 4,4-30: L'ora dei libri. - 4,30-6: Concerto diurno. - 6,30-7: Corso di fotografia - 7-7,30: Conferenza: «Gli astri e gli uomini». - 7,45: «Belcanto», opera buffa in 1 atto di C. Willnau; in seguito bollettino della stampa e notizie sportive; rivista radiofonica.

**LOSANNA** (H. B. 2) - m. 850 - Kw. 1,5

7,45-20,02: Come lunedì. - 20,05: Corriere degli amatori. - 20,15: Concerto strumentale col concorso di Chappuis, violinista, Irene Hertig, pianista, Paul Nicollier, flautista; Sonata per violino, flauto e pianoforte (Loeillet); Sonata per flauto e pianoforte (Bach); Larghetto, per violino, flauto e pianoforte, Mozart; Allegro del 3.o Concerto, per violino e pianoforte (Mozart); Larghetto, per violino e pianoforte (Beethoven); Sogni della sera, per flauto e pianoforte (Saint-Saens); Allegro con fuoco, per violino e pianoforte (Lalo); Berceuse per flauto e pianoforte (Behr). Dopo il concerto Corriere letterario di Ed. Jaloux.

**MADRID** (Union Radio) - m. 373

(E. A. J. 7) - Kw. 1,5

11,45-2,30: Solito e Notizie. - 5: Concerto dell'Orchestra Artye - Intermezzo - Lettura scelta. - 6,25: Notizie di Borsa. - 9,30: Segnale orario - Borsa - Ultime notizie e conferenza su Shakespeare - Concerto del basso Angeri e orchestra della stazione - Notizie.

**MONACO DI BAVIERA** - m. 485

**NORIMBERGA** - m. 340 - Kw. 1

11,45-3,30: Come lunedì - 4: Quindici minuti per la signora - 4,20: Concerto della Radio Orchestra - 5,30: Ciò che ognuno dovrebbe sapere dal fuoco - 6: Co-

me lunedì - 7: «Ouvatures» e fantasie suonate dalla Radio Orchestra - 8,30: L'ora di lettura - 8,30: Concerto di pianoforte, clarinetto e di violino - 9,30: Cose vissute in una piccola città spagnuola - 10: Segnale orario - Meteorologia - Notizie commerciali, sportive e della stampa - 10,20: Dieci minuti della società radiofonica «Süddeutscher Radio-Klub».

**MUNSTER** - m. 410 - Kw. 3

**DORTMUND** - m. 283 - Kw. 1,5

**ELBERFELD** - m. 259 - Kw. 1,5

11,2-3,30: Concerto della Radio Orchestra (musica di Czibulka-Ivanovici-Meyer-Helmund). - 3,45-4,15: Racconti di fiabe del popolo radiofonico. - 4,15-6: Giuseppe Marx (Concerto della Radio Orchestra con canto, contralto). - 6,6-30: Conferenza su nomi di strade tedesche. - 6,45-7,40: Due conferenze. - 8: Guglielmo Tell, dramma in 5 atti di F. Schiller.

**PARIGI** (Pettit Parisien) - m. 333  
 Kw. 0,5

21,15: Concerto. Apertura di Marco Spada Aubert; Valzer di Patria, ballo (Paldilhe), Preludio e Lied dell'Attacco del mulino (Bruneau), Sapho, selezione (Masse-net); L'Anello d'argento (Chaminade); Sylvia, ballo (Leo Delibes); Minuetto guiller- (Filippucci); Meditazione (Glazounoff); Berceuse de Feuilles de voyage (Florent Schmitt); Piccola Rapsodia russa (Oslen).

**PARIGI** (Radio Paris) - m. 1750  
 Kw. 1,5.

10,40: Informazioni. - 12,30-14: 1) Radio concerto Lucien Paris, Giallafa, fox trot (Loyranne); Il vostro nome, valzer (Rogg. Bound); Minnetto, a solo di violino (Paderewski); Tarantella (E. Barati); Gavotta alla nonna (Smet); Umoresca, a solo di violoncello (Jullien); Elysée Jazz, fox trot (Daras); Lahmé, trio (Delibes-Alder); Sonatina, a solo di pianoforte (Alfred Rose); Idillio a Venezia (Roger Weillier); Allegro del Concerto in Mi (Bach); Celosia (Quef); Preambolo, a solo di violoncello (Delumeau); Manga, intermezzo (Siede); Adieu à Mireille (Zerco); Danze (G. Bernard); Violette e Rose (Henssen); My Mignonette (Waltham Smeff); 2) Come lunedì. - 16,30-18: Come lunedì. - 20-22: Idem.

**PARIGI** (Scuola Superiore delle Poste e Telegrafi) - m. 458 - Kw. 0,45

7,15: Come lunedì. - 20: Corso di lingua inglese per principianti. Corsi di perfezionamento e superiore. - 21: Serata di gala. Gina Sateraux, Roger Dathis, Orchestra sinfonica diretta da Gouat, Coguet, Chappusot. - 22: Ultime notizie.

**PRAGA** (P. R. G.) - m. 372 - Kw. 5

11,55: Notizie agricole e del C. T. K. - 12,14: Come lunedì. - 16,30: Concerto del sestetto del R. J. (Musica di Dvorak, Gounod, Giordano, Percy Elliott). - 17,45: Borsa. - 18: Emissione in tedesco - 18,15: Bollettino agricolo. - 18,45: Conferenza ceca. - 19,15: Conferenza agricola (Emissione di Kbelý 1150 m.). - 20: Bollettino meteorologico. - 20,02: Musica popolare (Mossorgski, Crickia, Chaminade, Weber, Colimbetti) Segnale orario. Notizie sportive e del C. T. K.

Ogni radioamatore deve abbonarsi alle radioaudizioni e leggere il «Radiorario».

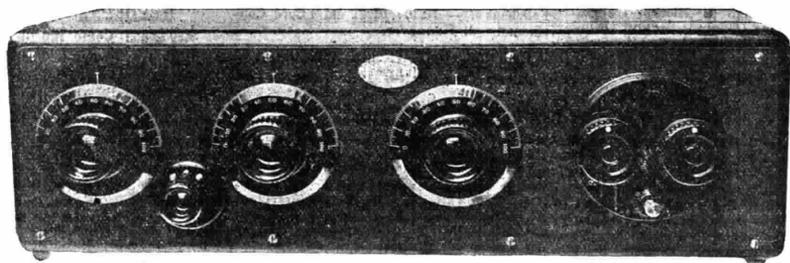
# L'Apparecchio ideale per la campagna

peso Kg. 5 - dimensioni cm. 50x17x16

## “ATWATER KENT,”

Il meraviglioso apparecchio Radio-Ricevente Americano nuovo modello N. 20 “COMPACT,,

*Questo portento della Scienza Radiotelefonica offre la massima soddisfazione nelle audizioni a lunga distanza; è di una selettività impareggiabile, con grande volume di voce ed una chiarezza mai raggiunta con altri apparati.*



L'“ATWATER KENT” ha speciali caratteristiche, con circuito Neutrodina, a 5 valvole, di costruzione perfetta, della massima semplicità e di aspetto veramente simpatico. Le sue dimensioni sono molto ridotte e la Casa lo ha appositamente chiamato modello “COMPACT”, perché effettivamente tutte le sue parti sono contenute in uno spazio ristretto, in modo da rendere l'apparecchio facilmente portatile. Le sue dimensioni sono: Lunghezza centimetri 50; altezza centimetri 17; larghezza centimetri 16 ed il suo peso è di soli 5 chilogrammi.

Il pannello è in alluminio con verniciatura speciale, i quadranti, i reostati ed il contattore d'antenna, sono di color marrone molto attraente. La scatola è in mogano finemente lucidata e tutti i fili di connessione, per le batterie, sono riuniti in un solo cordone molto lungo in modo da poter tenere l'apparecchio anche distante da questi elementi. L'“ATWATER KENT” si presenta quindi in una forma molto simpatica non affatto ingombrante e di una eleganza eccezionale.

La manovra dell'“ATWATER KENT” è molto semplice. I quadranti girano con grande facilità, non producono alcun rumore né attrito. La voce viene fuori come per incanto, senza alcun fischio né ululato. Col semplice spostamento di pochi gradi si elimina una stazione dall'altra, anche quando le lunghezze d'onda sono vicinissime.

Le stazioni trasmettenti locali vengono facilmente escluse e questa è appunto una prerogativa dell'“ATWATER KENT”.

L'Apparecchio “ATWATER KENT” funziona anche con quadro sempreché le condizioni siano normali. Ciascun apparecchio viene fornito con le relative istruzioni per l'uso, con apposite tabelle per la registrazione delle diverse stazioni, ed un elegante catalogo.

La Compagnia Americana “ATWATER KENT” è da 25 anni nelle costruzioni elettriche e da questa lunga esperienza ne è risultato un apparecchio veramente perfetto.



**TOLOSA** - m. 430 - Kw. 2.

10,15-12,30: Come lunedì - 12,40: Concerto (Musica varia di: Ertl, Hahn) - 13: Segnale orario - Continuazione del concerto. Musica di: Pupko, Wagner, Delibes, Fauré, Mazellier, Filippucci - 13,45-14,45: 20,30: Come lunedì - 20,44: Listino dei metalli preziosi - Cambi - 20,45: Orchestra di Aymé Kunc. Così fan tutte, ouverture (Mozart) - Mandoline (Fauré) - Pregliera (Martini) - Primo notturno (Piercé) - Il vagabondo, selezione (Leroux) - Serenata spagnuola (Glazounov) - Gavotta di Filomena (Lacoste) - Musetta in rondeau (Rameau) - Scene napoletane, suite (Massenet) - 22,30: Solito.

**TORRE EIFFEL (F. L.)** - m. 2.650 Kw. 5.

18,30-19,45: Giornale parlato, come lunedì - 21,10-23: Radio-concerto. Il Carnevale degli animali (Saint Saens); Le allegre comari (Nicola); La Mascotte (Audran); Il Barbieri di Siviglia (Rossini); Orchestra. Aria di Figaro. Les gosses a personne (Daniderff); Il Tango di Miarka. I sogni d'amore. La Zarina (Ganne); Sadkoff (Rimsky Korsakoff). Orchestra. Aria d'Erodiade (Massenet); Il crepuscolo degli Dei (Wagner); Hansel e Gretel. Orchestra.

**STOCCARDA** - m. 446 - Kw. 1,0

4: Dal regno della donna - 4,15: Concerto diurno della Radio Orchestra (Döring, Hall, Boeldieu, Blon, Dowell, Giorgio, Dierig, Komzak) - 6: Segnale orario - Meteorologia - Servizio d'informazione della Camera d'Agricoltura - 6,15: Corso di telegrafia di Morse - 6,45: «The Boarding-House» conferenza in inglese - 7,15: «Presso i contadini tedeschi nella Bosnia» (conf.) - 7,45: Segnale orario - Meteorologia - Rivista radiofonica - 8: «Wiener Blut» (sangue viennese), Operetta di J. Strauss; in seguito concerto della Radio Orchestra - 11: Ultime notizie.

**VARSAVIA (Polskie Radio)** - m. 480 Kw. 1,5

15: Bollettino economico. - 17: Conferenza su «L'arte plastica», L'arte e la guerra. (Mr. Georges Schweizer) - 17,30: Concerto popolare - 18,30: Quarta conferenza su «La filosofia nazionale della Polonia» (Mr. Milek) - 19: Conferenze sui viaggi e avventure «Al centro delle foreste Vergini» (Tenente M. Sepecki) - 20: Bollettino Agricolo. - 20,30: Concerto; Wagner, Boellmann, Fibich, Glazunow. - Informazioni della stampa. Segnale orario.

**VIENNA (Radio Vienna)** - m. 541 Kw. 7

11: Musica del mattino. - 16,15: Concerto diurno. - 18,10: Rappresentazioni teatrali popolari nell' Austria (conf.) - 18,40: Conferenza fotografica. - 19,25: Salisburgo ed il paese di Salisburgo (conf.) - 20: Serata allegra.

**ZURIGO** - m. 513 - Kw. 0,5

12,30-13,15: Come lunedì - 18,50: Prognosi del tempo. - 20,15: Idem. Servizio di informazioni della Radio Società «Radiohub» di Zurigo. - 20,30: Concerto serale: Albertina Ferrari, Milano (violino); M. Siegrist (pianoforte); La Radio Orchestra. - 21,50: Prognosi del tempo. Recentissime e servizio d'informazioni della N. Z. Z.

**Mercoledì**  
**11 Agosto**

**AMBURGO** - m. 395 - Kw. 1,5  
**BREMA** - m. 279 - Kw. 1,5  
**HANNOVER** - m. 294 - Kw. 1,5  
**KIEL** - m. 230 - Kw. 1,5

5,45:4: Come lunedì. - 4,15: Concerto della Radio Orchestra con canto di musica di Walter, Fall, Krome, Zeller, Grosser ed altri. - 5,15: Il gnomo radiofonico del teatro dei bambini - 6,10: Comunicazioni del traffico aereo. - 6,15: (per Brema) Come lunedì. - 6,30: Musica da ballo del servizio di propaganda della Radio Stazione. - 7: Conferenza sulla vita del commerciante nel passato. - 7,55: Meteorologia. - 8: Le voci dei popoli (la canzone internazionale) terza conferenza. - 9: Ritrasmisione del concerto dal «Uhlenhorster Fahrhaus». - 10,30: Idem dal «Café Continental» di Hannover.

**BARCELLONA (Radio Barcellona)**  
(E. A. J. 1) - m. 325 - Kw. 0,6

18: Trio Radio - Musica di: Oltra, Jones, Mignard, Zubelgueiros, Diaz, Cepeda. - 18,45: Solito. - 21: Quartetto Radio - Mayoral; Pèle mèle, one-step. - Pedro Valls; Vita Zigana. - 21,15: Olivar Escotti (Musica: Casas-Quiros, Tirco-Apolonia, Canila Hervas, Vila, Perez, Martinez). - 21,45: Giuse Miret: Curiosità di alcuni animali. - 22,15: Ritrasmisione d'opera del Teatro del Bosque.

**BARCELLONA (Radio Catalana)**  
(E. A. J. 13) - m. 462 - Kw. 1

21: Come lunedì. - 21,10: Concerto. Quadro lirico della stazione, solisti strumentali e orchestra Radio-Catalana - 23,55: Ultime notizie.

**BASILEA** - m. 1000 - Kw. 1,5

20,15: Concerto della Società «Orchestervereinigung» di Basilea (musica di Fugik, Suppé, Kosleck, Strauss) - 21,50: Ultime notizie.

**BERNA** - m. 435 - Kw. 6

13-13,45: Come lunedì - 16: Segnale orario dell'osservatorio di Neuchâtel - 16,16,30: Orchestra - 16,30-17: L'ora dei bambini - 17-17,30: Orchestra - 20: Segnale orario - Meteorologia - 20-20,20: Soccorsi nelle montagne (conf.) - 20,30-21: Trio di Schiffmann (musica di Beethoven) - 21,20-21,50: Orchestra - 21,50-22,05: Trio di Schiffmann - 22,05-22,30: Orchestra.

**BERLINO** - m. 505 - Kw. 4,5  
**STETTINO** - m. 241 - Kw. 1,5

6: Ginnastica - 12: Ritrasmisione dal «Reichthaus»: Festa della costituzione - 3: Fiabe per i nostri piccoli - 5,6-30: Concerto diurno della Radio Orchestra (musica di Mozart, Schubert, Bordin, Brahms, Bruch, Zilcher, Moszkowsky, Fetras); consigli per la casa; comunicato dei teatri e dei cinematografi - 7,7,30: Due conferenze - 8: Mestri tedeschi: Concerto della Radio Orchestra di musica di Haydn, Mozart, Beethoven - Meteorologia - Segnale orario - Recentissime e notizie sportive.

**BRESLAVIA** - m. 418 - Kw. 1,5  
**GLEIWITZ** - m. 251 - Kw. 1,5

10,45: Primo comunicato meteorologico, livelli dell' Oder. - 11-12,30: Ritrasmisione: Festa della costituzione. - 12,45-4,20: Solito. - 4,30-6: Concerto diurno della Radio Orchestra (Lincke, Mackenthum, Kollo, Fink, Waldeuffel, Bach-Kreislser, Zerkozwitz, Brull, Thormann, Krome). - 6-6,15: Dove andiamo alla fine della settimana? - 6,45: Solito. - 7-8: Due conferenze. - 8,25: Popolo e Patria (recitazioni), quartetto di strumenti ad arco). - 10: Quarto bollettino meteorologico, segnale orario, 10 minuti d'Esperanto, recentissime e notizie sportive.

**BRNO** - m. 521 - Kw. 2,4.

11,30: Come lunedì - 17,40: Per i fanciulli - 18-18,20: Come lunedì - 19,20: Concerto d'Orchestra: Auber, Rossini, Mouton, Richard, Meyerbeer - 20: Canzoni cecoslovacche di: Dvorak, Kozeluh, Bendl, Jirovec, Kalivoda, Loub, Kosciel, Lejske - Notizie sportive, teatrali e del C. T. K.

**BUDAPEST** - m. 560 - Kw. 2

9,30-12,15: Come lunedì - 13-17: Come lunedì - 16: Racconti per i bambini - 17,20: Composizioni di Nagypál. Cantate da Pastor. Al pianoforte il compositore - 18,30: Discorso letterario di A. Orbok - 19: Concerto dell'Orchestra sinfonica diretta da Unger. Nell'intervallo: Cantante Karman. Serata di recitazioni. Col concorso di G. Rajnai, e Gáál.

**CADICE (Radio Cadice)** (E. A. J. 3)  
m. 360 - Kw. 0,5

7-9: 1) Le Muse latine, selezione (Panela) pianoforte; 2) Canzoni tipiche americana; 3) Sonata di Scarlatti, pianoforte, Carmen del Castillo; 4) La Ronda che passa, canzone (Alias); 5) Sonata (Scarlati), Del Castillo; 6) Espera, canzone (Alias); 7) Capriccio, sonata (Scarlati) del Castillo; 8) La sera (Gounod), organo; 9) Ora ufficiale. Notizie della stampa; 10) Suite di serenata (Herbert) orchestra; 11) Il Salto del Pasigero, romanza (Caballero), Munoz e Rivas; 12) La Bohème, selezione, orchestra (Puccini); 13) Valzer di concerto (Caballero) Munoz e De Rivas; 14) Rapsodia ungherese n. 2 (Liszt), orchestra; 15) Un ballo in maschera (Verdi), canzone, Munoz e De Rivas. Musica da ballo.

**FRANCOFORTE SUL MENO** - m. 470  
**CASSEL** - m. 273,5 - Kw. 1,5

12: Ritrasmisione del concerto dal «Lachhames»: - 3,30-4: L'ora della gioventù. - 4,30-5,45: Concerto della Radio Orchestra: Musica di: onette di Neudbal, O. Strauss, Eysler, Lehár, Fall, Stoltz. - 6,15-7,15: Due conferenze. - 7,15-7,45: Corso di stenografia. - 7,45-8,15: Corso di lingua italiana. - 8,15: «Der grosse und kleine Klass» (dramma di G. af Geijerstam)

**GINEVRA (Radio Ginevra)** - m. 760 Kw. 1,5

20,30: Cambi. - 20,35: Ritrasmisione di Berna. - 22: Notizie dell'Agenzia Telegrafica Svizzera.

**HILVERSUM (H. D. O.)**  
m. 1050 - Kw. 2,0

11,40: Solito. - 16,40: Concerto dell'Orchestra della stazione. - Solista di clarinetto: Ripken. - Musica di: Kunhau, Gungl, Albenis, Reger, Puccini, Forsten, Strauss, Massenet, Gillet. - 18,40: Solito.

— 18.45: Al Casino Schévéningue — Radio-diffusione del concerto della Residenza diretta dal M.o Schneévoigt. Col concorso della cantante E. van Ender. — 21.40: Informazioni (Vaz Dias).

**KONIGSBERG - m. 463 - Kw. 1,5**

11-3: Come lunedì. — 4-5.30: Concerto divertente della Radio Orchestra (6 pezzi di Wolf-Walter, Thiele, Ralf, Walter, Kelch e Golde). — 6.05: Secondo comunicato delle quotazioni agricole. — 6.10: Brani di opere di Marc Twain, l'umorista più grande dell'America. — 7.30: Meteorologia. — 8.10: Serata d'orchestra. Musica nordica e slava. Solista G. Beerwald, violino. Musica di Grieg, Tschakowsky, Wieniawsky, Willner, Rimsky-Korsakow; in seguito meteorologia, recentissime. — 10.11: Musica da ballo.

**LIONE (Radio Lionc) m. 280 - Kw. 0,5**

20.15: Informazioni — 20.30: Rivista in vecchio lionesse.

**LIPSA - m. 452 - Km. 1,5**

**DRESDA - m. 254 - Km. 1,5**

10.6,20: Notizie economiche come lunedì. — 10.05-1.15: Divertimenti ed istruzioni come lunedì. — 3.3,35: Corsi di lingua inglese. — 4.5,30: Vecchia musica da camera. — 5.30,5,45: Corso di telegrafia di Morse. — 5.45,6: Bollettino del lavoro del «Sächsischen Landesamt» per l'offerta di lavoro. — 6.30,7: «La prima riunione internazionale degli scacchisti operai» (conf.) — 7,8: «Le poesie politiche della Germania» (conf. e recitazioni) — 8,15: Concerto sinfonico (ouverture d'Egmont e sinfonia eroica di Beethoven); in seguito informazioni della stampa e notizie sportive.

**LOSANNA (H. B. 2) - m. 850 - Kw. 1,5**

7.45-20.02: Come lunedì. — 20.05: Concerto dell'Orchestra Carletti ritrasmissione dall'Hotel Bellevue; La Tzigana, ouverture (Balfé); Notte stellata, valzer (Wald'euf); Mignno, selezione (Thomas), Madrigale (Simonetti), Sera (Semitti); Ali-Baba (Lope).

**MADRID (Union Radio) - m. 373**

(E. A. J. 7) - Kw. 1,5

11.45: Solito — 2.30: Come sopra. — 6.30: Quotazioni della Borsa — Conferenza di Padilla — Concerto della soprano Ordenez e orchestra della stazione. — 23: Segnale orario — Quotazioni della Borsa. — Medina: recitazione della Commedia «L'Avaro» di Molière con illustrazione musicale. — Notizie.

**MONACO DI BAVIERA - m. 485**

**NORIMBERGA - m. 340 - Kw. 1**

11.45-3.30: Come lunedì — 4: Elisa Auro della Radio Orchestra con solista di violino parla per i bambini — 4.30: Concertino — 6: (Ritrasmissione) Così fan tutte, opera buffa in due atti di W. A. Mozart; in seguito verso le 9.45: Meteorologia — Segnale orario — Notizie commerciali, sportive e della stampa — 10: Conferenza fotografica.

**MUNSTER - m. 410 - Kw. 3**

**DORTMUND - m. 283 - Kw. 1,5**

**ELBERFELD - m. 259 - Kw. 1,5**

1.15-2.30: Concerto popolare (la Radio Orchestra e solista di canto, tenore) di pezzi di Boieldieu, Bizet, Schumann, Weber, Brahms, Bressel, Hill, Loeper e Leutenr. — 4-6: Liszt, Wagner, Strauss. Concerto della Radio Orchestra. — 6-8.30: Tre con-

ferenze. — 8.30-9.30: Serata di canzoni (contralto e pianoforte) di Brahms. — 9.30-10.15: Una visita a L. Thoma, conferenza e recitazioni umoristiche. — 10.15: Prove di ritrasmissione da stazioni lontane.

**PARIGI (Radio L. L.) - m. 350  
Watts 250**

22: Concerto: Mirella, ouverture, Gounod — Il cavaliere di Gue. Mouton — Canzone di Solveig, Grieg — Romeo e Giulietta, Gounod — Marcia Italiana, Rousseau — Faust, selezione, Gounod — Le nozze della Rosa, Jessel — La festa del villaggio, Gavaud — La canzone della primavera, Mendelshon — Il cigno (solo di violino), Saint Saens.

**PARIGI (Scuola Superiore delle Poste e Telegrafi) - m. 458 - Kw. 0,45**

7.15: Come lunedì. — 20.30: Annunci e informazioni. — 20.45: Corsi di letteratura. — 21: Radio-concerto. S. De Broglie (violinista); Marthe-Tramblay (pianista); M. Lamy (oboista); Boucher (flautista). Concerto sinfonico. M. Pierre Gonat. — 22: Ultime notizie.

**PRAGA (P. R. G.) - m. 372 - Kw. 5**

11.55-14: Come Lunedì. — 16.30: Concerto. Musica di Strauss. — 17.30: Per i bambini. — 17.45-18.15: Al solito. — 19: Emissione tedesca. — 20: Bollettino meteorologico. — 20.02: Musica popolare. — 22. Segnale orario. Notizie sportive e del C. T. K.

**TOLOSA - m. 430 - Kw. 2**

10.15-12.30: Come lunedì — 12.40: Festival Lucien Brulé — 13: Segnale orario — 13.45-17.30-17.45-20.30-20.44: Come martedì

## Preferite i Prodotti dell'Industria Italiana

e tra questi scegliete i migliori:

**R. V. 2** - L'ideale per ricevere la diffronditrice vicina. Su antenna esterna dà tutte le stazioni Europee. L. **425**

**R. V. 3** - Il classico apparecchio che alla Fiera di Padova vinse brillantemente il I. Concorso Radiotecnico Italiano L. **550**

**R. V. N. 5** - Il nuovissimo radioricevitore a neutralizzazione elettromagnetica della capacità dei triodi (Brevetto Radio Vittoria). Senza antenna riceve con meravigliosa potenza, in altoparlante, tutte le emittenti. L. **1100**

Questi tre apparecchi, con altoparlanti SAFAR e con valvole PHILIPS, sono assolutamente insuperabili per potenza, purezza e selettività.



**Soc. RADIO VITTORIA**

DI ING. PITTARI & CONTI

Corso Grugliasco, 14 - TORINO (3) - Telefono 49-297

13.45-17.30-17.45-20.30-20.44: Come martedì — 21: Audizione drammatica: Angèle, (comica), di L. Autgeon — 22.30: Come lunedì.

**PARIGI (Radio Paris) - m. 1750**  
Kw. 1,5.

Mercoledì, 11 Agosto.

10.45: Informazioni. — 12.30-14: 1) Radio Concerto, Orchestra Gava. Musica varia; 2) Come lunedì. — 16.30-18: Solito. — 20-22: Solito.

**TORRE EIFFEL (F. L.) - m. 2.650**  
Kw. 5.

18.30-19.45: Come lunedì. — 21.10-23: Radio concerto, Pezzo per organo (Danquin); La Creazione (Haydn); Storia di tutti i tempi (Delaistre); Preludio del Diluvio (St. Saens). Orchestra; La vita è un sogno, A. Famicizia. Le stagioni (orchestra); Faust (Gounod) per orchestra; Cavatina; Giulietta e Romeo (Gounod), orchestra; Cavatina (canto); Le Roi d'Ys (Lalo); orchestra degli Amici della Torre.

**STOCCARDA (m. 446 - Kw. 1,0**

2: Trasmissione grammofonica — 3: L'ora della gioventù — 4: Dal regno della donna — 4.15: Concerto diurno (Fabiani, Leoncavallo, Wolf, Gomes, Ponchielli) — 6: Segnale orario — Meteorologia — Servizio d'informazioni della Camera d'Agricoltura — 6.15: Corso di lingua inglese — 6.45: Conferenza elettrotecnica — 7.15: Origine e significato dei cognomi tedeschi (conf.) — 7.45: Segnale orario — Meteorologia — Notizie — 8: «Enter vier Augen» (A quattro occhi), Commedia in 1 atto di L. Fulda — 9.30: Serata allegra con G. Jacob e la Radio Orchestra — 11: Ultime notizie.

**VARSAVIA (Poiske Radio) - m. 480**  
Kw. 1,5

15: Solito. — 17: Conferenza sulla storia contemporanea di Polonia (Prof. Moscicki). — 17.30: Concerto popolare. — 18.30: Racconti per i bambini. — 19: Conferenza sulla medicina e igiene. — 19.25: Diversi. — 20: Bollettino agricolo. — 20.30: Concerto; Selezione d'opera col concorso di Debrowlika Pauloska e Saleski. — Informazioni della stampa. Segnale orario.

**VIENNA (Radio Vienna) - m. 541**  
Kw. 7

16.15: Concerto diurno. — 19: Il canoro delle patate. — 19.30: Corso di telegrafia di Morse. — 20: Concerto dell'Orchestra sinfonica viennese (musica leggera).

**ZURIG - m. 513 - Kw. 0,5**

12.30-13.15: Come lunedì. — 16: Concerto dell'Orchestra Buchbinder, ritrasmesso dall'Hotel Baur au Lac. — 17.30: L'ora dei libri. — 18.15: Per la gioventù (Pro Juventute). — 18.50: Prognosi del tempo. Quotazione della Federazione Svizzera degli Agricoltori. — 20.15: Prognosi del tempo. — 20.16: Serata di conferenze e la Radio Orchestra. — 21.50: Prognosi del tempo. Recentissime e servizio d'informazioni della N. Z. Z.

GLI ABBONATI CHE VANNO IN CAMPAGNA sono pregati di comunicarci il nuovo indirizzo, a cui dobbiamo spedire il «Radiario». Con altra comunicazione, essi ci avvertano poi del loro ritorno in città.

# Giovedì 12 Agosto

**AMBURGO - m. 395 - Kw. 1,5**  
**BREMA - m. 279 - Kw. 1,5**  
**HANNOVER - m. 294 - Kw. 1,5**  
**KIEL - m. 230 - Kw. 1,5**

5.45-4: Come lunedì. — 4.15: Giacchiata di Enrico Brusch, con il concerto della Radio Orchestra. — 5: Pomeriggio delle canzoni di Erna Kroll-Lange e Bernhard Jakshat. — 6.15: Concerto popolare. — 6.15: (per Brema): Come lunedì. — 7: Conferenza su particolari del contratto d'affitto. — 8: (per Kiel): Serata di arie e canzoni (soprano e pianoforte). — (per Amburgo): Arte russa. — (per Hannover): Concerto popolare, con canto (10 pezzi di Thomas, Wagner, C. M. v. Weber, E. D'Albert, Reichardt, Hildach, Bohm, Rubinstein, Bizet, J. Strauss, Kalman). — 10: Ritrasmissione del concerto dal «Café Continental» di Hannover. Meteorologia e notizie sportive.

**BARCELLONA (Radio Barcellona)**  
(E. A. J. 1) - m. 325 - Kw. 0,6

18: Radiotelefono per bambini. — 18.30: Trio Radio (Oltra, Andran, Glass). — 18.45: Solito. — 21: Corso d'Inglese (classe elementare e superiore) prof.sa Kinder. — 21.30: Comp. Barcellona (Sardanas). — 22.10: Radiografonia di J. Pasqual. — 22.15: Solito.

**BARCELLONA (Radio Catalana)**  
(E. A. J. 13) - m. 462 - Kw. 1

21: Come lunedì. — 21.10: Canzonette, frammenti, ballabili, Jazz band degli artisti e solisti della stazione e Orchestra. — 23.55: Ultime notizie.

**BASILEA - m. 1000 - Kw. 1,5**

20.15: «Il bastone magico del passato e del presente» (conf.). — 20.35: Serata di duetti (soprano, contralto, flauto - musica di Schumann, Hücklen, Frank, Pöschnerin e Brahms) — 21.50: Ultime notizie.

**BERNA - m. 435 - Kw. 6**

13-13.45: Come lunedì — 16: Segnale orario dell'Osservatorio di Neuchâtel — 16-17.30: Orchestra — 20: Segnale orario — Meteorologia — 20-20.30: Si può guarire l'alcolismo? (conf.) — 20.30-21: Orchestra — 21-21.20: Trio: Signori Chierici (Oboe), Brunoni (clarinetto) e Filippini (pianoforte) — 21.20-21.50: Orchestra Calligari con il concorso d'un tenore — 21.50-22.05: Concerto del pianista Gino Filippini — 22.05-22.30: Orchestra Calligari e tenore.

**BERLINO - m. 505 - Kw. 4,5**  
**STETTINO - m. 241 - Kw. 1,5**

6: Ginnastica — 12: Il quarto d'ora per l'Agricoltura — 5-6.30: Canzoni d'amore di Brahms (soprano, contralto, tenore, basso con pianoforte); consigli per la casa; comunicato dei teatri e dei cinematografi — 7-7.35: Tre conferenze — 8.30: Dopo il lavoro. Concerto di musica di Schubert, Blech, Brahms, Mendelssohn-Bartholdy, K. F. Adam, W. Heineemann (quartetto di cornetti, la Radio Orchestra ed una soprano); Meteorologia — Segnale orario — Recentissime e notizie sportive — 10.30-12: Musica da ballo.

**BRESLAVIA - m. 418 - Kw. 1,5**  
**GLEIWITZ - m. 251 - Kw. 1,5**

11.15-4.20: Solito. — 4.30-6: Pomeriggio viennese della Radio Orchestra, con solista di cetra (musica di Komzak, Kreisler, J. Strauss). — 5: Solito. — 6: L'ora della gioventù. — 6.45: Solito. — 7-7.30: Conferenza. — 8: Ritrasmissione d'un concerto popolare: musica di Kreschnar, Wagner, Mascagni, Beethoven, Wagner, Bizet, Flotow, Strauss. — 10: Quarto bollettino meteorologico, segnale orario, recentissime e notizie sportive.

**BRNO - m. 521 - Kw. 2,4.**

14.30: Borsa di Praga e notizie del C. T. K. — 17.40: Conferenza per le signore — 18: Segnale orario — 18: Notizie per gli agricoltori — 18.20: Conferenza cecoslovacca — 19: Concerto. Musica italiana, arie d'opere (Verdi, Mascagni, Puccini, Leoncavallo) — 20: Concerto di musica militare — Notizie sportive, ecc.

**BUDAPEST - m. 500 - Kw. 2**

9.30-12.15-13.17: Come lunedì — 18: Concerto dei funzionari del Stato, diretto da M. Szereidi-Saupé, Orchestra — 19.30: Genero di tedesco — 20: Serata di commedie — 22: Musica da ballo (grafonola).

**CADICE (Radio Cadice) (E. A. J. 3)**  
m. 360 - Kw. 0,5

7-9: 1) Il Profeta (Meyerbeer), selezione, organo; 2) Preludio della «Démouillee E-lue» (Debussy), pianoforte; 3) Serenata medioevale (Silvestri) Sanchez; 4) Pesca d'amore (Barthelemy), idem; 5) Marcia dei nani (Grieg), Del Castillo; 6) La Farfalla e la Girometa e «Sole mio», (Capua), Sanchez; 7) Preludio di Rachmaninov pianoforte, Del Castillo; 8) Sogno d'amore (Liszt) Ave Maria (Schippa), Sanchez; 9) Ora ufficiale. Notizie della stampa; 10) Canto flamenco; 11) Concerto d'Orchestra (Semiramide (Rossini), apertura, Bení-Aros, Adua, marcia mora, Baciarmi (Clara), Sogno di Pierrot; 12) Musica da ballo.

**FRANCOFORTE SUL MENO - m. 470**

**CASSEL - m. 273,5 - Kw. 1,5**

4.30-5.45: Concerto della Radio Orchestra di musica di Ruggero Leoncavallo, morto l'11 Agosto 1919. — 5.45-6.05: L'ora di lettura. — 6.15-6.45: L'ora della Camera di Agricoltura di Cassel. — 7.15-7.45: Conferenza fotografica. — 7.45-8.15: L'ora del giornale di Francoforte: «Frankfurter Zeitung». — 8.30: Ritrasmissione da Berlino: Serata romantica: Concerto e trasmissione grammofonica.

**GINEVRA (Radio Ginevra) - m. 760**  
Kw. 1,5

20.30: Cambi. — 20.35: Orchestra dell'Hotel della Metropoli. Boccherini: Minuetto; Gluck: Ifigenia in Aulide; ouverture; Jacques Daleroco: Trio, Borodine: Serenata; Massenet: Thais, fantasia; Kreisler: Liebesleid; Debussy: Il figliuolo prodigo, fantasia. — 21.30: Cronaca per le signore. — 21.50: Notizie dell'Agenzia Telegrafica Svizzera.

**HILVERSUM (H. D. O.)**  
m. 1050 - Kw. 2,0

11.40: Solito. — 16.40: Concerto dell'Orchestra della stazione: Pianista Broekman. Musica di: Boieldieu, Komzak, Ljinsky, Delibes, Chabrier, Weber, D'Ambrósio, Strauss. — 18.40: Solito. — 19.10: Concerto d'organo M.o. George Robert — Ritrasmissione da St. Bavo, Harlem. — 19.50: Concerto d'orchestra.

**KONIGSBERG - m. 463 - Kw. 1,5**

11-3: Come lunedì. — 4: L'ora delle fiabe per i nostri bambini. — 4,45-6: Ritrasmisione del concerto dal giardino della «Stadthalle». — 6,05: Secondo comunicato delle quotazioni agricole. — 6,10-6,45: Due conferenze. — 7,30: La patria nella parola e canzone (concerto vocale e strumentale di musica di Krome, Mendelssohn, Kreutzer, Bruckner, Hennig, Will); in seguito meteorologia e recentissime notizie sportive.

**LIONE (Radio Liono) m. 280 - Kw. 0,5**

20,15: Informazioni.

**LIPSA - m. 452 - Km. 1,5****DRESDA - m. 254 - Km. 1,5**

10-6,20: Notizie economiche come lunedì — 10,05-11,15: Divertimento ed istruzione come lunedì. — 3: Corso di stenografia. — 4,30-6: Concerto diurno della Radio Orchestra. — 6,30: Tre conferenze. — 7,45: Serata di canzoni popolari. — 8,45: Concerto dell'Orchestra sinfonica di Lipsia, con solista di arpa (5 pezzi di Goldmark, Glazounov, Dvorak, Witthel e Rubinstein); informazioni della stampa e notizie sportive.

**LOSANNA (H. B. 2) - m. 850 - Kw. 1,5**

7,45-20,02: Come lunedì. — 20,05: Concerto dell'Orchestra Carletti dell'Hotel Central Bellevue (ritrasmissione); L'Arlesiana, La Suite (Bizet); a) Preludio; b) Minuetto; c) Adagio; d) Carillon; Pierreette (Chaminade); Sogni della sera a Blidah (Saint-Saens); De fil en aiguille (Gillet); Ritorno dall'estero (Mendelssohn).

**MADRID (Union Radio) - m. 373**

(E. A. J. 7) - Kw. 1,5

11,45: Solito — 2,30: Solito. — 5: Come martedì. — 6,25: Borsa. — 9,30: Segnale orario — Borsa — Conferenza su «La perla» (Ortega). — Concerto della mezza soprano Barea e orchestra della stazione. — 10: Trasmissione del concerto della Banda municipale. — Notizie della stampa.

**MONACO DI BAVIERA - m. 485****NORIMBERGA - m. 340 - Kw. 1**

11,45-3,30: Come lunedì — 4: Concerto divertente del Quartetto Amy Rosenberger e recitazioni — 5,30: Il riparto «Macchine idrauliche» del Museo tedesco — 6,30: Meteorologia — Ultime notizie agricole — 7: 3500 chilometri attraverso l'Egitto e l'Asia — 7,45: Concerto della Radio Orchestra e solista di canto (soprano) — 9,45: Alpinismo pratico (4.a conferenza) — 10,20: Segnale orario — Meteorologia — Notizie commerciali, sportive e della stampa.

**MUNSTER - m. 410 - Kw. 3****DORTMUND - m. 283 - Kw. 1,5****ELBERFELD - m. 259 - Kw. 1,5**

1,20-2,30: Concerto della Radio Orchestra di musica Niels W. Gade; in seguito l'ora dei libri. — 4,5-3,30: Concerto della Radio Orchestra, con canto, soprano (7 pezzi di M. Reger). — 5,30-7,40: Tre conferenze — 8,8-3,30: Corso degli scacchi per principianti. — 8,30: Il Mare (concerto della Radio Orchestra, recitazioni, canto, contralto, concerto d'organo). Pezzi musicali di: Gilson, Otto Ernest, H. Ulmers, T. Muge, Brandts Buys, A. Kopsisch, Geibl, Nigote, ecc.

**PRENDETE NOTA** degli indirizzi dei nostri inserzionisti, vi potranno abbreviare.

**PARIGI (Petit Parisien) - m. 333**

Kw. 0,5

21,15: Concerto col concorso di Jeanne Léouyer «Le Tasse»; Les regrets de Léonora; (Godard); Barcarolle (Gounod); Salambò, Aria dei Colombi (Reyer); Ouverture di «Preciosa» (Weber); Valzer d'Etienne Marcel (Saint-Saens); Danza araba di «Casse-Noisette» (Tchaikowsky); Childreris Corner, seconda suite (Debussy); Andante e finale del Concerto in Re maggiore, flauto e orchestra (Mozart); (M. Blanquette solista di flauto); Mattinata Catalana, madriena del Cir, ballo (Massenet); Passapiede delle Scene Bretoni (Ropartz); Serenata (Widlar); Coro dei monelli di Carmen (Bizet); Scherzo (Lalo).

**PARIGI (Radio Paris) - m. 1750**

Kw. 1,5.

10,40: Informazioni. — 12,30-14: Radio concerto Lucien Paris (Musica diversa); 2) Solito. 16,30-18: Solito. — 20,22: 1) Radio comunicato in Esperanto; 2) Risultati delle corse, ecc. come lunedì.

**PARIGI (Scuola Superiore delle Poste e Telegrafi) - m. 458 - Kw. 0,45**

7,15: Come lunedì. — 20: Corso di esperimento per principianti, corsi di perfezionamento (prof. Pierre Corret). — 20,45: Conferenza. L'utilità del muoto (M. Viala, campione di Francia). — 21: Serata di gala. Orchestra Sinfonica e la Canzone francese. — 22. Informazioni. Ultime notizie.

**PRAGA (P. R. G.) - m. 372 - Kw. 5**

11,55-15: Come lunedì. — 16,30: Concerto del Sestetto del Radio Giornale. (Musica di Drigo, Moskowsi, Rhode, Sarasate). — 17,45: Borsa. — 18: Emissione in tedesco. — 18,15: Bollettino agricolo e notizie di C. T. K. — 20: Bollettino meteorologico. — 20,02: Concerto: Berlioz, Saint-Saens, Franck (canto). — 22: Solito.

**TOLOSA - m. 430 - Kw. 2**

10,15-12,30: Come lunedì — 12,40: Concerto di musica varia (Fucik, Massenet) — 13: Segnale orario — Continuazione del concerto Musica di: Mendelssohn, Saint Saens, Massenet, Lalo, Fucik, Maréchal — 13,45-17,30-17,45-20,30-20,44: Come martedì. — 20,45: Concerto dell'Orchestra di Aymé Kunc. Titus, ouverture (Mozart) — Serenata (Mendelssohn) — Adagio (Tartini) — Gavotta (Godard) — Cavalleria rusticana, selezione (Mascagni) — Berceuse (Fauré) — Bacchus, suite (Massenet) — Laendler, grande valzer (Gédalge) — 22,30: Come lunedì.

**TORRE EIFFEL (F. L.) - m. 2.650**

Kw. 5.

18,30-19,45: Solito. — 21,10-23: Radiocorsetto. Aria di Eraclea (Haendel); Maria Maddalena (Massenet), orchestra, Aria di M. Maddalena (canto); Impressioni di Italia (orchestra); In silenzio; Alla bella addormentata (canto); Luisa (orchestra); Duo del Cid (Massenet); canto; Duo di Shakespeare (Paul Vidal), canto; Giulietta e Romeo (Berlioz). Orchestra degli Amici della Torre.

**STOCCARDA - m. 446 - Kw. 1,0**

4: Dal regno della donna — 4,15: Concerto diurno della Radio Orchestra (musica di Düring, Heineske, Berlioz, Haydn, Mendelssohn, Beccé, Gillet, Drigo) — 6: Segnale orario — Meteorologia — Servizio d'informazioni della Camera di Agricoltura

tura — 6,15: Conferenza: «L'appartamento» — 6,45: L'ora di risposta alle domande di questioni radiotelevisive. — 7,15: La radio degli scacchi — 7,45: Segnale orario — Meteorologia — Notizie — 8: Serata di Dostojewski, con il concorso della Radio Orchestra — 9,30: Recitazioni umoristiche — 11: Ultime notizie.

**VARSAVIA (Polskie Radio) - m. 480**

Kw. 1,5

15: Solito. — 17: Conferenza sull'agricoltura. — 17,30: Jazz Band. — 18,30: Rivista di nuovi libri (Prof. Moseicki). — 19,25: Diversità. — 20: Bollettino Agricolo. — 20,30: Concerto: Lullatoino Agricolo. — Ravel: Debussy: Orchestra filarmonica di Mazurkiewicz; Vieuxtemps; Concerto n. 4; Marziale (violinista Lydia Kintowa e orchestra. Notizie. Segnale orario.

**VIENNA (Radio Vienna) - m. 541**

Kw. 7

11: Musica del mattino. — 16,15: Concerto diurno. — 17,30: Fiabe per i grandi e i piccoli. — 18,30: Le cascate d'acqua ed i ruscelli dell'Australia. — 19,10: Lo sviluppo del tiro a segno (conferenza sportiva). — 20: Concerto militare.

**ZURIGO - m. 513 - Kw. 0,5**

12,30-13,15: Come lunedì. — 16: Concerto dell'Orchestra Buchbinder ritrasmissione dall'Hotel Baur au Lac. — 18,15: L'ora della signora. — 18,50: Prognosi del tempo. — 20,15: Idem. — 20,16: Concerto della Radio Orchestra Gilbert. — 21,50: Prognosi del tempo. Recentissime e servizio d'informazioni della N. Z. Z.

# Venerdì

## 13 Agosto

**AMBURGO - m. 395 - Kw. 1,5****BREMA - m. 279 - Kw. 1,5****HANNOVER - m. 294 - Kw. 1,5****KIEL - m. 230 - Kw. 1,5**

5,45-4: Come lunedì. — 4,15 (per Brema) Musica nordica (concerto divertente della Radio Orchestra di musica di Grieg, Frederiksen, Palmgren); (per Hannover, Amburgo, Kiel). Concerto della Radio Orchestra, pezzi di Beethoven, Meyerbeer, Gounod, Kretschmer. — 5: Recitazioni. — 6,10: Comunicazioni del traffico aereo. — 6,15: (per Amburgo e Kiel), Pomeriggio dei bambini. — 6,15 (per Brema) Come lunedì. — 6,30: (per Brema e Hannover), Pomeriggio dei bambini. — 7,30: Due conferenze. — 8,05: Quotazioni del mercato frutta e verdura di Amburgo. — 8,10: Meteorologia. — 8,15: Le voci dei popoli (i popoli slavi). Conferenza con esempi musicali — 9,15: Concerto di flauto (5 pezzi di Louis Spohr, Leonardo de Lorenzo, Carl Reinecke, T. Blumer). — 10,30: Ritrasmisione del concerto dal «Café Continental» di Hannover. Meteorologia e notizie sportive.

**BARCELLONA (Radio Barcellona)****(E. A. J. 1) - m. 325 - Kw. 0,6)**

18: Radiotelegrafia per le signore. — 18,20: Trio Radio (Opere di: Oltra, Linche, Danovan). — 18,50: Quotazioni dei mercati internazionali, ecc. — 21: Corso di Tachigrafia Castellana. — 21,5: Orchestra Fatxendas di Sabadel diretta dal

M. Vincente Petri. — Opere di: Lehar, Weber, Albenis, Verdi. — 21,45: Attore José Molinas: Recitazione di poesie comiche. — 22,15: Solito.

**BARCELONA (Radio Catalana)**

(E. A. J. 13) — m. 462 — Kw. 1

21: Come lunedì. — 21,10: Trattamento de « Los Villalul ». — 23,55: Ultime notizie.

**BASILEA — m. 1000 — Kw. 1,5**

20,15: Recitazioni — 20,45: Concerto di fisarmonica (8 pezzi di Kutschera, Waldteufel, Siede, Suppé, Petras, Mascagni, Brahms e Blankenburg); negli intermezzi trasmissione grammofonica — 21,50: Ultime notizie.

**BERNA — m. 435 — Kw. 6**

13-13,45: Come lunedì — 16: Segnale orario dell'Osservatorio di Neuchâtel — 16,17,30: Orchestra — 20,20,30: Recitazioni — 20,30-21: Orchestra — 21-21,20: Recitazioni — 21,20-21,50: Orchestra — 21,50-22,05: Commemorazione del poeta bernese Walter Morf morto ultimamente — 22,05-22,30: Orchestra.

**BERLINO — m. 505 — Kw. 4,5**

**STETTINO — m. 241 — Kw. 1,5**

6: Ginnastica. — 4,10: Dieci minuti per la donna di casa. — 5,6,30: Concerto diurno della Radio Orchestra (pezzi di Bondy, Rossini, Armandola, Sibelius, Rameau, Schytte e Lehar); consigli per la casa, comunicato dei teatri e dei cinematografi. — 7,7,55: Tre conferenze. — 8,30: « Per Pomeranzendieb » di F. Geratewohl, commedia radiofonica; in seguito trio per pianoforte, violino e violoncello di W. Mozart; meteorologia, segnale orario, recentissime notizie sportive.

**BRESLAVIA — m. 418 — Kw. 1,5**

**GLEIWITZ — m. 251 — Kw. 1,5**

11,15-4,20: Solito. — 4,30-6: Concerto diurno della Radio Orchestra (musica di Keler Bela, Kreisler, Ertl, Lecoq, Engelmann, Haydn, Kahnt, Ralf). — 5,6-45: Solito. — 6,50-7,30: Conferenza per la signora. — 7,30-8: Conferenza riguardante l'architettura. — 8,25: Recitazioni di canto, tenore; « Der Kammeranger » (Il cantante di camera) in tre scene di Wedekind. — 10: Solito.

**BRNO — m. 521 — Kw. 2,4**

14,30-17,40-18-20: Come lunedì — 19: Concerto d'orchestra. Musica di Delibes, Gounod, Saint Saens — 20: Concerto della società corale Foerster. Musica di Smetana, Krizkovsky, Janacek, Foerster, Praus, Balla. Canzoni nazionali — Notizie sportive, teatrali e del C. T. K.

**BUDAPEST — m. 560 — Kw. 2**

9,30-12-15-13-17: Come lunedì — 17,15: Concerto d'orchestra da camera dell'Opera ungherese. Diretto da G. Komor — 18,30: Discorso di sport — 19: Concerto dell'orchestra sinfonica, diretta da Unger. Nell'intervallo: E. Diosy (cantante) — 22,15: Musica di zigan.

**CADICE (Radio Cadice) (E. A. J. 3)**  
m. 360 — Kw. 0,5

7,9: 1) Il Passero azzurro, selezione (Milan), pianoforte; 2) La revoltosa (Chapi), selezione, organo; 3) Jotas popolari; 4) Maruxa, goldondrn, coro e ballo (Vives), pianoforte; 5) Idem, duo Angeles Malagotto e

D. Vincente Vela, pianoforte De Rivas; 6) Serenata moresca (Elgar) pianoforte; 7) Caverallia Rusticana (Mascagni), intermezzo, banda; 8) Ora ufficiale. Notizie della stampa; 9) Rigoletto, duo (Verdi), Malagotto e Rivas (pianoforte), Vela tenore; 10) Tarantella (Chopin), pianoforte; 11) La Caleresa (Alonso) romanza, Vela e De Rivas; 12) Id. id. passodoppio, pianoforte; 13) Id. id. gavotta, duo. De Rivas e Malagotto; 14) La Bien amada (Padilla), marcia, pianoforte; Musica da ballo.

**FRANCOFORTE SUL MENO — m. 470**

**CASSEL — m. 273,5 — Kw. 1,5**

3,30-4: L'ora della gioventù. — 4,30-5,45: Il pomeriggio della donna di casa; Conferenza sull'anima del bambino. — 5,45-6,05: L'ora di lettura. — 6,30-6,45: L'ora della società per la geografia speciale della patria: « Frankfurter Vereinigung für Heimatkunde », — 6,45-7,15: Problemi del teatro. — 7,15-7,45: Conferenza riguardante la vecchiaia. — 7,45-8,05: Venti minuti sul progresso nella scienza e nella tecnica. — 8,05-8,15: Rivista settimanale del film. — 8,15-10,15: Serata allegra.

**GINEVRA (Radio Ginevra) — m. 760**

Kw. 1,5

20,30: Cambi. Segnale orario. Previsioni meteorologiche. — 20,35: Ritrasmisione di Losanna. — 21,30: Chiacchierata di Andrea Guinand. « Il Divorzio nel Cantone di Ginevra ». — 21,50: Notizie dell'Agenzia Telegrafica Svizzera.

**HILVERSUM (H. D. O.)**

m. 1050 — Kw. 2,0

11,40: Bollettino di Polizia. — 17,10: Concerto dell'Orchestra della stazione. — Violino solo. — Musica di: Saint-Saens, Bloekf, Filippucci, Helmund, Urbach, Waldteufel, Paderewski, Wagner. — 18,40: Bollettino di Polizia. — 19,45: Informazioni Vaz Dias. — 19,55: Concerto sinfonico — Orchestra della Residenza diretta dal M.o Schmeivoigt. — Durante l'emissione: Informazioni Vaz Dias.

**KONIGSBERG — m. 463 — Kw. 1,5**

11,3: Come lunedì. — 4,5-30: Concerto della Radio Orchestra (8 pezzi di Jersel, Neswaiba, Gillet, Raqui, Newin, d'Elvesta e Fink). — 6,05: Secondo comunicato delle quotazioni agricole. — 6,10: Conferenza su 733: Conferenza riguardante l'ufficio d'igiene del Comune di Konigsberg — 8: Meteorologia. — 8,10: Musica da camera (Dvorak e Beethoven). — 9: Meteorologia e recentissime. — 9,16: « Schumann, Lachner, e Weber nella novella e nella commedia » conferenza di W. Moller e musica della Radio Orchestra; in seguito « Das neue Hausmadchen » (la nuova donna di servizio), commedia in 1 atto di W. Moller.

**LIONE (Radio Leone) m. 280 — Kw. 0,5**

20,15: Informazioni — 20,30: Conferenza su gli affitti.

**LIPISA — m. 452 — Km. 1,5**

**DRESDA — m. 254 — Km. 1,5**

10-6,20: Notizie economiche come lunedì. — 10,05-1,15: Divertimenti e istruzione come lunedì. — 3: Corso di lingua spagnuola. — 4: Nuovi libri. — 4,30-6: Concerto diurno della Radio Orchestra. — 6,30-7,30: Due conferenze. — 7,45: « Die schone Galthee », opera buffa di Suppé in 1 atto; « Flotte Burschen », operetta buffa in 1 a. di Suppé; informazioni della stampa, notizie sportive.

**LOSANNA (H. B. 2) m. 850 — Kw. 1,5**

7,45-20,02: Come lunedì. — 20,05: L'aviazione nel 1926, chiacchierata di Ernest Naef. — 20,30: Concerto dell'Orchestra Carletti dal Central Bellevue. Così fan tutte, ouverture (Mozart); La Vedova Allegra, valzer (Lehar); Aida, selezione (Verdi); Ronda francese (Boellmann), Andante cantabile delle Vinfonia (Tchaikowsky); Yance, marcia (Filippucci).

**MADRID (Union Radio) — m. 373**

(E. A. J. 7) — Kw. 1,5

11,45: Solito. — 2,30: Solito. — 6,30: Quotazioni di Borsa — Corso d'Esperanto. — Concerto della soprano Isabel Seria e orchestra della stazione. — 23: Segnale orario — Borsa — Conferenza astronomica di Gestardi — Concerto di Manon Velasco, soprano, e orchestra della stazione. — 24: Musica da ballo — Trasmissione del jazz-band del Ritiro Ideale — Notizie.

**MONACO DI BAVIERA — m. 485**

**NORIMBERGA — m. 340 — Kw. 1**

11,45-3,30: Come lunedì — 4: Quindici minuti per la signora — 4,20: Concerto diurno della Radio Orchestra — 5,30: Giochi e occupazioni per i bambini — 6,30: Come lunedì — 7,20: Il marinaio — 9-10,30: Pausa per ricezioni da stazioni lontane — 10,30: Segnale orario — Meteorologico — Notizie commerciali e sportive.

**MUNSTER — m. 410 — Kw. 3**

**DORTMUND — m. 283 — Kw. 1,5**

**ELBERFELD — m. 259 — Kw. 1,5**

1,15-2,30: Concerto del virtuoso di cetra Ferd. Pankok (5 pezzi di Rines, Grunwald, Reigersberg e Koschat). — 4-6: Concerto vocale (soprano e basso) e recitazioni. — 6,45-8,30: Tre conferenze. — 8,30: 14.0 Concerto sinfonico della Radio Orchestra (musica di Max Dowell e Tchaikowsky Berger).

**PARIGI (Radio L. L.) — m. 350**

Watts 250

22: Concerto: La bohémienne, Balfe — Berceuse, Schumann — Inno a Santa Cecilia (solo di violino), Gounod — Addio Elegiaco, Beethoven — Il re Dajis (selezione) Lalo — Notturno (solo di violino), Chopin — Serenata, Schubert — Largo, Haendel — Reverie, Schuman.

**PARIGI (Radio Paris) — m. 1750**

Kw. 1,5.

10,40: Informazioni. — 12,30-14: 1) Radio concerto Lucien Paris. (Musica di Deceff, Franck Sosy; Dissersdorf, Vivier, Schubert, Salabert, Mozart, Wangermer, Massenot, Brun, Nobody G. Smet, Faure, Dalschaert, A. Pascal, Comina, Reillac, Marylla Golbert, Chillemont, Charles Billant); 2) Al solito — 16,30-18: 1) Solito; 2) Radio-Jazz; 3) Solito. — 20-22: Solito.

**PARIGI (Scuola Superiore delle Poste e Telegrafi) — m. 458 — Kw. 0,45**

7,15: Come lunedì. — 20,30: Cronaca teatrale. — 20,45: Discorso « Il giornale di Maria Lenera » (M.me Claudin, Ariel Roche). — 21: Serata artistica. M. Destreaux compositore. — 22: Ultime notizie.

**PRAGA (P. R. G.) — m. 372 — Kw. 5**

11,55-14: Come lunedì. — 16,30: Concerto del Setetto del Radio Giornale. Musica di: Tchaikowsky, Godard, Franck, Bizet, Rubinstein. — 17,45: Borsa. — 18,15: Notizie agricole e del C. T. K. — 18,45: Con-

franza eccca. — 19: Emissione tedesca. — 19,15: Conferenza agricola. Emissione di Kbelý sull'onda di 1150 m. — 20: Bollettino meteorologico. — 20,02: Musica popolare (Novotny, Weiss) e musica di tamburo. Stroupeznický: In sangue corrotto, commedia; Musica d'orchestra di strumenti a fiato. — 22: Al solito.

**TOLOSA - m. 430 - Kw. 2**

10,15-12,30: Come lunedì — 12,40: Concerto di musica varia (Waldteufel, Nerini) — 13: Segnale orario — Continuazione del concerto (Musica di: Daubé, Yradier, Massé, Gervasio, Kunc, Lope) — 13,45-17,30: 17,45-20,30,20,44: Come lunedì — 20,45: Chiacchierata artistica di Charles Phalippou, redattore capo di «Toulouse-Spectacle» — 21: Concerto di gala dell'Orchestra di Aymé Kunc, Prometeo, ouverture (Beethoven) — Schmitt: a) Spleen; b) Dopo Festate — Vecchia canzone (Mazzellieri) — Canto del forzato (Tschaiakowski) — Erodiade, selezione (Massenet) — Sévillana (Kunc) — Una notte a Lisbona, barcarola (Saint Saens) — Marcia degli sponsali (Wagner) — 22,30: Festa di domani — Menu per le massie.

**TORRE EIFFEL (F. L.) - m. 2.650 Kw. 5.**

18,30-19,45: Solito. — 21,10-23: Radio-Concerto. Trio (Schumann): Lieder (Schumann); Gavotta d'Armida (Gluck); Minuetto del contadino gentiluomo (Lull), orchestra. Efemeridi: Morte del celebre Mo di orchestra Pas-doloup (1827); Morte di Massenet (1912); Notizie e audizioni. Aria di Gindas (Maria Maddalena, Massenet); Scene pittoresche, preludio e finale dell'Orchestra; Aria di Mamon (Lescaut (Massenet); Aria della Sange II (Gualdiero di N. D.) (Massenet); Ballo d'Erodiade (Massenet); orchestra; Frammenti di Teresa «Ah vieni,

partiamo»; «Ah casa d'ebbrezza» (Cl. Hugon); Aria d'Albert (Werther-Massenet); canto; Il re di Lahore (Massenet) orchestra; Melodie (Massenet); Lohengrin (Wagner); orchestra degli amici della Torre.

**STOCCARDA - m. 446 - Kw. 1,0**

4: Dal regno dell adonna — 4,15: Concerto diurno della Radio Orchestra (Drescher, Hölländer, Berlioz, Händel, Lacombe, Kienzl, Catalani, Komzak) — 6: Segnale orario — Meteorologia — Servizio d'informazioni della Camera d'Agricoltura — 6,15: L'ora economica della donna di casa — 6,45: L'ora dei libri — 7,15: Conferenza su: Franziska von Hohenheim — 7,45: Concerto sinfonico (musica di Smetana e Haydn) — 9: Serata di canzoni sveve — 9,50: Ultime notizie e sport.

**VARSAVIA (Polskie Radio) - m. 480 Kw. 1,5**

15: Solito. — 17: Conferenza sulla storia contemporanea di Polonia. — 17,30: Conferenza per i Boy scouts. — 18: Conferenza del Ciclo. — 18,30: Conferenza sullo sport e lo sviluppo fisico. — 19: Conferenza del Ciclo. — 19: Varie. — 20: Bollettino agricolo. — 20,30: Concerto: Beethoven, variazioni; Beethoven: Trio, Canzoni.

**VIENNA (Radio Vienna) - m. 541 Kw. 7**

16,15: Concerto diurno. — 18,45: Rivista settimanale di Sport e del movimento dei forestieri. — 19: La grande pesca. — 19,30: Corso di telegrafia di Morse. — 20: Musica da camera del Quartetto Rosé (ritrasmissione da Salisburgo).

**ZURIGO - m. 513 - Kw. 0,5**

12,30-13,15: Come Lunedì. — 16: Dancing dell'Orchestra Buchbinder (Orig. Orlow-Jazz Band). — 17: Concerto di dischi

grammofonici. — 18,50: Prognosi del tempo. Quotazioni del mercato settimanale zurighese. — 20,15: Prognosi del tempo. — 20,30: Serata di recitazioni, con il concorso della Radio Orchestra. — 21,50: Prognosi del tempo. Recentissime e servizio di informazioni della N. Z. Z.

**Sabato**  
**14 Agosto**

**AMBURGO - m. 395 - Kw. 1,5**

**BREMA - m. 279 - Kw. 1,5**

**HANNOVER - m. 294 - Kw. 1,5**

**KIEL - m. 230 - Kw. 1,5**

5,45-4: Come lunedì. — 4,45: Il gnomo radiofonico: Lo sai? — 5: (per Hannover) Amburgo! Concerto della Radio Orchestra con conferenza umoristica. — 5: (per Kiel) Concerto di violoncello: (per Brema): Concerto della Radio Orchestra con canto (musica di Jungmann, Franz, Abt, Mendelssohn, Zikoff, Fischer, Jensen e Grieg). — 6,15: (per Brema): Come lunedì. — 7: Conferenza sulla nuova legge di protezione degli inquinili. — 7,30: Seconda conferenza sul porto di Amburgo. — 7,55: Meteorologia. — 8: «Jugendfreunde» (amici della gioventù), commedia in 4 atti di L. Fulda. — 10: Musica da ballo. Meteorologia, notizie sportive. Comunicato dei teatri.

**BARCELLONA (Radio Barcellona)**

**(E. A. J. 1) - m. 325 - Kw. 0,6**

18: Trio Radio (Opere di Navarro, Szuls, Strauss, Garcia, Ribalta). — 18,45: Solito. — 21: Quartetto Radio: Ribalta; Andujar, marcia. — 21,5: Ritrasmissione della «Ver-

**TENETE PRESENTE**

Per evitare disguidi, ritardi, e perchè i desiderata dei *Sigg. Inserzionisti*, o di coloro che richiedono tariffe o schiarimenti per la *pubblicità* sul *Radiorario* abbiano pronta esecuzione o risposta, devesi indirizzare la corrispondenza senza altre agguanti a:

**L. CURTARELLI**

**13, Corso Italia - Milano - Corso Italia, 13**

bona di N. S. dell'Assunzione da una piazza pubblica, con canti popolari, chitarrista, pianista, gitane predicatori l'avvenire, cantori. — 22.15: Solito.

**BARCELONA (Radio Catalana)**  
(E. A. J. 13) - m. 462 - Kw. 1

21.15: Solito. — 21.10: Concerto. Musica classica ed opera (Quadro lirico della Stazione, Solisti strumentali e orchestra Radio-Catalana). — 23.55: Ultime notizie.

**BASILEA - m. 1000 - Kw. 1,5**

20.15: Mezz'ora per i bambini — 20.45: Conferenza del Signor W. Büchi, giornalista a Berna (Un viaggio attraverso l'Africa centrale) — 21.15: Recitazioni umoristiche. Trasmissione grammofonica — 21.50: Ultime notizie.

**BERNA - m. 435 - Kw. 6**

13-13.45: Come lunedì — 16: Segnale orario dell'Osservatorio di Neuchâtel — 16-17.30: Orchestra — 20: Segnale orario — Meteorologia — 20.20.30: Canzoni sul liuto — 20.30.21: Orchestra — 21.21.20: Canzoni sul liuto — 21.20.21.50: Orchestra — 21.50.22.05: Parla il comico bernese Armando Stehler — 22.05.22.30: Orchestra — 22.30.24: Dancing.

**BERLINO - m. 505 - Kw. 4,5**  
**STETTINO - m. 241 - Kw. 1,5**

6: Ginnastica. — 12: Il quarto d'ora per l'Agricoltore. 5: Ballate moderne (Introduzione e recitazioni). — 5.30-6.30: Concerto diurno della Radio Orchestra (6 pezzi di Rivelli, Keiser-Béla, Komzak, Herbert, Ferras, Raymond e Egen; consigli per la casa, comunicato dei teatri e dei cinematografi. — 7: Animalì scomparsi e che scompaiono (conf.). — 7.25: L'Ungheria d'oggi (conf.). — 7.50: Politica commerciale e trattati commerciali (conf.). — 8.30: Serata di Giuseppe Plant, con il concorso della Radio Orchestra; meteorologia, segnale orario, recitazioni e notizie sportive. — 10.30.12: Musica da ballo.

**BRESLAVIA - m. 418 - Kw. 1,5**  
**GLEIWITZ - m. 251 - Kw. 1,5**

11.15.4.20: Solito. — 4.30-6: Concerto della Radio Orchestra di musica allegra. — 6-6.30: La radio degli scacchi. — 6.45: Solito. — 7.35-8.05: La poesia tedesca del secolo ventesimo (ultima conf.). — 8.25: Serata allegra (cose allegre, canto, soprano, e concerto della Radio Orchestra di musica di Mozart, Nicolai, Einodshoffer, Lortzing, Eilenberg, Jsoard, Donizetti, Lehar e Sullivan). — 10: Solito. — 10.30.12: Musica da ballo.

# L. 30

all'anno è il prezzo del  
"RADIORARIO"  
per coloro che sono in regola  
coll'abbonamento alle Radio  
audizioni circolari.

**BRNO - m. 521 - Kw. 2,4.**

14.30: Borse d'Olah e notizie del C. T. K. — 17.40: Per i fanciulli — 18: Segnale orario — Conferenza del Comitato di Radio Giornale — Conferenza sulla radiofonia — 18.20: Concerto del Trio del Radio Giornale, Mendelssohn: Trio — 20: Canzoni e danza — 21: Musica da ballo — Notizie sportive, teatrali e del C. T. K.

**CADICE (Radio Cadice) (E. A. J. 3)**  
m. 360 - Kw. 0,5

7.9: 1) Trana (Albeniz), pianoforte; 2) Il nuovo Re, e Don Quintin el Amargao (Guerrero), selezione, canto; 3) Preludio e Chiaro di Luna (Debussy) e valzer capriccioso, E. Castro; Carmen del Castillo (pianista). Nell'intermezzo, frammenti di opere drammatiche del teatro spagnolo, 4) Ora ufficiale. Notizie della stampa; 5) Concerto del Quartetto.

**FRANCOFORTE SUL MENO - m. 470**  
**CASSEL - m. 273,5 - Kw. 1,5**

3.30-4: L'ora della gioventù. — 4.30.5.45: Concerto della Radio Orchestra (musica di opere di Lehar, Suppé, O. Strauss, Schubert-Berté, Fall, Winterberg). — 6.45-7.15: Conferenza letteraria — 7.45-8.15: L'ora della società per l'educazione popolare: «Frankfurter Bund für Volksbildung» — 8.15: Serata di Mozart (Concerto della Radio Orchestra con canto, soprano); in seguito sino alle 12: Musica da ballo ritrasmessa da Berlino.

**GINEVRA (Radio Ginevra) - m. 760**  
Kw. 1,5

20.30: Come lunedì. — 20.35: Diffusione del concerto del Giardino Inglese del Corpo di Musica d'Elite. Durante l'intermezzo: Notizie dell'Agenzia Telegrafica Svizzera.

**HILVERSUM (H. D. O.)**  
m. 1050 - Kw. 2,0

11.40: Solito. — 17.10: Concerto dell'Orchestra della stazione. Cantante: Jong. — Musica di: Blankenberg, Strauss, Tschakowsky, Delibes, Verdi, Chopin, Lehar. — 18.40: Bollettino di Polizia. — 19.25: Informazioni Vaz Dias. — 19.50: Concerto dei Radio-amatori. — 21.40: Informazioni Vaz Dias.

**KONIGSBERG - m. 463 - Kw. 1,5**

9: Bollettino del mercato. — 11-3: Come lunedì. — 4: L'ora degli enigmi per la gioventù. — 4.30-6: Concerto diurno della Radio (pezzi di Fucik, Raff, Tild, Brahms, Grieg e Benedix). — 6.05: Come lunedì. — 6.15-7.30: Due conferenze. — 8: Meteorologia. — 8.10: Concerto vocale e strumentale; in seguito musica da ballo.

**LIONE (Radio Lion) m. 280 - Kw. 0,5**  
20.15: Informazioni.

**LIPSIA - m. 452 - Km. 1,5**  
**DRESDA - m. 254 - Km. 1,5**

10-6.20: Notizie economiche come lunedì. — 10.05-1.15: Divertimenti e istruzione come lunedì. — 4.30-6: Concerto diurno della Radio Orchestra. — 6.15-7.45: Quattro conferenze. — 7.45: Concerto vocale e strumentale (soprano, baritono e la Radio Orchestra di musica di Leoncavallo, Mascagni, d'Albert, Puccini). — 9-12: Musica da ballo.

**LOSANNA (H. B. 2) - m. 850 - Kw. 1,5**

7.45-20.02: Come lunedì. — 20.05: Programma di Berna.

**MADRID (Union Radio) - m. 373**  
(E. A. J. 7) - Kw. 1,5

11.45: Solito. — 2.30: Solito. — 6: Concerto dell'Orchestra Artys — Letture scelte. — 6.20: Borsa — 9.30: Segnale orario — Borsa, ecc. come solito.

**MONACO DI BAVIERA - m. 485**  
**NORIMBERGA - m. 340 - Kw. 1**

11.45-3.30: Come lunedì — 4: Corso pratico di radiofonia — 4.30-5.45: Concerto di solisti (violoncello e pianoforte) — 6: Meteorologia — Ultime notizie agricole — 6.45: Serata romantica. Concerto della Radio Orchestra — 8: «Il figliuolo prodigo» commedia rustica in tre atti con canto — 9.45: Segnale orario — Meteorologia — Notizie commerciali, sportive e della stampa. — 10-12: Musica da ballo.

**MUNSTER - m. 410 - Kw. 3**  
**DORTMUND - m. 283 - Kw. 1,5**  
**ELBERFELD - m. 250 - Kw. 1,5**

1.15-2.30: Concerto della Radio Orchestra, con canto, soprano. — 3.45-4.15: La caccia prima dell'invenzione della polvere pirica. — 4.15-5: Festa dei bambini con il concorso dello zio delle fiabe. — 5-5.15: Il giuoco radiofonico: Lo sai? — 5.15-6.30: Concerto della Radio Orchestra. — 6.30-7: Riposta a questioni radiotelefoniche. — 7.20-8.30: Tre conferenze. — 9: Serata varia. Concerto vocale e strumentale (musica di Weber, Mendelssohn, Liszt, Rubinstein, Weber, Tschakowsky, Strauss, Friedemann e Blon).

**PARIGI (Petit Parisien) - m. 333**  
Kw. 0,5

21.15: Concerto. Apertura della Serva Padrona (Suppé). La Festa d'Inferno; Né vedova, né allegra, selezione (Fauchy); Longue (Haynd-Wood); Il tesoro perduto, selezione (R. Weiller); Suite Giapponese (Gustavo Holst); Chatterin's valse de la Demoielle du Printemps (Goublier); Baccaccio, selezione (Suppé); Minuetto (Candilou); Marcia del Radjah e Divertimento (Fourdrain).

**PARIGI (Radio Paris) - m. 1750**  
Kw. 1,5.

10.40: Informazioni. — 12.30-14: 1) Concerto Lucien Paris. Musica vari ad: Dzeff, Learsi, Salubert, Lalo, Chaillemont, H. Verdun, Jean Hure, Zule, Massenet, Alder, Mozart, Lombard, Ledever, Amadei, Van Perckh, Grieg, Sotron, Van Herck, Pesse, Pillion; 2) Solito. — 16.45-18: 1) Radioconcerto; 2) Ultimi listini dei cotoni di New York; Informazioni Havas; Primi risultati delle corse. Notizie della stampa. Listino dei metalli, delle gomme. — 20-22: 1) Chiacchierata. Risultati delle corse, ecc. come sopra; 2) Solito.

**PARIGI (Scuola Superiore delle Poste e Telegrafi) - m. 458 - Kw. 0,45**

7.15: Come sopra. — 20.30: Informazioni. Annuci. Cronaca finanziaria. — 20.45: Discorso di un collaboratore del giornale «Il Quotidiano». — 21: Serata di gala. Selezione di un'operetta. — 22: Ultime not.

**PRAGA (P. R. G.) - m. 372 - Kw. 5**

11.55-14: Solito. — 16.30: Concerto del Sestetto tel Radio Giornale. Musica di: Strauss, Suppé, Sibeck, Walter Kolo, Macleuthum, Carosio, Kalman, Grelinger, Siede, Metallo. — 18: Emissione tedesca. — 18.15: Bollettino agricolo e notizie del C. T. K. — 20: Bollettino meteorologico. — 20.02: Concerto d'Orchestra. Nikolai, d'Albert, Verdi, Strauss, recitazione. Notizie sportive, teatrali e del C. T. K.

**NORME PER LE LICENZE-ABBONAMENTO, FISSATE  
NEL R. DECRETO SUL SERVIZIO DI AUDIZIONI CIRCO-  
LARI RADIOTELEFONICHE IN ITALIA.**

Art. 7. — Chiunque intenda ricevere le radiotrasmissioni circolari dev'essere munito di apposita licenza-abbonamento.

La licenza per le radioaudizioni circolari e la ricevuta di abbonamento alle radioaudizioni stesse sono rilasciate dagli uffici postali del Regno.

La licenza si ottiene pagando un diritto fisso annuo di L. 3 a favore dello Stato.

L'abbonamento deve essere fatto per un anno, e s'intende tacitamente rinnovato di anno in anno, salvo disdetta scritta da darsi alla società concessionaria dall'utente almeno un mese prima della scadenza.

L'importo dell'abbonamento di cui all'art. 8 a favore del concessionario e l'importo del diritto di licenza a favore dello Stato, potranno essere pagati subito per intero, oppure in 12 rate mensili anticipate.

L'esazione delle rate mensili (abbonamento e diritto di licenza) verrà effettuata a domicilio dell'utente a mezzo di agenti postali.

Al pagamento della quota mensile sarà aggiunto un diritto di 50 centesimi a favore dell'Amministrazione postale-telegrafica.

Le somme riscosse per conto della società saranno accreditate alla medesima nel conto corrente postale relativo.

Nella licenza saranno indicati il nome, cognome, la paternità e la residenza abituale dell'abbonato.

# U. R. I.

Concessionaria esclusiva delle Radio-audizioni circolari in Italia

13, Corso Italia - MILANO - CorsoItalia, 13

Ogni utente di apparecchi destinati alla ricezione delle radiotrasmissioni circolari deve avere una licenza.

Le bollette di esazione mensile che non venissero soddisfatte saranno rimesse a cura dell'ufficio postale alla società concessionaria.

Art. 8. — L'importo dell'abbonamento è stabilito in ragione di L. 8 mensili.

Art. 10. — I prezzi di abbonamento di cui all'art. 8 riguardano gli utenti privati.

Gli esercizi pubblici e tutti coloro che impiegano gli apparati a scopo di lucro diretto o indiretto, stipuleranno speciali contratti di abbonamento con la società concessionaria.

I commercianti e i rivenditori di apparecchi radioelettrici atti o adattabili alla ricezione sono tenuti a pagare per ogni magazzino di vendita la tassa di licenza di cui all'art. 7 del presente decreto e la tariffa normale di abbonamento.

Art. 21. — Ogni contravvenzione alle disposizioni dei precedenti articoli è punita con le seguenti pene pecuniarie, oltre alle maggiori sanzioni stabilite dal Codice penale, al pagamento delle tasse, diritti e canoni non corrisposti, ed alla confisca, in caso di recidiva, degli apparecchi ed accessori in contravvenzione gravati di tassa;

da L. 100 a L. 2000 per tutte le infrazioni commesse da fabbricanti, commercianti e rivenditori di apparecchi per radioaudizione circolare e di parti dei medesimi soggetti a tassa;

di L. 200 per uso di apparecchi atti o adattabili alle radioaudizioni circolari senza la prescritta licenza abbonamento;

da L. 100 a L. 1000 per tutte le infrazioni non contemplate dal presente decreto.

**TOLOSA - m. 430 - Kw. 2**

10.15-12.30: Come lunedì — 12.45: Festival Mykphone (Ballabini) — 13: Segnale orario — 13.45-17.30-17.45-20.30-20.44: Come lunedì — 20.45: Bollettino settimanale dell'Automobile Club del Mezzogiorno — 21: Concerto di gala — 22.30: Come lunedì.

**TORRE EIFFEL (F. L.) - m. 2.650 Kw. 5.**

18.30-19.45: Solito. — 21.10-23: Ritrasmisione della Scuola Superiore di P. T. T.

**STOCCARDA - m. 446 - Kw. 1,0**

2: Trasmissione grammofonica — 3: Racconti di storielle per i bambini — 4: Concerto divertente della Radio Orchestra — 6: Segnale orario — Meteorologia — 6.15: Corso di grafia di Morse — 6.45-1.15: Due conferenze — 7.45: Segnale orario — Meteorologia e notizie sportive — 8: Serata di musica da camera (orchestra e solista di violoncello): musica di Bach e Beethoven — 9: Concerto di pezzi di Sienkiewicz, Verdi, Strauss, Komzak, Zichler, Benatzky, Schlöpl, Gruber — 11: Ultime notizie — Informazioni sportive.

**VARSAVIA (Polskie Radio) - m. 480 Kw. 1,5**

15: Bollettino economico. — 17: Conferenza del Cirlo. — 17.30: Chiacchierata radiofonica di M. Stepowski. — 18.30: Jazz Band. — 19: Conferenza sulla lingua polacca. — 19.25: Diversità. — 20: Bollettino agricolo. — 20.30: Concerto popolare col concorso di solisti. Notizie. Segnale orario.

**VIENNA (Radio Vienna) - m. 541 Kw. 7**

16.15: Concerto diurno. — 18.15: Recitazioni. — 19.45: «Licheswalzer» (valzer d'amore), operetta in 3 atti di R. Bodansky e F. Grunbaum; in seguito Jazz Band.

**ZURIGO - m. 513 - Kw. 0,5**

12.30-13.45: Come Lunedì. — 16: Concerto della Società fisarmonica «Edelweiss» — 18.50: Prognosi del tempo. Questioni della Federazione svizzera degli Agricoltori. Concerto di campane delle Chiese zurighesi. — 20.15: Prognosi del tempo. Conferenza del Dott. E. Briner. — 20.30: Serata varia (Recitativo vocale e strumentale). — 21.50: Recettissime e servizio d'informazioni della N. Z. Z. — Prognosi del tempo.

# Domenica

## 15 Agosto

**AMBURGO - m. 395 - Kw. 1,5****BREMA - m. 279 - Kw. 1,5****HANNOVER - m. 294 - Kw. 1,5****KIEL - m. 230 - Kw. 1,5**

6.30: Concerto del mattino (ritrasmissione da Berlino). — 8.25: Segnale orario. — 8.30: Meteorologia, le ultime notizie grafiche, rivista settimanale. — 8.50: Questioni economiche del presente. — 9.15: Festa mattinale. — 10.55: (per Kiel) Culto. — 11: Parolado in Esperanto. — 12: «Il dott. Radio». — 12.55: Segnale orario di Nauen. — 1.05: Concerto domenicale del servizio di propaganda della Radio Stazione. — 3.30: Il gnomo radiofonico. — 4.15: Indiscrezioni. — 4.30: Uomini e opere del presente. — 6: «Present la Norag»!! — 7.10: Chiacchierata teatrale. — 7.50: Notizie spor-

tive. — 7.55: Meteorologia. — 8: «Ottile Metzger-Lattermann». — 10: Musica da ballo e notizie sportive.

**BUDAPEST - m. 560 - Kw. 2**

9.30: Notizie — Meteorologia — 10: Messa cantata, ritrasmissione dalla chiesa della città — 11.30: Concerto di musica di grammofono e previsioni meteorologiche e Bollettino idrologico — 13: Discorso sulla difesa delle piante — 15: Racconti per i fanciulli — 17: Previsioni meteorologiche e bollettino idrologico — 17.02: «Il violino incantato» Operetta di Offenbach. «Il piccolo garzone», Operetta di Csányi — 19: Discorso della confederazione del villaggio — 20: Dramma in 3 atti di Francesco Mereczek. «Renard bleu» — 22.15: Jazz Band.

**KONIGSBERG - m. 463 - Kw. 1,5**

9: Culto. — 11.30-12.30: Concerto del mattino. — 12.55: Segnale orario, meteorologia. — 4.30-6: Ritrasmisione del concerto diurno dal giardino della «Stadthalle». — 6.30: «Un operaio tedesco poeta» conferenza su Gerrit Engle. — 8: Concerto popolare della Radio Orchestra (12 pezzi di Boldieu, Humperdinck, Waldteufel, Massenet, Glinka, Korngold, Schubert, Moskowski, Blech, Strauss, Kalmann e Ascher); in seguito notizie sportive.

**LIPSIJA - m. 452 - Km. 1,5****DRESDA - m. 254 - Km. 1,5**

8.30-9: Concerto d'organo. — 9: Festa mattinale. — 11-12: Due conferenze. — 12.1: Concerto militare. — 3.30: Il gnomo radiofonico. — 4-6: Poeti e compositori americani (recitazioni e concerto di pianoforte e dell'Orchestra Plietzsch-Marko). — 6.30-7: Un viaggio d'estate attraverso la Dalmazia. — 7.30: Conferenza sui Papi Giulio II, Leo X e Alessandro VI Borgia. — 7.45: Serata di arte minuta. Musica da ballo.

**MONACO DI BAVIERA - m. 485****NORIMBERGA - m. 340 - Kw. 1**

11: Concerto di campane del Municipio di Monaco — 11.15: Dati meteorologici dell'Osservatorio nazionale bavarese — 1: Segnale orario — Meteorologia — 2.45: Trio di Schrammel con canto — 3.50: «L'Ambrà, l'oro dell'Oriente» — 4.15-5: Concerto dei fratelli e sorelle von Paszthory — 5.05: Lo sai? — 5.20: Concerto divertente dell'Orchestra A. Rosenberger — 7.15: L'ora di lettura. — 8: Arie di opere cantate da una soprano e da un baritono — 9: Poesie in dialetto e concerto vocale — 9.45: Segnale orario — Meteorologia — Notizie commerciali, sportive e della stampa.

**PARIGI (Petit Parisien) - m. 333 Kw. 0,5**

21.15: Concerto col concorso di L. Ernest in: Lakmé (Delibes); Les trois hussards (Lyonnet); Vespri Siciliani, Aria di Proci-da (Verdi); Ouverture del «Pré aux Clercs» (Hérold); Valzer della Bella addormentata nel bosco (Tschaiowsky); Preludio in La bemolle (Chopin); Le Hulla, fantasia, 2.ª parte; Danza norvegese n. 1 (Grieg); Primi ritmi spagnoli (Laparra); Sogni (Scriabine); Notturno della prima suite (Massenet); La fanciulla dai capelli di lino (Debussy); Polacca d'una vita per lo Czar (Glinka).

**PARIGI (Radio Paris) - m. 1750 Kw. 1,5.**

12.45-14: 1) Radio concerto dell'Orchestra Gynay. Parigi, one step (Ropp); Elena, valzer (Oliver); Ratto del serraglio (Mozart). Due canzoni russe (Lazare Krein); Crepuscolo (Massenet); Concerto (Bach); Izyl,

suite (Pierné Moujon); D'una prigione (Hahn); Invano (Tosti); Andante (Haydn) a solo di violoncello; Werther, trio (Massenet-Aledri); Mary, valzer (Ropp); 2) Informazioni Havas; Informazioni del mattino: 20.22: 1) Risultato delle corse. Informazioni Havas. Cronaca dei Sanfilizi; 2) Radio-concerto, diretto da Mario Cazes.

**TOLOSA - m. 430 - Kw. 2**

12.30: Come lunedì — 12.40: Segnale orario — Continuazione dell'Orchestra. Musica di: Puccini, Tosti, Drigo, Waldteufel, Varney — 20.30: Il giornale senza carti — Ultime notizie — Listini commerciali — Sport — 20.43: Cronaca femminile (Mad. de Berliet) — 20.45: Orchestra di Aymé Kunc, Girolf-Girolfa, ouverture (Lecocq) — I 28 giorni di Claretta, fantasia (Roger) — Serenata (Rimsker, Korsakov) — Le nostre vecchie (Levade) — Il Barbieri di Siviglia, fantasia (Rossini) — Paesaggio (Hahn) — Ballo egiziano, suite (Luigini) — Musica per ballo: I Gitani, valzer (Bonis) — Chilli boum boum, fox trot (Friend) — La môme Gertrude, one step (A. Valisien) — 22.30: Come lunedì.

**TORRE EIFFEL (F. L.) - m. 2.650 Kw. 5.**

18.30-19.45: Solito. — 21.10-23: Radio-Concerto. Sinfonia eroica (Beethoven) orchestra degli Amici della Torre; I due Granatieri (Schumann); Ordine dell'Imperatore, orchestra L'Alsaziana (Thomas), canto; La leggenda del pazzo d'Argentan; Ave Maria (violino solo); Pankaste, un atto in versi di J. Vézies; Giovanna d'Arco (Verdi); Partendo per la Siria; La canzone delle Alpi (Filipucci); La figlia del Tamburo Maggiore (Offenbach); Orchestra degli Amici della Torre.

**VIENNA (Radio Vienna) - m. 541 Kw. 7**

10.30: Concerto d'organo. — 11: Concerto dell'Orchestra sinfonica viennese. — 16: Concerto pomeridiano. — 20: «Der reiche Aehn!» commedia in 3 atti di R. Hawel.

**ZURIGO - m. 513 - Kw. 0,5**

11: Concerto del mattino della Radio Orchestra. — 12: Prognosi del tempo — 15.15: Predica cattolica. — 16: Concerto dell'Orchestra Buchbinder. — 18.15: Predica. — 20.15: Prognosi del tempo. — 20.16: Pezzi di opere e serenate (Concerto della Radio Orchestra). — 21.50: Prognosi del tempo. Recettissime e servizio d'informazioni della N. Z. Z. Notizie sportive.

Per un fatto tuttora inesplicabile, neanche questa settimana possiamo pubblicare i programmi delle Stazioni inglesi.

La B. B. C. di Londra ci assicura d'averli spediti; la Posta di Milano ci dichiara di non averli ricevuti. Crediamo doveroso rendere informati di ciò i lettori del RADIOARIO, con l'assicurazione che eleveremo ancora i nostri reclami presso chi di ragione perché lo spaccio incidente sia presto chiarito ed abbia un termine.

R. CHIODELLI, direttore responsabile  
Industrie Grafiche A. Nicola e C. - Milano

# RADIALBA

## Apparecchi in scatola .. a parti staccate ..

Apparecchio ricevente a 2 valvole

» » 4 »

Supereterodina » 8 »



Apparecchio ricevente a due valvole.

Ingg. **ALLOCCHIO e BACCHINI**

Corso Sempione, 95

**M I L A N O**

# M E T A L L U M

(KREMENEZKY)

La supersensibilità in fatto di valvole termoioniche

Lo dicono i competenti:

*Ho provato gli Audions Kremenezky Tipo A 11 - A 14  
nelle condizioni più varie e anche contrarie, di tempo e di  
corrente. Posso dire con tutta coscienza, che hanno superato  
ogni mia aspettativa per la purezza e per l'intensità del suono.*

*P. Gius. Alfani  
P.S.*

Ufficio centrale di vendita:

**M. ZAMBURLINI & C.**

MILANO (18) - VIA LAZZARETTO, 17

NAPOLI, Via Medina N. 72 - ROMA, Via S. Marco N. 24 - GENOVA, Via degli Archi N. 4 r

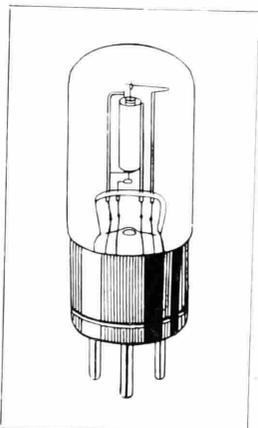
# ZENITH-RADIO

I due tipi normali con  
consumo ridotto (*0,06 Amp.*)  
e di massima precisione

## L 4

per l'alta frequenza  
e Rivelatrice

Tensione d'accensione . . .	3,5-4 Volt
Corrente d'accensione ca. . .	0,06 Amp.
Tensione anodica . . . . .	40-100 Volt
Saturazione . . . . .	10 M A
Corrente di riposo . . . . .	2-4 M A
Pendenza mass. . . . .	0,55 M A/V
Coefficiente d'amplificazione	12-13
Resistenza interna . . . . .	23000 Ohm
Diametro mass. . . . .	32 m m
Lunghezza totale . . . . .	90 m/m



## Z 4

per la bassa frequenza  
e Rivelatrice

Tensione d'accensione . . .	3,5-4 Volt
Corrente d'accensione ca. . .	0,06 Amp.
Tensione anodica . . . . .	20-80 Vo't
Saturazione . . . . .	10 M A
Corrente di riposo . . . . .	2-5 M A
Pendenza mass. . . . .	0,55 M A/V
Coefficiente d'amplificazione	6-7
Resistenza interna . . . . .	13000 Ohm
Diametro mass. . . . .	32 m m
Lunghezza totale . . . . .	90 m/m

**Prezzo Lit. 45.-**

*Provatele ne sarete  
pienamente soddisfatti*

# Soc. An. ZENITH - Monza

Fabbrica Italiana Lampade Elettriche e Valvole Termoioniche